THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.M415
M4
1905

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010998227

This **BOOK** is due at the library from which it was borrowed on the **LAST DATE** stamped below unless it is recalled sooner. If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library from which it was borrowed.

OCT 15 1996

Form No. 3699

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/mariemagdeleinedmass

MARIE-MAGDELEINE

J. MASSENET

NOUVELLE ÉDITION.

Music
M1503
M415
M4
1905

MARIE-MAGDELEINE

DRAME SACRÉ

en 3 Actes & 4 Parties

DE

LOUIS GALLET

Musique de

J. MASSENET

Partition **Piano et Chant**, Prix net 12f 18

Partition **Piano Solo**, réduite par **A. GEDALGE** Prix net 10f

PARIS

AU MENESTREL 2bis Rue Vivienne, HEUGEL & Cie

Editeurs-Propriétaires pour tous Pays

Tous droits d'Exécution, de Reproduction et de Représentation réservés en tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark

Copyright by HEUGEL et Cie 1905

à Madame Bladel,

Avec tous mes compliments sincères
pour son organe généreux et pour
son interprétation de Magdaléenne
à la Société de Musique de Tournai —
et mes hommages respectueux.

[illegible]

18 Janvier 1920.

MARIE-MAGDELEINE

Oratorio exécuté pour la première fois au Théâtre National de l'Odéon, le 11 Avril 1873, par le Concert National, chef d'orchestre : M. Édouard Colonne.

DISTRIBUTION :

	Odéon 1873	Odéon 1874	Opéra-Comique 1874	Concerts du Châtelet 1887
MÈRYEM, *la Magdaléenne.*	Mmes P. VIARDOT.	P. GUEYMARD.	M. CARVALHO.	G. KRAUSS.
MARTHE, *sa sœur.*	Mmes E. VIDAL.	C. SALLA.	FRANCK.	DURAND-ULBACH.
JÉSUS, *le Nazaréen.* . .	MM. BOSQUIN.	BOSQUIN.	DUCHESNE.	VERGNET.
JUDAS, *de Karioth.* . . .	MM. PETIT.	BOUHY.	BOUHY.	LORRAIN.

Mis à la scène, pour la première fois, à l'Opéra de Nice, le 9 Février 1903, sous la direction de M. A. Saugey.

DISTRIBUTION :

MÈRYEM. . . . . Mlles L. PACARY. | **JÉSUS** . . . . . MM. VERDIER.
MARTHE. . . . . HENDRICKX. | **JUDAS** . . . . . LEQUIEN.

Servantes — Disciples — Magdaléens — Pharisiens — Scribes — Docteurs — Soldats — Prêtres Saintes-Femmes — Peuple, etc.

Chef d'orchestre : M. DOBBELAERE.

Acte I. — **Magdala** : *La Magdaléenne à la Fontaine.*

Acte II. — **La Cène** : *Jésus chez la Magdaléenne.*

Acte III { 1er Tableau. — **Le Golgotha** : *La Magdaléenne à la Croix.*
{ 2e Tableau. — **La Résurrection** : *La Magdaléenne au Tombeau.*

Décors de M. CONTESSA. — Costumes de M. A. EDEL.

A. HEUGEL & Cie 2bis RUE VIVIENNE

Pour tout ce qui concerne les représentations, pour la location de la partition et des parties d'orchestre, des parties de chœurs, de la mise en scène, des dessins des décors et des costumes, s'adresser exclusivement à MM. HEUGEL et C^ie^, AU MÉNESTREL, 2 bis, *rue Vivienne, seuls éditeurs-propriétaires pour tous pays.*

LES REPRÉSENTATIONS AU PIANO SONT FORMELLEMENT INTERDITES.

TABLE

ACTE I

La Magdaléenne à la Fontaine.

		Piano et chant	Piano solo
1.	Introduction.	1	1
	Chœur : *Le Soleil effleure la plaine* (Femmes, Magdaléens et Scribes).	3	3
2.	— Air et Chœur : *Méryem la Magdaléenne* (Méryem, Chœurs) . . .	10	8
3.	— Air : *Écoute, Méryem* (Judas).	19	14
4.	— Chœur de l'Insulte : *Raillez ma douleur* (Méryem, Chœurs) . . .	26	20
5.	— Air et Trio : *Vous qui flétrissez les erreurs des autres* (Jésus, Méryem, Judas)	41	28
6.	— Finale : *Va, sois illuminée* (Méryem, Jésus, Judas, Chœurs). . . .	46	31

ACTE II

Jésus chez la Magdaléenne.

7.	Introduction.	57	36
	Chœur des Servantes : *Le seuil est paré de fleurs rares* (Marthe, Servantes de Méryem)	60	38
8.	— Duo : *Marthe, on m'a dit* (Marthe, Judas)	71	44
9.	— Récit et Alléluia : *Voici que le soleil descend* (Méryem, Marthe, Jésus)	83	54
10.	— Duo : *Marthe, va, fais préparer le festin* (Méryem, Jésus).	89	58
11.	— Scène et Prière : *Maître, ah! combien tu nous causes d'alarmes!* (Jésus, Judas, les Disciples)	97	64

ACTE III

1er TABLEAU

Le Golgotha.

12.	— Chœur du Supplice : *Celui-là, c'est Jésus!* (Jésus, Chœurs) . . .	108	70

La Magdaléenne à la Croix.

13.	— Récit, Air, Scène et Chœur : *Femme, éloigne-toi!* (Méryem, Jésus, Chœurs).	135	86

2e TABLEAU

Le Tombeau de Jésus et la Résurrection.

14.	Introduction	145	94
	Récit, Strophes et Chœur : *Qu'elle est lente à venir la douloureuse aurore!* (Méryem, les Saintes-Femmes).	147	96
15.	— Apparition et Chœur des Chrétiens (Méryem, Jésus, Disciples, Chœurs).	154	101

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 13894-7-05. — (Encre Lorilleux).

ACTE I.

La Magdaléenne à la fontaine.

Aux portes de Magdala, auprès d'une fontaine sur laquelle s'étend l'ombre des lentisques et des palmiers. Le soleil à son déclin empourpre l'horizon.
Des femmes et des publicains, des pharisiens et des scribes vont et viennent sur le chemin qui conduit à Magdala. D'autres sont assis à l'ombre et s'entretiennent par groupes.
Au loin, dans un lumineux nuage de sable, chemine lentement une caravane.

INTRODUCTION ET CHŒUR.

N° 1.

Lent et soutenu. (44=𝅗𝅥.)

1ers et 2ds Soprani.

FEMMES.

1ers et 2ds Ténors.

JEUNES MAGDALÉENS.

1ers et 2des Basses.

SCRIBES.

Lent et soutenu.

PIANO

f

p

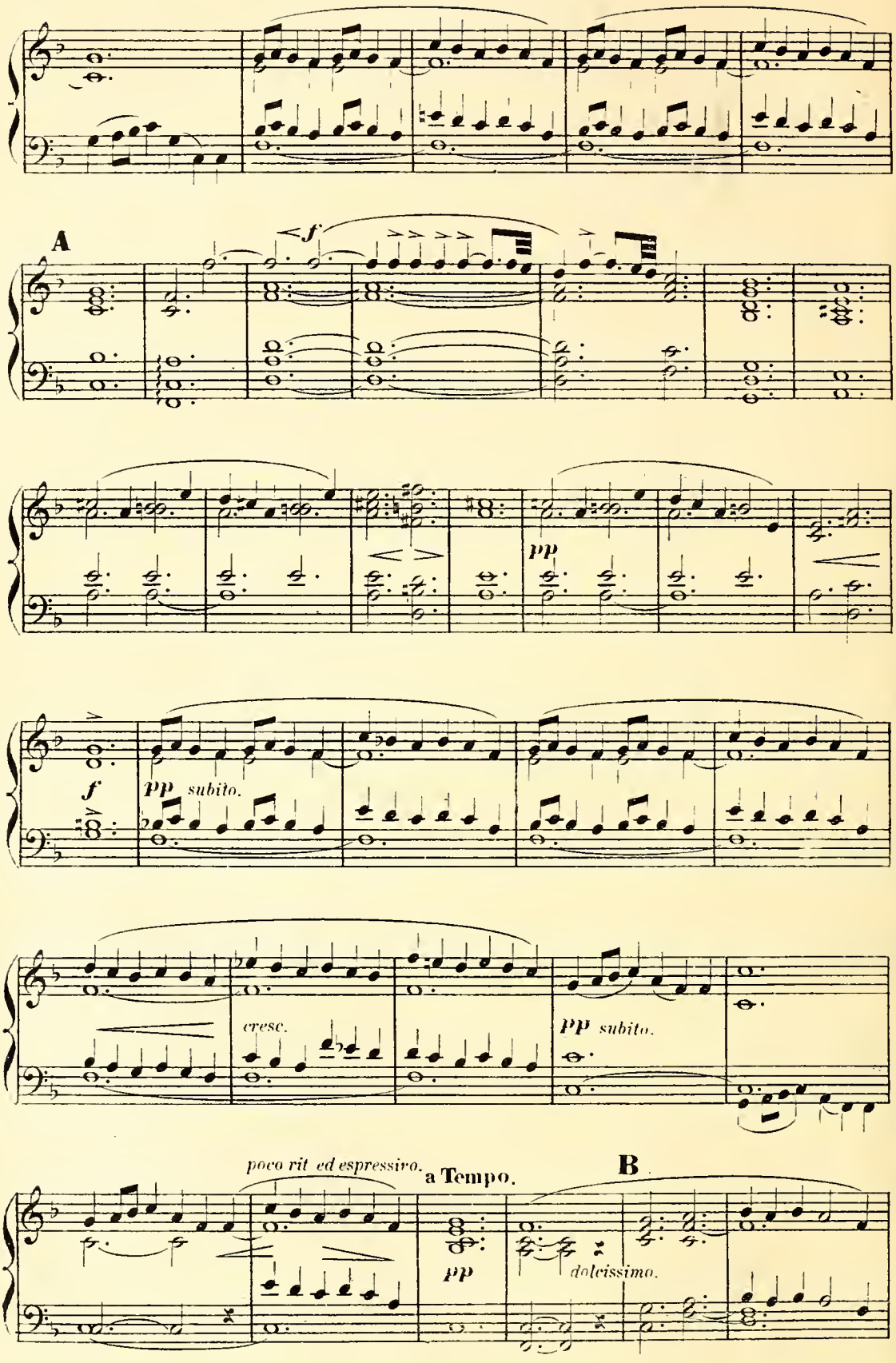
Ped.

Andantino. (calme, mais sans lenteur) (56=𝅗𝅥.)

f dim. *pp*

dol.

dol.


A
f
pp
f
pp subito.
cresc.
pp subito.
poco rit ed espressivo.
a Tempo.
B
pp
dolcissimo.

poco cresc.
dim.
assai e sempre sotto voce.
pp
f
C
FEMMES A LA FONTAINE.
très doux et soutenu.
Le soleil ef_fleure la plai - ne. L'ombre des palmiers frémis_
pp
_sants Glisse sur la clai_re fontaine Avec des souffles cares_
_sants. L'ombre glis_se sur la claire fon_tai - ne.
pp

C'est l'heure du re-pos. ___ l'heure du re-pos, ___
sempre pp
l'heure dé-li-ci-eu-se, Où par-lant, au bord du che-min, A la
fou-le silen-ci-eu-se, Nous ap-parait Jé-sus. ___ le
beau Naza-ré-en; ___ C'est l'heu- -re, l'heure délici-eu-se!..
colla voce
ppp
Ped. ✡
JEUNES MAGDALÉENS passant sur la route.
Stesso tempo.
mf
D
C'est l'heure où. condui-
dol.

-sant de lon - gues ca - ra - va - - nes, Passent i -
-ci les cha - me - liers, Passent i -
-ci les chame - liers, C'est l'heure où les fol - les
dol.
(1ers) Viennent chercher l'a -
cour - tisa - nes, où les fol - les cour - tisa - nes,
- mour!
(2ds) Viennent chercher l'a - mour! l'a - mour des ri - ches cava -

E

FEMMES. **Cédez un peu.** **1ᵉ Tempo.** *pp*

C'est

Unis.

-liers! chercher l'a - mour des ri - ches ca - va - liers!

Cédez un peu. **1ᵉ Tempo.**

pp

dol. e dim.

rall.

l'heu - re du re - pos, c'est l'heure dé - li - ci - eu - se!...

pp *rall.*

Les courti - sa - nes viennent cher - cher l'amour!...

rall.

ppp

pp

Ped.

Un peu retenu. décidé.

f

stacc e sempre ff

tr

f

SCRIBES, passant sur la route.

f et très marqué, en détachant.

Nous allons voir, nous allons voir peut-ê - tre, Cet étran - ger, cet impos -

stacc. e sempre ff

tr

tr

più p

-teur, Cet étran-ger, cet impos-teur Que les siens appel-lent le
cresc.
Maître! Que les siens ap-pel-lent le Maître! le Maître! Et
JEUNES MAGDALÉENS.
Più mosso.
dol.
F
C'est l'heure où les cour-ti-
(1es)
nons: Jésus, le faux docteur! Jésus le faux doc-
m.s.
Ped.
Revenir au 1.er mouv.t
dim.
-sa-nes Viennent cher-cher l'a-mour des ri-ches ca-va-
(2des) pp
-teur!.. Jésus le faux docteur!...
dim.
Cédez un peu
pp
m.s.
Ped.

G

1e Tempo.

FEMMES. *dol.*

C'est l'heu - re du re - pos, ——— L'heure du re -

- liers! ———

1e Tempo.

pp *m.d.*

- pos, ——— l'heure dé-li-ci - eu - se, Où par-lant, au bord du che-

sempre dol.

- min, A la fon - le si-lenci - eu - se, Nous ap - paraît Jé-

- sus ——— le beau Naza - ré - en: ——— C'est l'heu - - re,

(la moitié des voix.)
H
più p
l'heure déli-ci - eu - se!
C'est l'heure,
sempre pp
pp
l'heure du re - pos...
C'est
pochissimo.
(diminuer le nombre des voix.)
perdendosi. ppp
l'heu - re, c'est l'heu - re dé - li - ci-eu - se....
più pp
2 Ped.
mf
3
3
ppp
m.d.

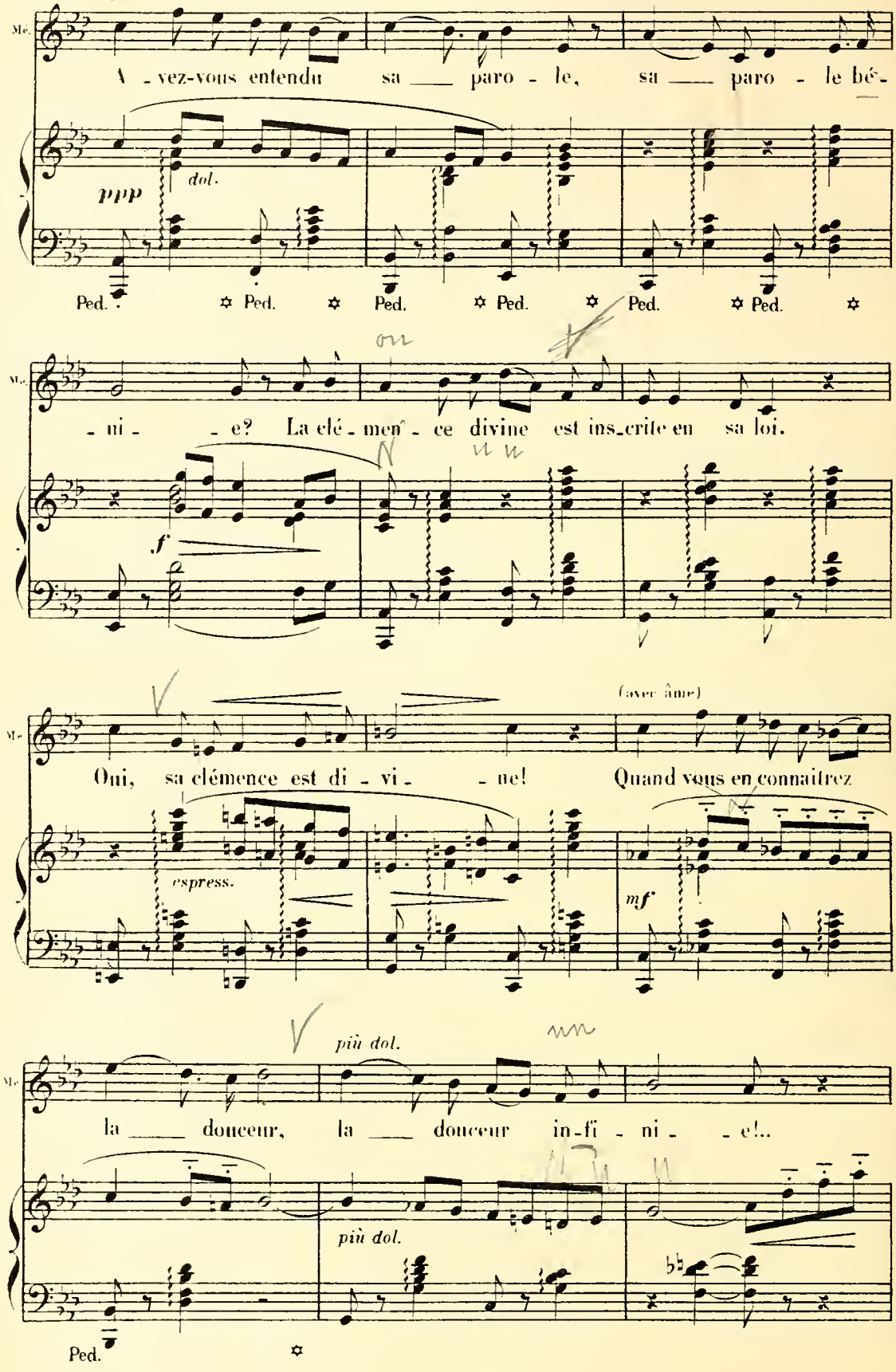
AIR ET CHŒUR.

MERYEM, FEMMES.

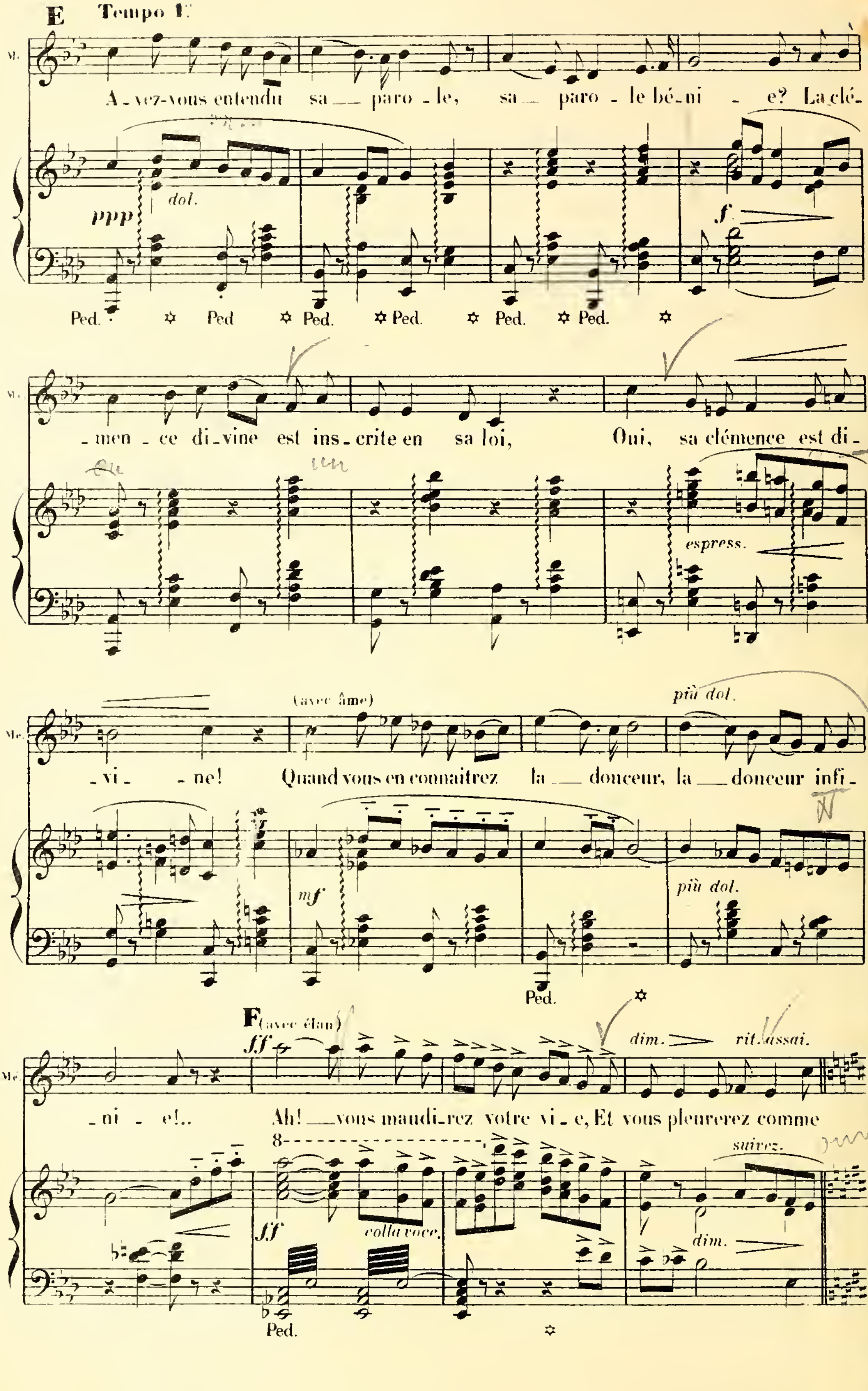
N°2.

Mc.
fuir loin des bruits de la terre, Et demander à la pri-è-re, Demander le repos que j'at-
senza rit.
dim. assai.
rall.
-tends... Laissez au remords salu-tai-re S'abandonner mon cœur égaré si long-
rall.
Tempo 1°
(52 = ♩)
-temps!...
B
ppp
poco rit.
a Tempo.
dol.
(avec un grand sentiment)
C'est ici même, à cette pla-ce, C'est ici, Qu'il dai-gna m'apparaître, un
jour, Celui dont je cherche la tra-ce Et dont j'im-plo-re le re-tour...
dim.

C (Aux groupes de femmes qui s'approchent d'elle)



D
ff (avec élan)
dim.
rit. assai.
a Tempo.
Ah! vous maudi-rez votre vi - e, Et vous pleu-rerez com-me moi!..
suivez.
a Tempo.
ff
colla voce.
dim.
m.d.
Ped.
(plus accentué)
Qu'il vienne encor, je veux lui di - re Épan-chant mon
f
pp
cœur, mon cœur dans le sien. Quelle souffrance me déchi - -
-re. Quel espoir nou-veau, quel espoir me sou - tient!..
dim.


E
Tempo Iº
A_vez-vous entendu sa_ paro_le, sa_ paro_le bé_ni_e? La clé_
_men_ce di_vine est ins_crite en sa loi, Oui, sa clémence est di_
_vi_ _ne! Quand vous en connaitrez la_ douceur, la_ douceur infi_
_ni_ e!.. Ah!_ vous maudi_rez votre vi_e, Et vous pleurerez comme
(avec âme)
più dol.
F (avec élan)
dim.
rit. assai.
dol.
espress.
colla voce.
suivez.

CHŒUR.

Allegro vivace e leggierissimo. (138 = 𝅗𝅥)

M.

moi! (Les femmes la quittant brusquement en riant)

ff

dim.

pp

1ers Soprani. (à part, et méchamment)

p legg.

G La belle pécheresse ou - bli - - e

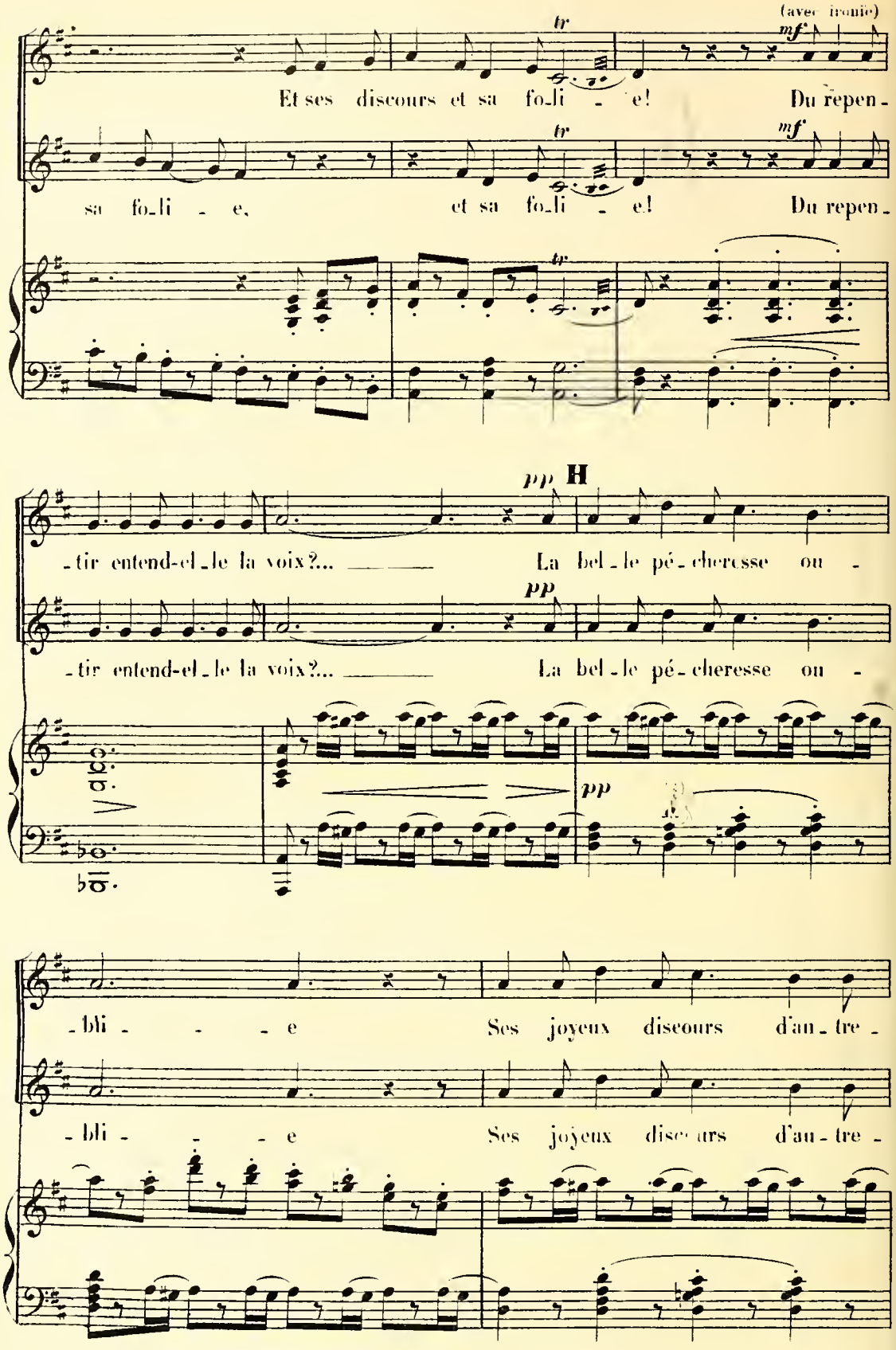
2ds Soprani et quelques Contral. *p legg.*

La belle pécheresse ou - bli - - e

sf. *pp*

Ses joyeux discours d'autre - fois! Ses joyeux discours d'autrefois.

Ses joyeux discours d'autre - fois! Ses joyeux discours, et


(avec ironie)
Et ses discours et sa fo-li - e! Du repen-
sa fo-li - e, et sa fo-li - e! Du repen-
-tir entend-el-le la voix?... La bel-le pé-cheresse ou -
-tir entend-el-le la voix?... La bel-le pé-cheresse ou -
-bli - - - e Ses joyeux discours d'au-tre -
-bli - - - e Ses joyeux discours d'au-tre -

- fois, Ses joyeux discours d'autrefois. Et ses dis-
- fois. Ses joyeux discours, et sa foli - e,
- cours et sa fo - li - - e! La bel - le pé - che - resse ou -
et sa fo - li - - e! La bel - le pé - che - resse ou -
- blie Et ses discours, et sa fo - li - - e!... Ah!
- blie Et ses discours, et sa fo - li - - e!... Ah!

pp
ah! ah! ah! ah! ah! La bel - le pé - che - resse on -
pp
ah! ah! ah! ah! ah! La bel - le pé - che - resse on -
pp
cresc.
ppp (riant)
-blie Et ses discours, et sa fo - li - - e!... Ah!
cresc.
ppp
-blie Et ses discours, et sa fo - li - - e!... Ah!
cresc.
ppp
ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah!
sempre ppp.

AIR.

JUDAS.

N° 3.

Andante sostenuto. (sans lenteur) (♩ = 72)

JUDAS.

PIANO.

A

(Judas paraît tout à coup dans la foule, il s'avance vers

ff et lié. *p*

Méryem la Magdaléenne et la salue servilement.)

sf *sf* *m.d.* *dim.*

JUDAS. **Récit.** *p*

a Tempo.

É - coute, Méryem, é - cou - te, Le con - seil de Ju - das, le con -

B

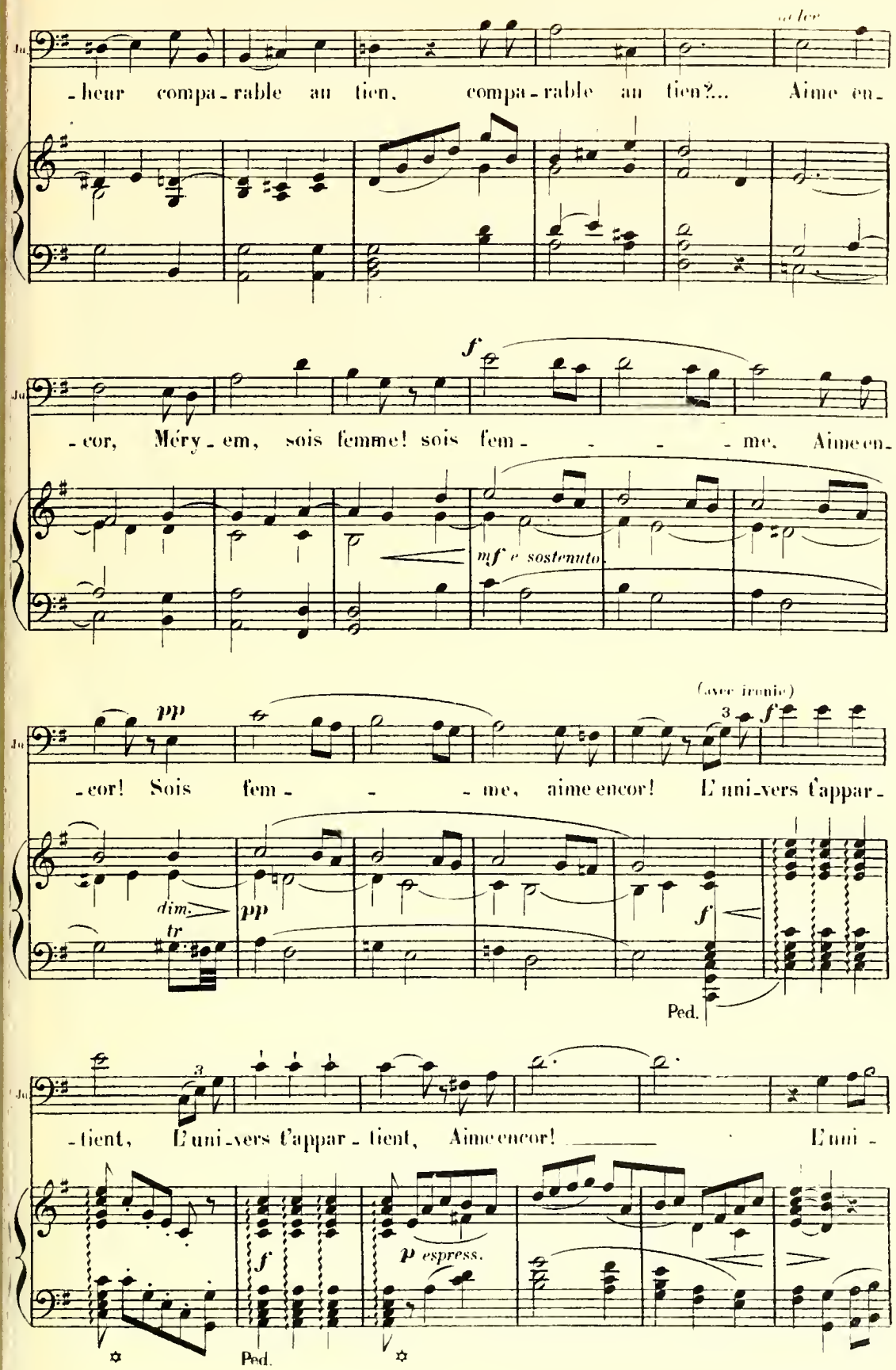
pp *ppp* *mf*

- seil de Ju - das, É - cou - te le con - seil d'un a - mi.

dol.

pp *mf* *ppp*

f
Ah! chasse la tris - tesse et le dou - -
f
- te! Pour réveiller l'amour, l'a - mour en ton sein endormi;
f
Allegro con spirito. (112 = ♩)
sotto voce.
C
Est - il u - ne voix qui te
dol.
p
blâme? Est - il u - ne voix qui te blâme? Un bon -
p


-heur compa-rable au tien, compa-rable au tien?... Aime en-
-cor, Méry-em, sois femme! sois fem- - - - me. Aime en-
mf e sostenuto.
-cor! Sois fem- - - me, aime encor! L'uni-vers l'appar-
(avec ironie)
dim.
tr
Ped.
-tient, L'uni-vers l'appar-tient, Aime encor! L'uni-
p espress.
Ped.

D
-vers t'appar - tient!
Chasse là tris-
-tesse et le doute! É - cou - te le con - seil de Ju -
-das. Ré - veil - le l'a - mour en ton sein endor - mi, É -
-cou - te le con - seil d'un a - mi. Aime en -
dol.

E
Ju.
_cor! Aime en _ cor. Méry _ em.
colla voce.
(sans respirer)
p Tempo 1°.
_cor! Est - il u _ ne voix qui te blâ _ me?
suivez.
Tempo 1°.
pp
dol.
Est - il u _ ne voix qui te blâ _ me? Un bon_
p
heur compa _ rable au tien, compa _ rable au tien?

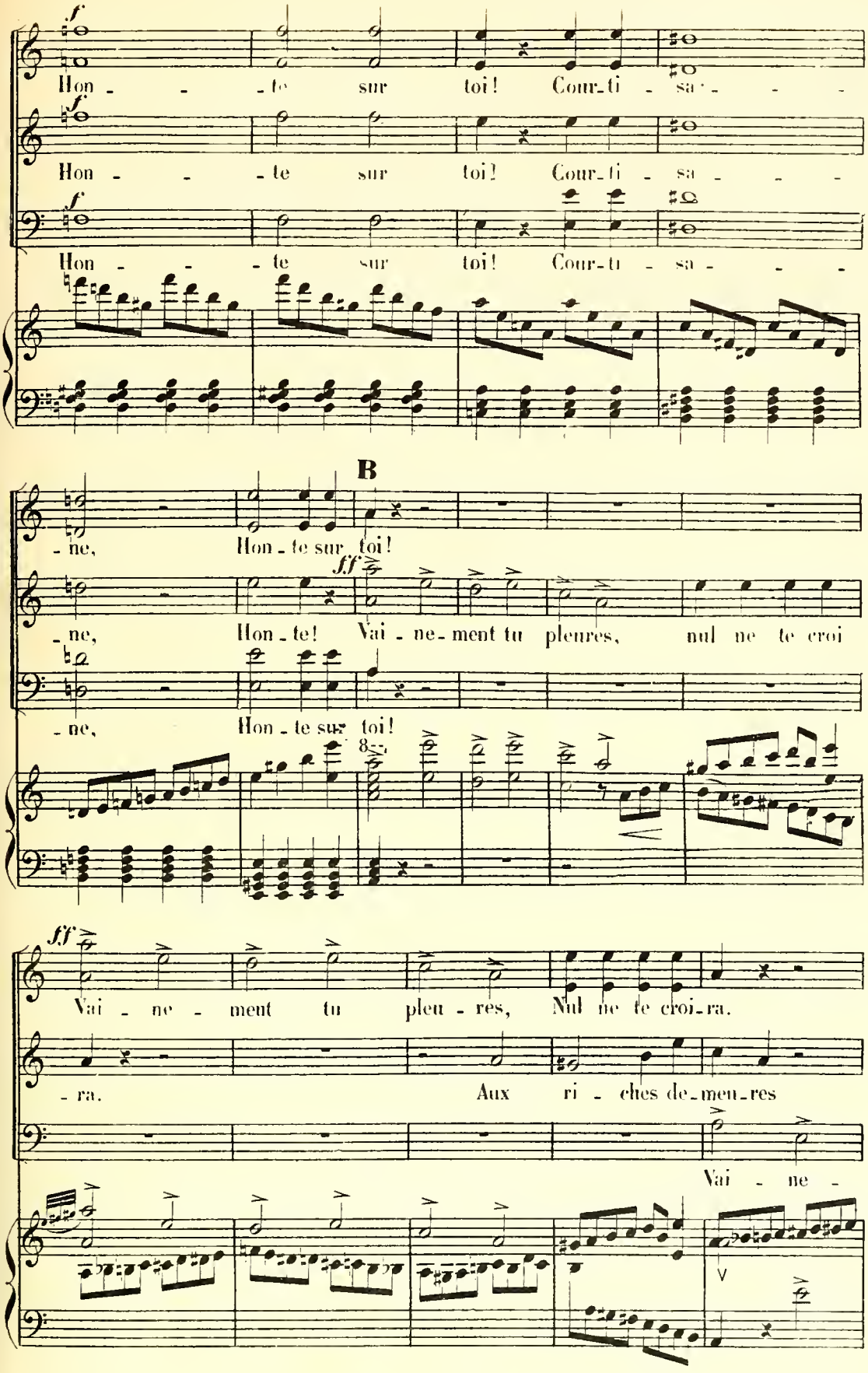
Aime en - cor, Méry - em, sois fem - me, sois fem - - -
- - - - - me, Aime en - cor, — Sois fem - - -
- - - - - me, Aime en - cor! — L'u - ni - vers t'appar -
- tient! L'u - ni - vers t'appar - tient — Aime encor!
Ped.
Ped.

F
Ju.
L'u - ni - vers t'appar - tient! Mé - ry -
ff
- em, L'u - ni - vers t'ap - par - tient! L'u - ni - vers, l'univers
cresc.
f
fp
fp
f
t'ap - par - tient! Aime en -
fp
ff
dim.
p
- cor! Aime en - cor!
en élargissant peu à peu.
p
dim.
ff

CHŒUR DE L'INSULTE.

Mc
f
hé - las!
ff
pp sotto voce.
CHŒUR.
pp sotto voce.
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,
pp sotto voce.
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,
pp sotto voce.
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,
Vai - ne - ment tu pleu - - - res,

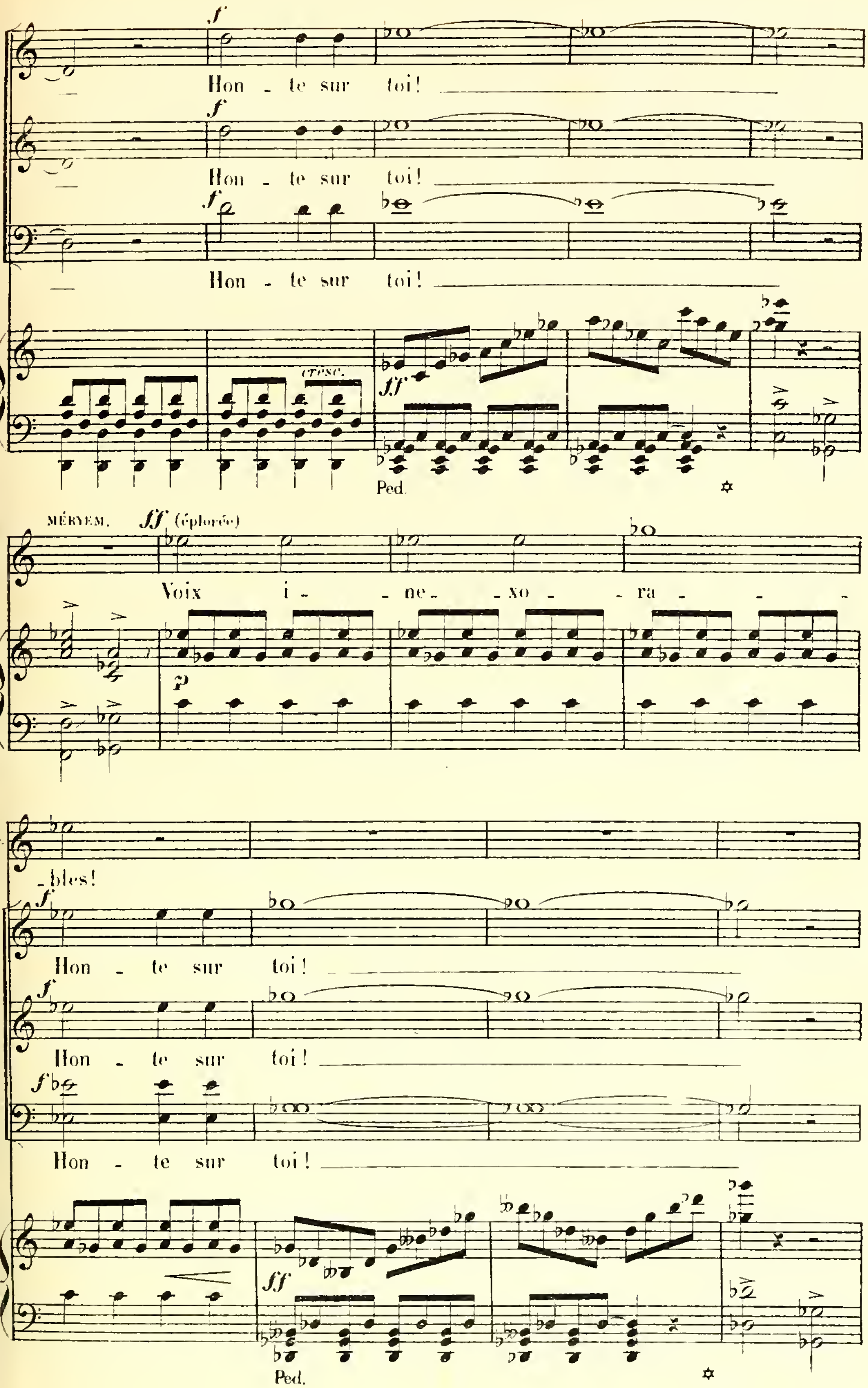
poco a poco cresc.
Nul ne te croi - ra, ne te croi -
Nul ne te croi - ra, ne te croi -
Nul ne te croi - ra, ne te croi -
poco a poco cresc.
- ra, Aux ri - ches de - meu - res On te re - ver -
- ra, Aux ri - ches de - meu - res On te re - ver -
- ra, Aux ri - ches de - meu - res On te re - ver -
- ra! Courti - sa - - - ne
- ra! Courti - sa - - - ne
- ra! Courti - sa - - - ne

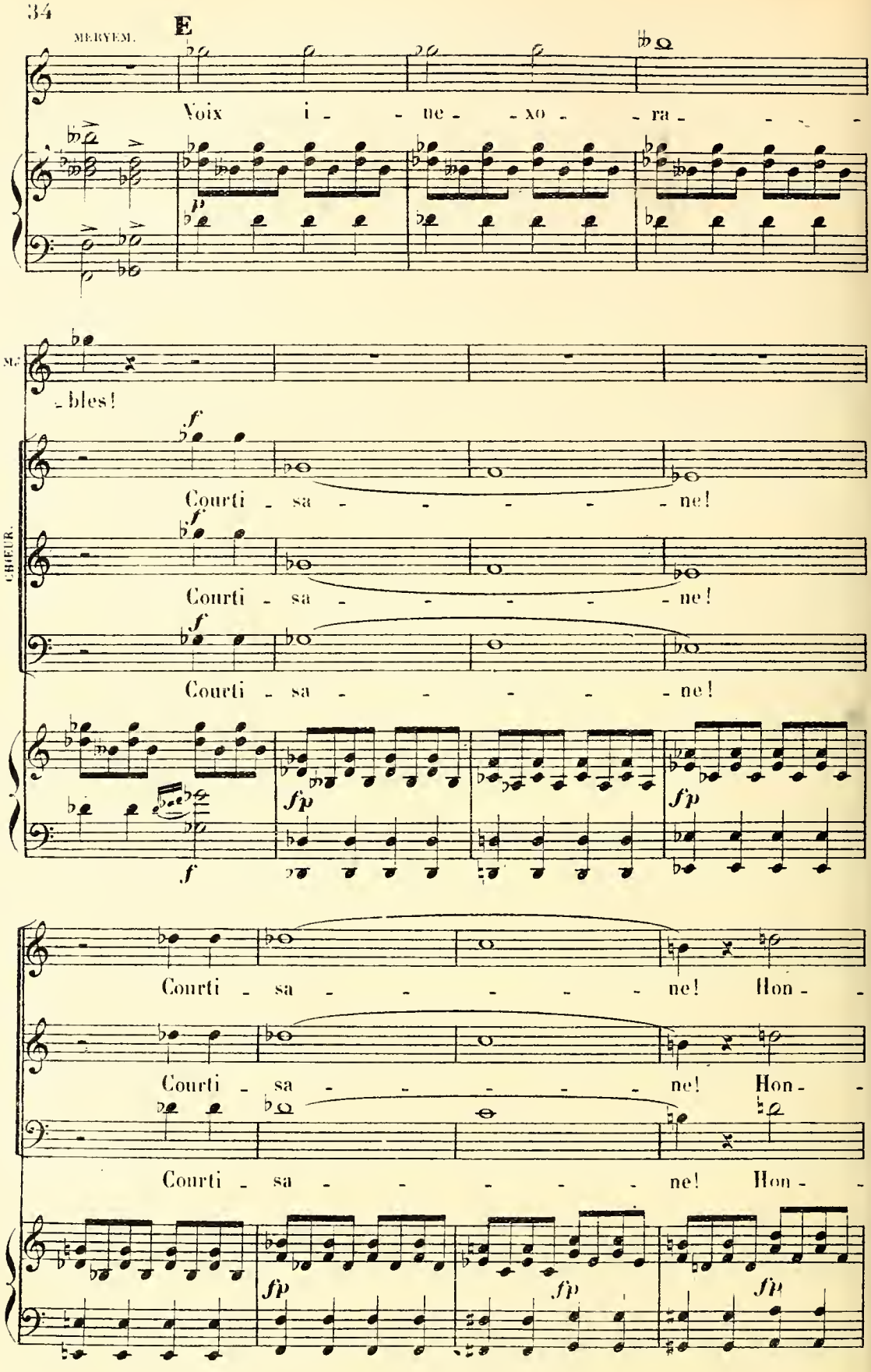

f
Hon - - - te sur toi! Cour-ti - sa - - -
f
Hon - - - te sur toi! Cour-ti - sa - - -
f
Hon - - - te sur toi! Cour-ti - sa - - -
B
- ne, Hon - te sur toi!
ff
- ne, Hon - te! Vai - ne - ment tu pleures, nul ne te croi
- ne, Hon - te sur toi!
8va
ff
Vai - ne - ment tu pleu - res, Nul ne te croi - ra.
- ra. Aux ri - ches de - meu - res
Vai - ne -
V

Aux ri - ches de - meures.
On te re - ver - ra! Ton pas -
-ment tu plein - res. Nul ne te croi - ra.
Ton pas - sé te con - dam - ne.
-sé te con - dam - ne. La dé - bauche est ta
Ton pas - sé te con - dam - ne.
C
Courti - sane Hon - te sur toi! Honte sur
toi! Courti - sane Hon - te sur toi! Honte sur
Courti - sane Hon - te sur toi! Honte sur

toi! Hon_te sur toi!
toi! Hon_te sur toi!
toi! Hon_te sur toi!
8
f
Courti - sa - ne!
Courti -
f
Courti - sa - ne!
f
Vai - ne - ment tu pleu - res. Nul ne te croi-
- sa - ne!
Ton pas - sé te con - damne,
Ton pas - sé te con - damne.
La dé -
- ra.
Ton pas - sé te con -
1
2
8

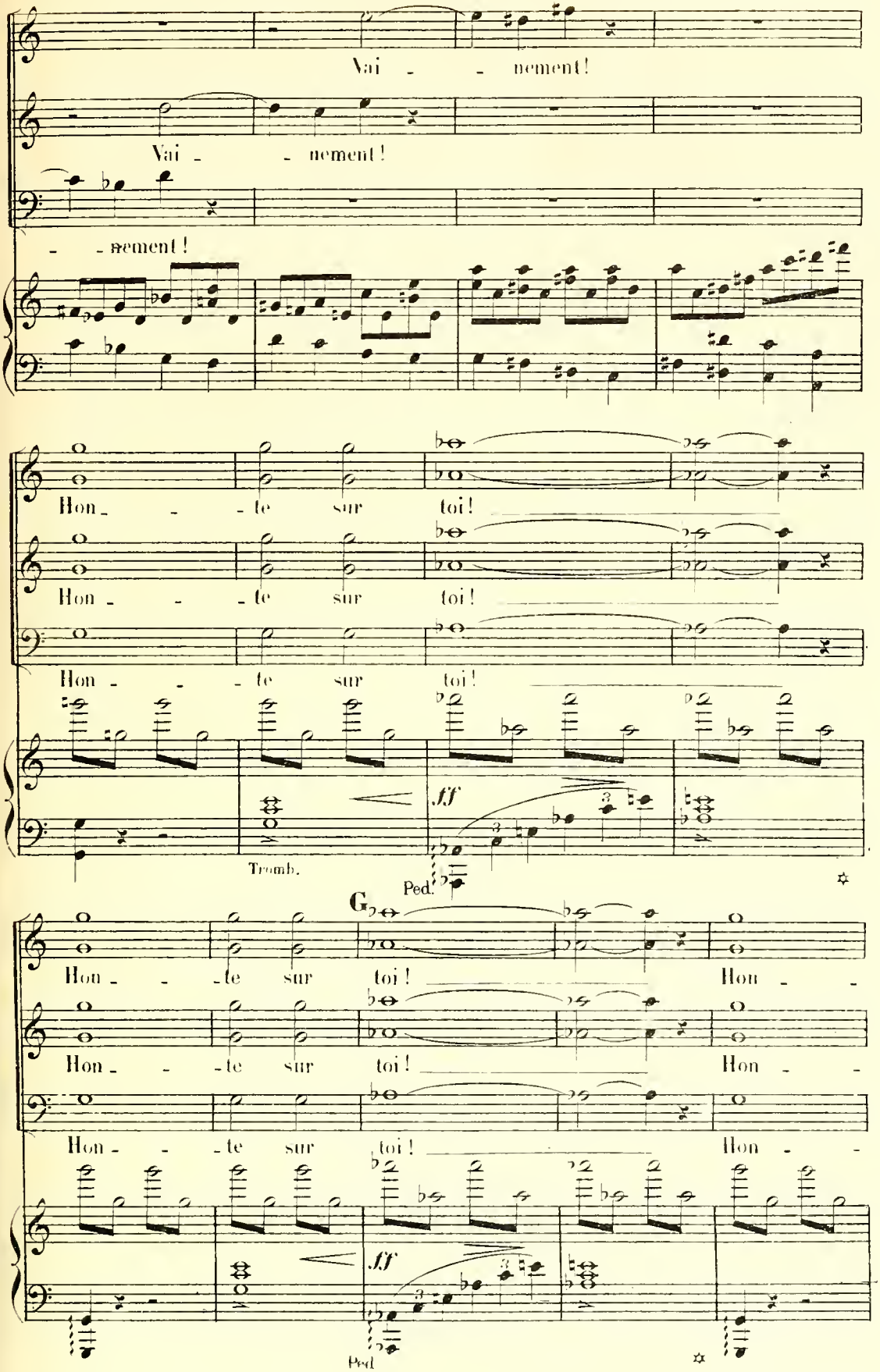
La dé - bauche est ta loi!
bauche est ta loi, La dé - bauche est ta
damne, La dé - bauche est ta loi,
f
Vai - ne - ment tu pleu - res, Courti -
loi. La dé - bauche est ta loi! Courti -
La dé - bauche est ta loi! Courti -
D
- sane, Hon - te sur toi!
- sane, Hon - te sur toi!
- sane. Hon - te sur toi!
fp

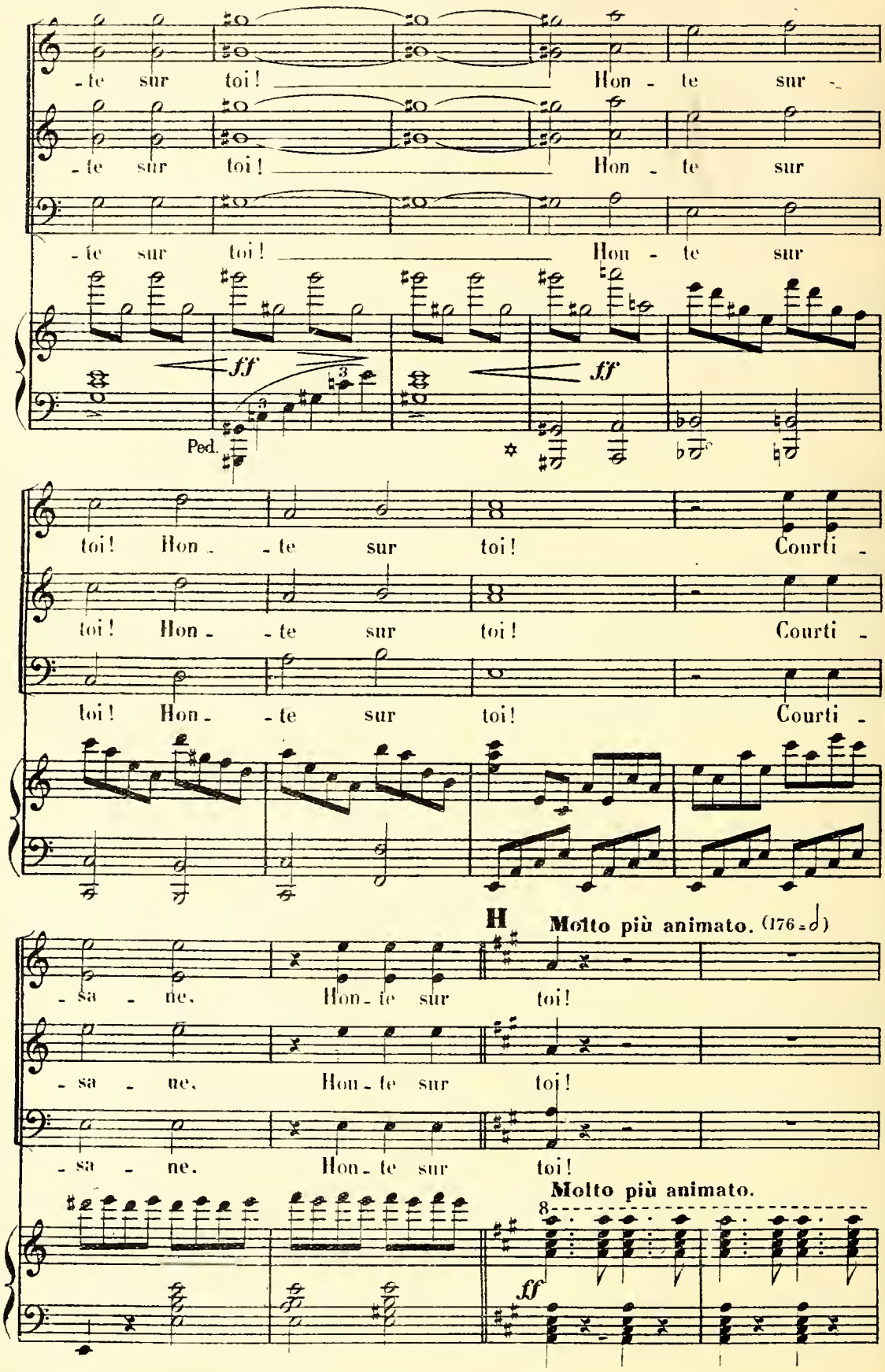

f
Hon - te sur toi!
f
Hon - te sur toi!
f
Hon - te sur toi!
cresc.
ff
Ped.
MÉRYEM. ff (éplorée)
Voix i - ne - xo - ra - bles!
p
Me.
f
Hon - te sur toi!
CHŒUR.
f
Hon - te sur toi!
f
Hon - te sur toi!
ff
Ped.


MERYEM.
E
Voix i - ne - xo - ra - - -
M.
- bles!
CHŒUR.
Courti - sa - - - - - ne!
Courti - sa - - - - - ne!
Courti - sa - - - - - ne!
Courti - sa - - - - - ne! Hon - -
Courti - sa - - - - - ne! Hon - -
Courti - sa - - - - - ne! Hon - -

-te sur toi! Courti - sa - - -
-te sur toi! Courti - sa - - -
-te sur toi! Courti - sa - - -
sfp
MÉRVEM.
F f
Voix i - - - ne - - -
-ne! Hon - te!
-ne! Hon - te!
-ne! Hon - te!
sfp
Mé.
- xo - - - ra - - - bles! Rail - lez ma don -
ff
ff
Ped.

Più mosso. (152 = d)
-leur!
ff
Vai - ne - ment tu pleures! Vai - ne - ment tu
CHŒUR
Vai - ne - ment tu pleures! Vai - ne - ment tu
Vai - ne - ment tu pleures! Vai - ne - ment tu
Più mosso.
8
ff
pleures! Vai - ne - ment tu pleures!
pleures! Vai - ne - ment tu pleures!
pleures! Vai - ne - ment tu pleures! Vai -


Vai - - nement!
Vai - - nement!
- - nement!
Hon - - - te sur toi!
Hon - - - te sur toi!
Hon - - - te sur toi!
ff
Tromb.
Ped.
G
Hon - - - te sur toi! Hon - -
Hon - - - te sur toi! Hon - -
Hon - - - te sur toi! Hon - -
ff
Ped


-te sur toi! Hon - te sur
-te sur toi! Hon - te sur
-te sur toi! Hon - te sur
ff
ff
Ped.
toi! Hon - te sur toi! Courti -
toi! Hon - te sur toi! Courti -
toi! Hon - te sur toi! Courti -
H
Molto più animato. (176 = 𝅗𝅥)
- sa - ne. Hon - te sur toi!
- sa - ne. Hon - te sur toi!
- sa - ne. Hon - te sur toi!
Molto più animato.
8
ff

Aux ri - ches de - meu - - res On te
Aux ri ches de - meu - - res On te
Aux ri - ches de - meu - - res On te
re - ver - ra! Ton pas - sé te con - dam - ne!
re - ver - ra! Ton pas - sé te con - dam - ne!
re - ver - ra! Ton pas - sé te con - dam - ne!
Hon - - te sur toi! liez. Hon -
Hon - - te sur toi! liez. Hon -
Hon - - te sur toi! liez. Hon -

Sempre animato.
- te sur toi ! Hon - te ! Hon - te !
- te sur toi ! Hon - te ! Hon - te !
- te sur toi ! Hon - te ! Hon - te !
8
Sempre animato.
Hon - te sur toi ! (toute la force possible)
Hon - te sur toi !
Hon - te sur toi !
8
ff (toute la force possible)
Ped
sec.
sec.
(JÉSUS PARAIT)
sec.
8
ff sec.

AIR ET TRIO.

JÉSUS – MÉRYEM, JÉSUS et JUDAS.

N° 5.

Andante sostenuto. (52 = 𝅗𝅥)

MÉRYEM.

A

JÉSUS.

JUDAS.

Andante sostenuto.

m.d. sost.

PIANO.

m.g. *pp*

(Jésus à la foule, d'un ton calme, en montrant la Magdaléenne interdite)

JÉSUS.

p **a Tempo.**

Vous qui flétrissez les er-

espress.

B **a Tempo.**

poco rit.

pp

-reurs des au - tres, Et n'avez jamais su compter les vô - - tres, Com-

-ment osez-vous donc, Comment osez-vous donc, En votre orgueilleuse i-gnoran-ce
pp
dim.
Dis-poser ainsi de l'of-fen-se, et du pardon?....
colla voce.
mf
Comment osez-vous donc, En votre orgueilleuse
fp
dim.
pp
Ped
i-gnoran-ce, Dis-poser ain-si de l'offen-se, et du pardon?....
dim.
colla voce.
mf
p

a Tempo. (sans retenir)
(avec fermeté)
C
Hommes de peu de foi ___ dont les lè - vres maudi - tes, Dé -
f
(chaque note soutenue et bien marquée.)
- tournent le pécheur du roy - au - me des cieux, Pharisiens menteurs ___ et
femmes hypocri - tes, Qu'êtes - vous pour parler ainsi. Cœurs ___ vi - cieux? ___
cresc.
f
MERYEM
f
Seigneur! Sei -
D
f
Hommes de peu de foi, qu'êtes-vous? qu'êtes-vous? ___
ff
fp
p
m.g.
Ped.

(s'agenouillant devant Jésus)

-gneur! devant toi je m'incli- -ne! De - vant toi je m'in-

Du pé - cheur qui s'incli - ne, Bri-

Comme el - le je m'in-

-cli- -ne, O Jé-sus! Ta pa-ro-le di-

-sé par la douleur La pa-ro-le di-vi-ne Raffer-mi-

-cli- -ne O Seigneur! Ta pa-ro- -le di-

-vine A rassuré mon cœur! Quand chacun m'aban-

-ra le cœur! Lorsque tout l'abandon - ne,

-vi- -ne A raffermi son cœur. Ta bonté

Mé.
-don - ne, O bonheur in - fi - ni! Ta bonté me par -
Jé.
O bonheur in-fi-ni! Mon Pè - re lui pardon - ne, Que son
Ju.
lui pardonne, O bon - heur in - fi-ni! Doux
F pp
Mé.
-donne, Sois béni! sois béni! ô Jésus! ô Jé -
pp
Jé.
nom soit béni! Que son nom, son nom soit bé -
pp
Ju.
maître sois beni! sois béni! Doux maî - -
pp
Ped.
cresc. - - - p pp molto rit. a Tempo.
Mé.
-sus! ô Jésus sois bé-ni! bé - ni! Qu'il soit bé - ni!
cresc. - - - p pp
Jé.
-ni, béni! Que son nom soit bé-ni! Qu'il soit bé - ni!
cresc. - - - p pp
Ju.
-tre, sois be-ni, bé - ni! Qu'il soit bé - ni!
f p cresc. pp molto rit. pp a Tempo.
Ped

FINALE.

N°6.

Andante mod^to (69 = ♩)

MÉRYEM

A (à Méryem, avec douceur)

JÉSUS — Femme, relève - toi! —

JUDAS.

Soprani.

FEMMES.

Ténors.

PHARISIENS.

Basses.

SCRIBES.

Andante mod^to (5 Violoncelles et Cors) *dol. e sost.*

PIANO — *pp*

JÉSUS — Va, sois il_lumi - né_ _e, Par la

poco a poco cresc.

Jes. — grâ_ce d'en haut, — Relève-toi, Et qu'à l'amour divin, — ton

â - - me desti - né - e Soit comme un vase d'or sans tache et
pp
B
sans défaut! —
pp sotto voce.
Cet homme a-t'il donc la puissan - ce, Que Dieu nous re -
pp
Cet homme a-t'il donc la puissan - ce, Que Dieu nous re -
pp
Cet homme a-t'il donc la puissan - ce, Que Dieu nous re -
CHŒUR
Ped.
*ppp
Va, sois il - lu - mi - né - - e, Par la
- fuse au - - jour - d'hui? Pourquoi ce trou - ble
- fuse au - - jour - d'hui? Pourquoi ce trou - ble
- fuse au - - jour - d'hui? Pourquoi ce trou - ble
dim.

Un poco più mosso. (76 = ♩)
grâ - ce d'en haut!
en sa présen - ce?
en sa présen - ce?
en sa présen - ce?
p
cresc.
Cet homme a - t'il donc la puissan - ce?
pp
p
Cet homme a - t'il
p
cresc.
Cet homme a - t'il donc la puissan - ce?
Nous nous tai -
Nous nous tai - sons devant lui.
poco a poco cresc.
donc la puissan - ce? A - t'il donc la puissan - ce
- sons. A - t'il donc la puissan - ce
Nous nous taisons. A - t'il donc la puissan - ce
poco a poco cresc.
sempre cresc.

Que Dieu nous re - - fuse aujourd'hui? Il nous mau -
Que Dieu nous re - - fuse aujourd'hui? Il nous mau -
Que Dieu nous re - - fuse aujourd'hui? Il nous mau -
sempre cresc.
- dit! Il nous mau - dit, nous nous tai -
- dit! Il nous maudit, nous nous tai - sons,
- dit! Il nous maudit, nous nous tai - sons,
f
sempre cresc.
en animant
- sons, Il nous mau - dit, Il nous of -
Il nous mau - dit, Il nous of -
Il nous mau - dit, Il nous of -
8

50 C
MERYEM. (EXTASIÉE)
JESUS.
JUDAS.
Ah! De - vant toi. Jé -
Ah! Du pé - cheur bri -
Ah! Comme elle ô Jé -
- fen - - - - se!
- fen - - - - se!
- fen - - - - se!
m.d.
m.g.
Ped.
Mé.
Je.
Ju.
- sus, je m'incli - - ne, Ta pa - - role a
- sé qui s'incli - - ne, Ta pa - - role a
- sus, je m'incli - - ne, Ta pa - - role a
Nous nous tai - sons...
Nous nous tai - sons...
Nous nous tai - sons...

Me.
cal - - mé mon cœur; Et lors - - que cha - -
Jé.
cal - - mé le cœur; Et lors - - que cha - -
Ju.
cal - - mé son cœur; Et lors - - que cha - -
Il nous mau dit...
Il nous mau dit...
Il nous mau dit...
Me
- cun m'abandon - - ne, Ta bon - té, Sei - -
Jé.
- cun l'abandon - - ne, O bon - heur, mon
Ju.
- cun l'abandon - - ne, Ta bon - té, Sei - -
Cet homme a -
Il nous maudit! A -
Il nous of - fen - - - se! A -

D

Me. -gneur, me pardon - - ne! Ta — bonté

Je. Pè - - re pardon - - - - ne, Mon

Ju. -gneur, lui pardon - - ne! Ta — bonté

t-il la puissan - - ce? Nous

t-il la puissan - - ce? Nous

t-il la puissan - - ce? Nous

Ped. ✡ Ped.

Me. me pardon - - ne, O — Jé - sus, —

Je. Pè - re pardon - - - ne! Bon - heur

Ju. lui pardon - ne. O — Jé - sus, —

nous tai - - - sons, nous nous tai - -

nous tai - - - sons, nous nous tai - -

nous tai - - - sons, nous nous tai -

Ped. ✡ Ped. ✡

Me.
Je.
Ju.
sois be - - - ni! Sei -
in - - - fi - - - ni! Mon
sois be - - - ni! Sei -
- sons de - vant lui.
- sons de - vant lui.
- sons de - vant lui.
cresc.
Ped.
✡
f
- gneur! Sei - - -
Pè - - - - - - - - - - re,
- gneur! Sei - - -
Il nous mau - dit,
Il nous mau - dit,
Il nous mau - dit,
Ped.
✡ Ped.

-gneur ! O Jé -
ô bon - - -
- gneur ! O Jé -
Il nous of - fen - - - se,
Il nous of - fen - - - se,
Il nous of - fen - - - se,
Ped. ✡ Ped. ✡
- sus !
- heur ! mon Pè - - - re par -
- sus !
Cet homme a donc la puis - -
Cet homme a donc la puis - -
Cet homme a donc la puis - -
cresc. assai.
Ped. ✡

Rall.
Mé.
sois
bé
Jé.
don
Ju.
sois
bé
f
san
CHŒUR.
san
san
Ped.
✡ Ped.
✡
Mé.
ni!
E
Récit.
(à Méryem, avec douceur)
Jé.
ne!
Retourne en ta mai-
Ju.
ni!
ce?
ce?
ce?
8
ff
fpp
Ped.
✡ Ped.
✡

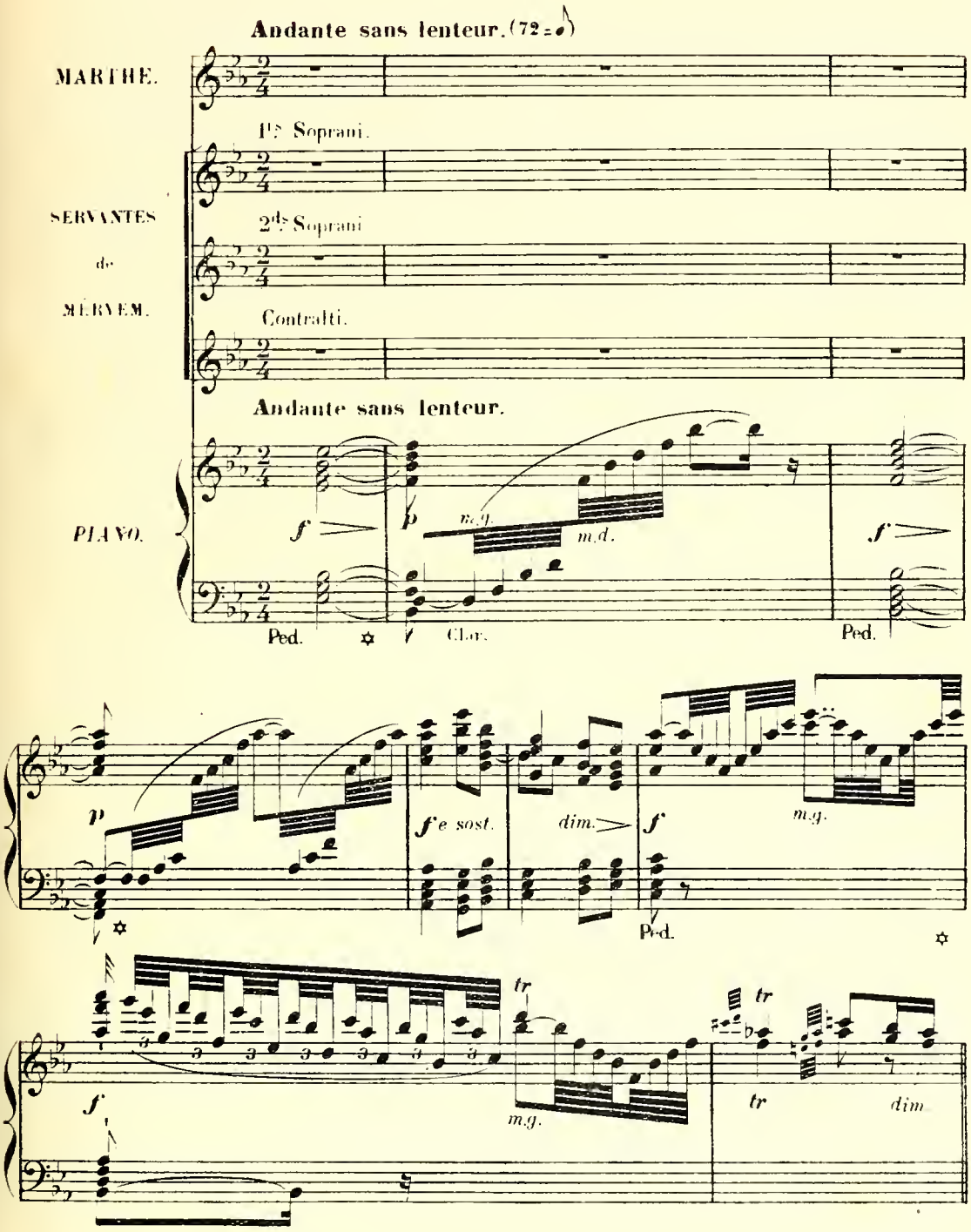
-son, Retourne en ta mai-son, Bientôt le jour vien-dra Où Jésus la vi-si-te-
fpp
dol. e dim.
Ped.
a Tempo.
(La Magdaléenne remonte lentement la route, la foule s'écarte silencieusement
-ra!
dol.
pp a Tempo.
devant elle)
F
(à Méryem)
dolce.
poco a poco rit.
Va!
dim.
LA FOLIE.
ppp (avec une sorte de religieuse terreur)
Ah!
bouche fermée.
riten.
pppp
pp
Fin de l'Acte I.
2 Ped.
8va bassa

ACTE II.

Jésus chez la Magdaléenne.

Grande salle richement ornée.
Fleurs et parfums.

N°. 7.



A
Allegretto. (108 = ♪)
mf
dim.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
B
f
dim.
Ped.
Ped.
f
dim.
pp
Ped.
Ped.

Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
C
ppp
Ped.
Ped.
f
Ped.
dim.
Ped.
Ped.

(légèrement et avec grâce)

D

p *dolce e sost.*

Le seuil est pa - ré de fleurs ra - - res. La

Le seuil est pa - ré de fleurs ra - - res. La

Le seuil est pa - ré de fleurs ra - - res. La

sf *dim.* *p*

myrrhe parfu - me les airs, les airs. Sur les Nébels,

myrrhe parfu - me les airs, les airs. Sur les Né -

myrrhe parfu - me les airs, les airs.

pp *mf*

sur les Ci - tha - - - - res, Réveil - lons nos plus doux

- bels, sur les Ci - tha - - res, Réveil - lons nos plus doux

Sur les Ci - tha - - res, Réveil - lons nos plus

E
mf
concerts! Sur les Né - bels réveillons,
concerts! Sur les Né - bels réveillons,
doux concerts! Sur les Né - bels, sur les Citha- -res,
f dim. pp
Réveillons nos plus doux con - certs! Le seuil est pa-ré de fleurs
Réveillons nos plus doux con - certs! Le seuil est pa-ré de fleurs
Réveillons nos plus doux con - certs! Le seuil est pa-ré de fleurs
ppp
Timb.
ra- -res La myr - rhe par-fu - - - me les airs!...
ra- -res La myr - rhe par-fu - - - me les airs!...
ra- -res La myr - rhe par - fu - me les airs!...

mf
En un chant de fê - - - te Nos voix vont s'u-
mf
La maison est prê - te. En un chant de fê - te. Nos voix vont s'u-
mf
La maison est prê - te. mf En un chant de fê - te. Nos voix vont s'u-
cresc. - - - - F f
-nir. Nos voix vont s'u - nir! Car le beau Pro -
f
-nir. s'u - nir! Car le beau Pro - phê - - te
cresc. - - - - - f
-nir. Nos voix vont s'u - nir! Car le beau Pro -
f
sempre cresc. - - f dim. pp
- phê - - te, Ce soir doit venir! il doit ve - nir!... Le
f dim. pp
doit venir, Ce soir doit venir! il doit ve - nir!... Le
f dim. pp
- phê - - te, Le beau Prophê - - te doit ve - nir!... Le
f dim.
ppp
Timb.

seuil est pa - ré de fleurs ra - - - res,
seuil est pa - ré de fleurs ra - - - res, La
seuil est pa - ré de fleurs ra - - - res, La
pp
pp
poco
poco
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs, par - fu - me les airs! La
pp
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs, par - fu - me les airs! La
pp
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs, par - fu - me les airs!
rall.
G Tempo 1º
myr - rhe parfu - - - me les airs!
myr - rhe parfu - - - me les airs!
La myr - rhe par - fu - me les airs!
rall.
Tempo 1º.
mf

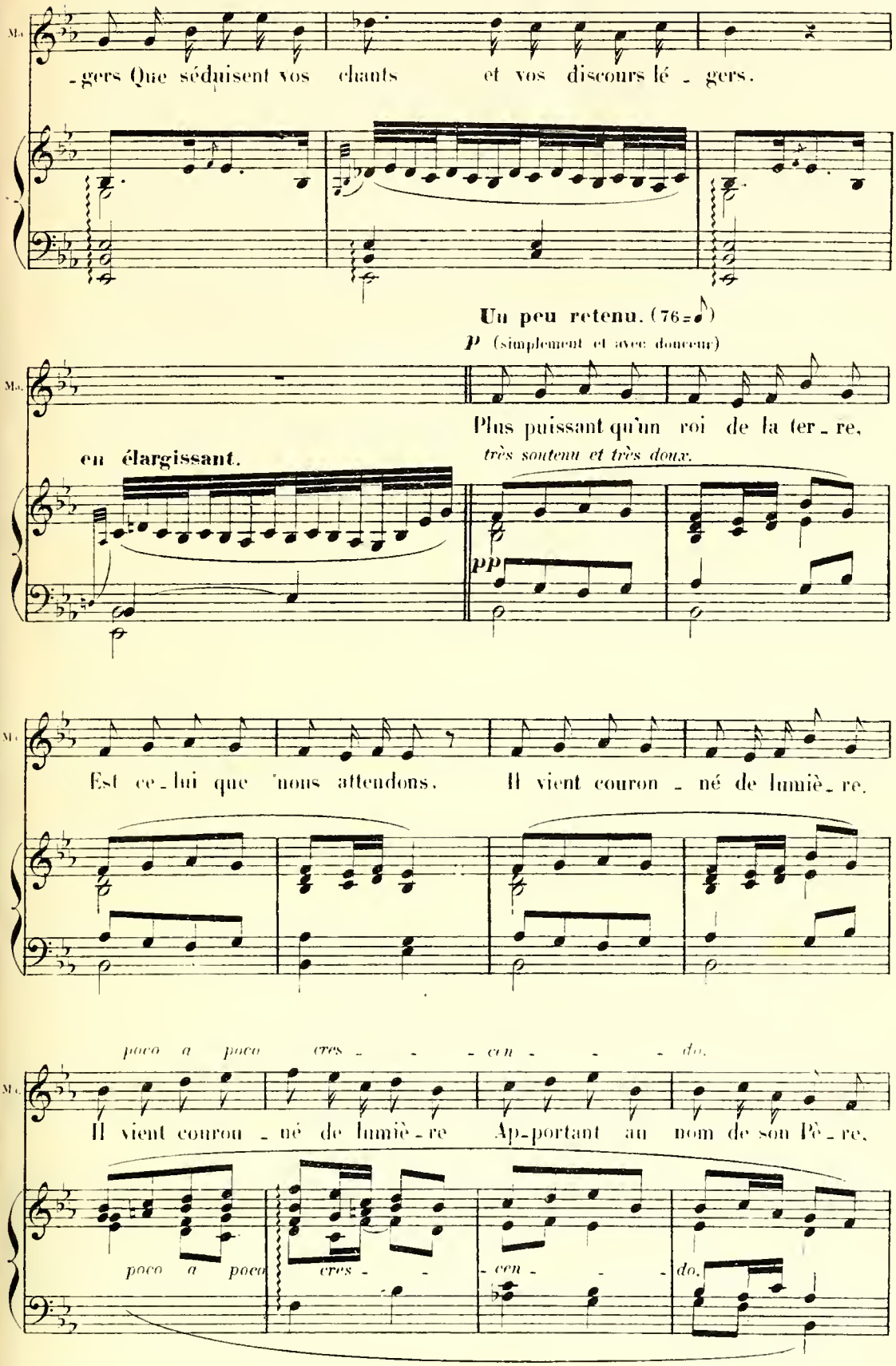
H MARTHE, entrant dans la salle, (aux servantes en les congédiant)

P Al - lez ! devant Jé - sus on doit s'incli -

Moins vite.

PP e molto sostenuto.

- ner en si-len - - ce... Car il n'est pas comme ces étran -

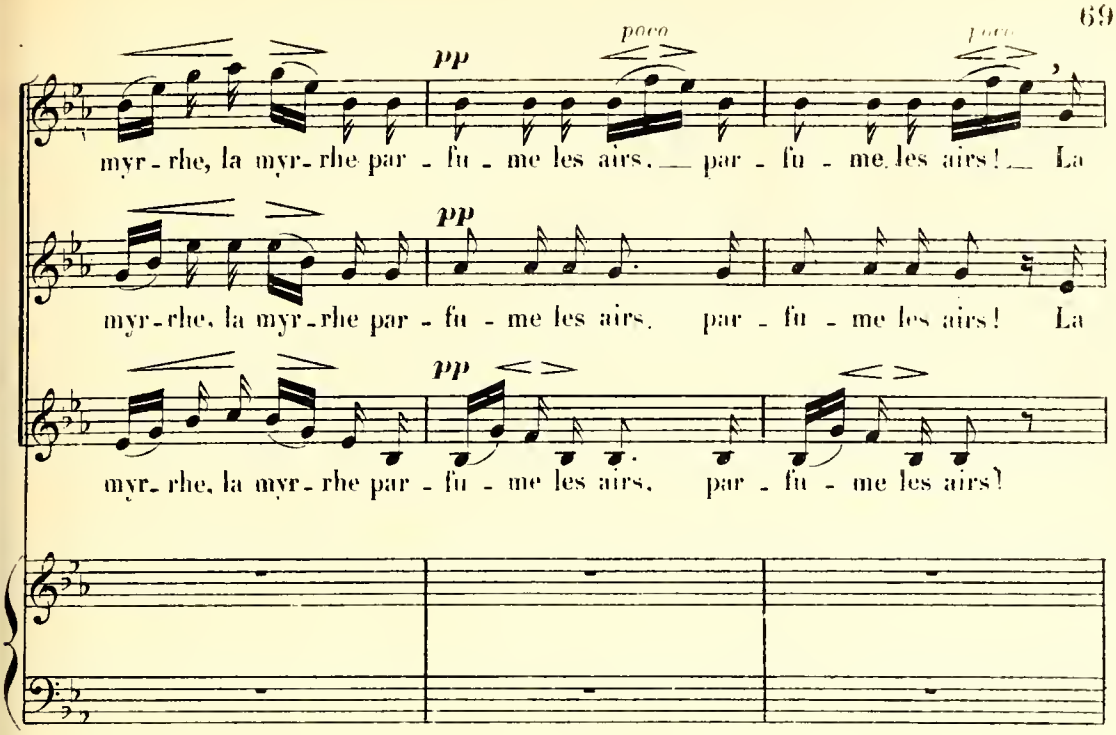

Ma.
-gers Que séduisent vos chants et vos discours lé - gers.
Un peu retenu. (76=♪)
p (simplement et avec douceur)
Ma.
Plus puissant qu'un roi de la ter - re,
en élargissant.
très soutenu et très doux.
pp
Ma.
Est ce - lui que nous attendons. Il vient couron - né de lumiè - re.
Ma.
poco a poco cres - - - cen - - - do.
Il vient couron - né de lumiè - re Ap-portant au nom de son Pè - re,
poco a poco cres - - cen - - do.

Très expressif
dim.
p
Ma.
Tous les amours, tous les pardons, Tous les amours, tous
dim.
p
I
rit.
Tempo 1er
Ma.
les pardons, Al - lez!
p
Le seuil est pa_ré de fleurs ra - res, La
p
Le seuil est pa_ré de fleurs ra - res, La
p
Le seuil est pa_ré de fleurs ra - res, La
rit.
Tempo 1er
pp
myr - rhe par_fu - me les airs, les airs,
pp
myr - rhe par_fu - me les airs, les airs,
pp
myr - rhe par_fu - me les airs, les airs,
pp Flûte.

mf
La mai-son est prê - te, En un chant de fê - - -
mf
La mai-son est prê - te, En un chant de
mf
En un chant de
pp
MARTHE.
(aux Servantes)
mf
Al - lez ! _____
cresc.
f
p
- - te Nos voix vont s'unir, Nos voix vont s'u - nir !... Et le beau Pro-
p
fê - te Nos voix vont s'unir, s'u - nir !... Et le beau Prophê - - te
cresc.
f
p
fê - te Nos voix vont s'unir. Nos voix vont s'u - nir !... Et le beau Pro-
fp
poco.
fp
mg.

Ces - sez vos chants et vos discours Jé -
mf
dim.
pp
- phê - te Ce soir peut venir, il peut ve - nir!... Le
peut venir, Ce soir peut venir, il peut ve - nir!... Le
- phê - te, Le beau Prophê - te peut ve - nir!... Le
f
ppp

- gers!...
seuil est pa - re de fleurs ra - - - res. La
seuil est pa - ré de fleurs ra - - - res, La
seuil est pa - ré de fleurs ra - - - res, La
pp


poco
poco
pp
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs. par - fu - me les airs! La
pp
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs. par - fu - me les airs! La
pp
myr - rhe, la myr - rhe par - fu - me les airs. par - fu - me les airs!

MARTHE.
poco rit.
pp
Tempo 1°
Al - lez! al -
poco rit.
pp
K
myr - rhe parfu - - - me les airs!...
poco rit.
pp
myr - rhe parfu - - - me les airs!...
poco rit.
pp
La myr - rhe par - fu - me les airs!...
Tempo 1°
poco rit.
p

-lez !
ppp (en s'éloignant)
dim.
La myr - rhe parfume les airs!...
(accentué.)
ppp
dim.
La myr - rhe parfume les airs!...
ppp (accentué.)
La myr - rhe parfu - me les
pp
poco.
pppp
pppp
perdendosi.
pppp
airs!...
tr
tr
tr
tr
ppp
sempre
perdendosi.
dim.
m.g.
ppp
mf
p

DUO.

MARTHE – JUDAS.

N° 8.

Allegretto con moto. (♩12 = ♩)

MARTHE.

A

JUDAS.

Allegretto con moto. (Mouv! de l'Air du 1.er Acte)

PIANO.

pp

2 Ped.

pp

tr

Judas paraît: (Il s'avance lentement et aborde mystérieusement Marthe)

mf

tr

ppp

JUDAS.

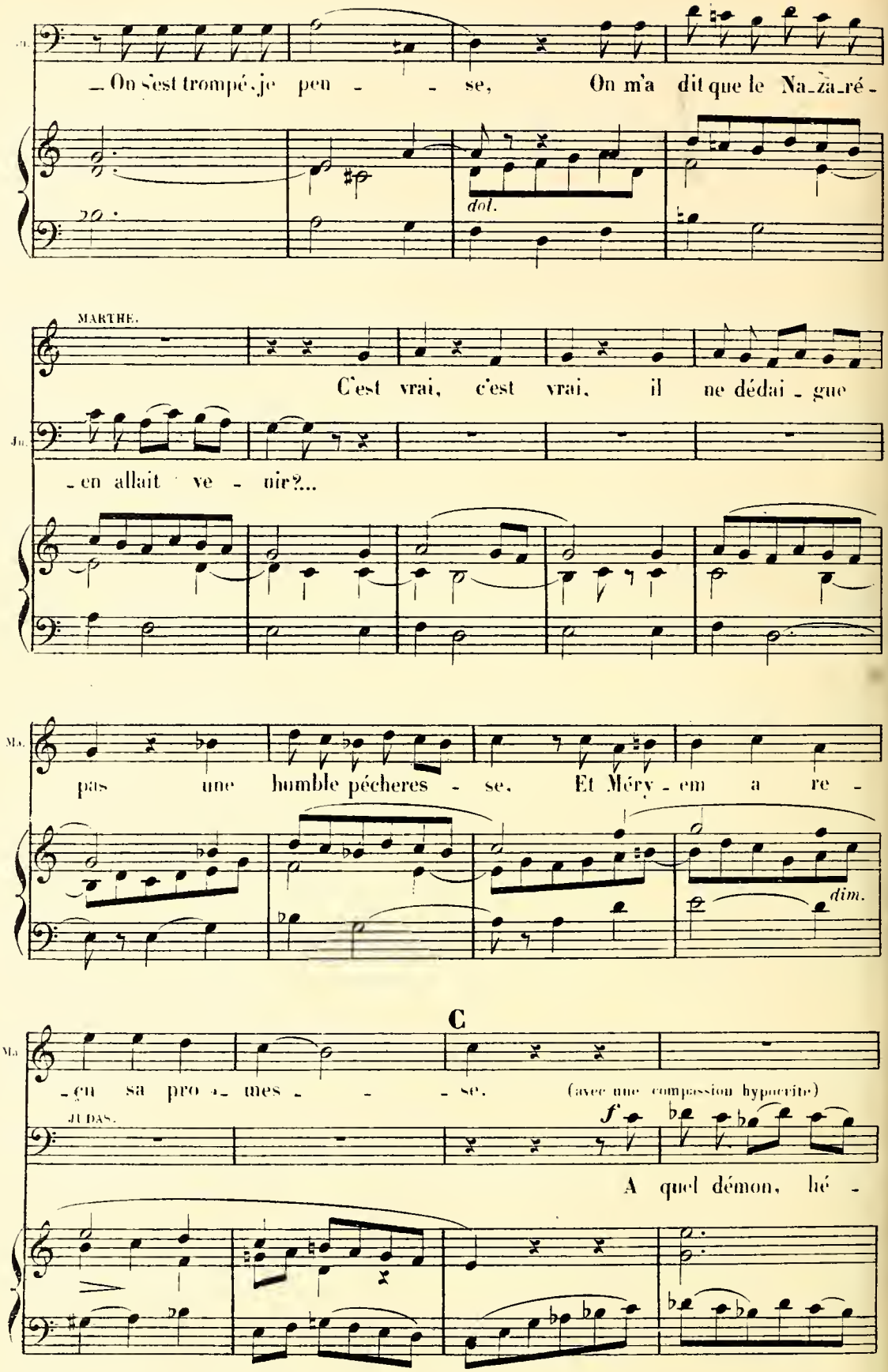
p

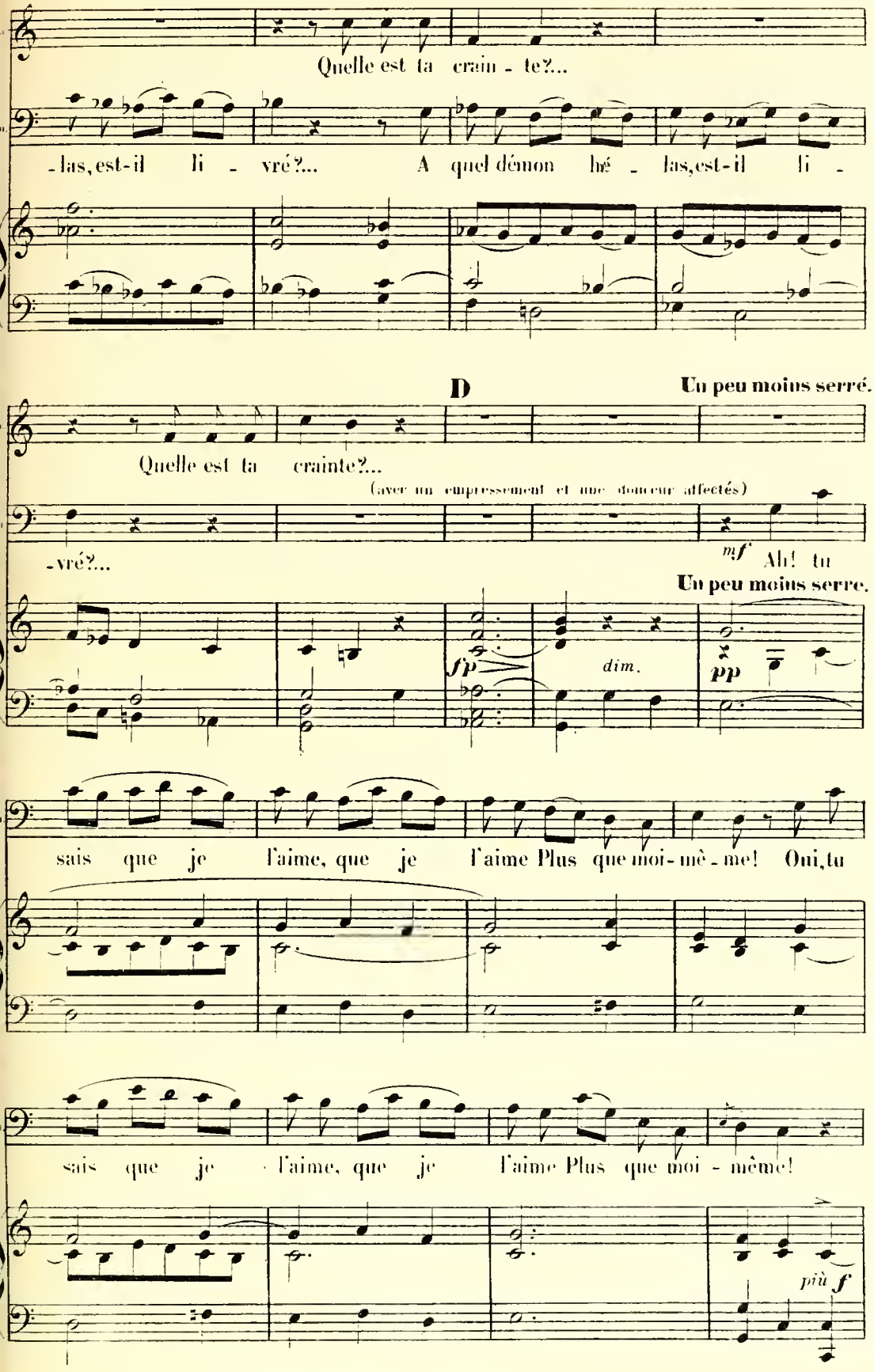
Mar - the, on m'a dit,

B

dim.

pp


— On s'est trompé, je pen - - se, On m'a dit que le Na-za-ré-
dol.
MARTHE.
C'est vrai, c'est vrai, il ne dédai - gue
- en allait ve - nir?...
pas une humble pécheres - se. Et Méry - em a re -
dim.
C
- en sa pro - mes - - se. (avec une compassion hypocrite)
JUDAS.
f
A quel démon, hé -


Quelle est ta crain - te?...
- las, est-il li - vré?... A quel démon hé - las, est-il li -
D
Un peu moins serré.
Quelle est ta crainte?...
(avec un empressement et une douceur affectés)
- vré?...
mf Ah! tu
Un peu moins serré.
fp
dim.
pp
sais que je l'aime, que je l'aime Plus que moi-même! Oui, tu
sais que je l'aime, que je l'aime Plus que moi - même!
più f

a Tempo.
Les Pharisi - ens sont puis - sants. Con- tre Jé-
staccato.
e marcato assai.
tr
p
-sus leur haine est déchai - né - e, Et de leur langue en - veni - mé - e, Je
tr
tr
p
p
crains les per - fi - des ac - cents... Car tu sais que je
pp
dol.
fp
tr
dim.
l'aime.que je l'aime Plus que moi - même! Je l'aime, Plus que moi -

E **Plus animé.** (144 = ♩)

MARTHE.

f (résolument)

Ju-das, tu mens! Rien ne

poco rit.

tr

-mê- - -me!

Plus animé.

suivez.

f

fp

ben marcato il basso e sostenuto.

doit ter-nir l'au-ré-o- -le Que ton Maî- -tre

porte à son front. Et ta pa-ro- -le Est un af-

fp

-front. Et ta pa-ro- -le Est un af-front! Il

cresc.

fp

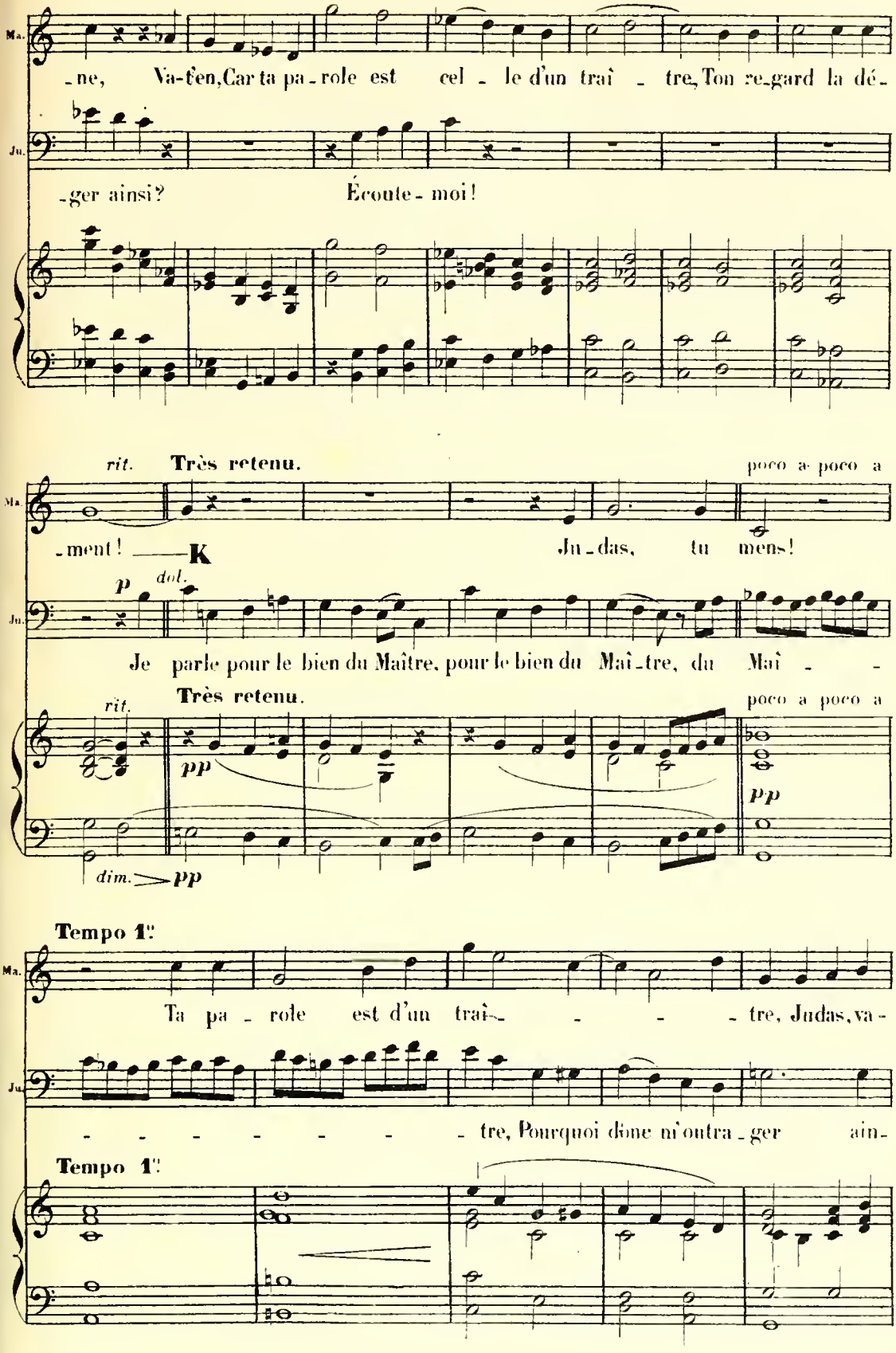
peut bravant les yeux des hom-mes, S'arrê-ter en cette mai-son; Ju-
-das, je re-doute à l'heure où nous sommes, Les discours des mé-
fp subito.
Peu à peu animez
-chants moins que ta trahi-son! Ju-das, tu
JUDAS.
F
Tu
Peu à peu animez
le mouv!
mens! Ju-das, tu mens! Ta pa-role est un af-
sais combien je l'ai-me! Tu sais combien je l'ai-me! Plus
le mouv!
cresc.

Ma.
Ju.
-front. Ta pa - ro - le, ta pa role Est un af - front!
que moi-mê - me! Je crains les Pha - ri - si - ens!
f
sempre
cresc.
En retenant le mouv!
(avec un ton hypocrite, voulant calmer Martho)
dol.
Mar - - the, ma
G
ff
fp dim.
Lent et soutenu.
pp
sœur... Mar - - the, ma sœur... C'est
dolcissimo.
pp
pp
rall.
méconnaî - tre l'amour, l'amour qui me conduit i - - ci!...
colla voce.
pp

H
Allegro deciso. (126= d)
f attacca.
f
m.g.
MARTHE.
JUDAS.
Ta pa - ro - le est cel - le d'un traître,
Marthe, c'est mécon - naî - tre L'a -
-mour, l'a - mour qui me con - duit — i - ci!...
Ton - re - gard, ton re - gard la dé - ment i - ci!
rit.
L'amour qui me con - duit i - ci! Je
dim.

I
Très retenu.
Ma.
Ju.
— Ju - das, tu
parle pour le bien du Maî - tre, pour le bien du Maî - tre, du
Très retenu.
pp
pp
poco a poco a Tempo 1?
mens! Ta pa - role est d'un traî - - - - - -
Maî - - - - - - - - - - tre, Pourquoi donc m'outra -
poco a poco a Tempo 1?
pp
Très retenu.
rit.
(avec ironie, en imitant le ton de Judas)
- tre, Toi qui pré - tends ai - mer ton Maître, ai - mer ton Maî - tre, ton
J
- ger ain - si?... Pour - quoi m'outra - ger ainsi?...
rit.
Très retenu.
pp
pp

poco a poco a Tempo 1º
Ma.
Maî - - - - - - - - - - - tre. Pourquoi donc l'outra -
Ju.
Ma sœur, ma sœur, pour - quoi donc m'outra -
poco a poco a Tempo 1º
f
- ger ain - si?
Ju - das, Ju - das, va -
- ger ain - si?
É - coute - moi!
é - coute -
f
f
t'en je te l'or - don - ne. Va - t'en!
Et que Dieu te pardon - -
- moi!
Marthe, ma sœur!
Pourquoi donc m'outra -


Ma.
-ne, Va-t'en, Car ta pa-role est cel-le d'un traî-tre, Ton re-gard la dé-
Ju.
-ger ainsi? Écoute-moi!
rit. Très retenu. poco a poco a
-ment! K Ju-das, tu mens!
p dol.
Je parle pour le bien du Maître, pour le bien du Maî-tre, du Maî-
rit. Très retenu. poco a poco a
pp
pp
dim. pp
Tempo 1°
Ta pa-role est d'un traî-tre, Judas, va-
-tre, Pourquoi donc m'outra-ger ain-
Tempo 1°

Più mosso.
Ma.
-t'en! Ju - das, va - t'en, Ju - das, va - t'en, Ju -
Ju.
- si? Mar - the, ma sœur, Mar - the, ma sœur, pourquoi
Più mosso.
cresc. poco a poco.
Ma.
f
- das, va - t'en!
(Judas sort précipitamment)
Ju.
f
m'outrager ain - si!
ff
f
f

RÉCIT ET ALLELUÏA.

MÉRYEM, MARTHE, JÉSUS

N° 9.

Andante sostenuto. (60 = ♩)

MÉRYEM.

A

MARTHE.

JÉSUS.

Andante sostenuto.

PIANO.

p *dol.* *dim.* *pp*

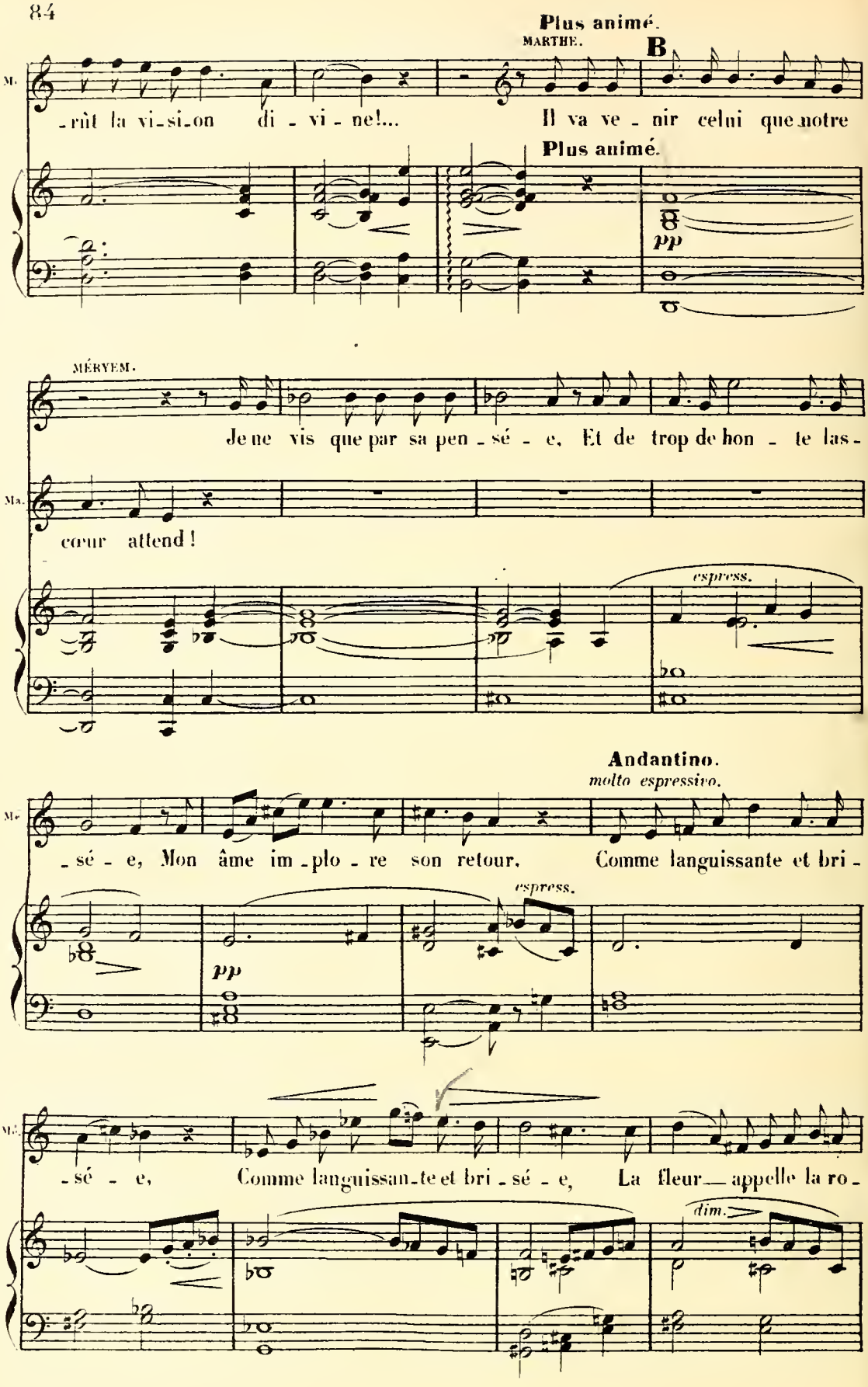
MÉRYEM. (doux et mystérieux)

p Mar - the, voici que le so - leil descend Der-

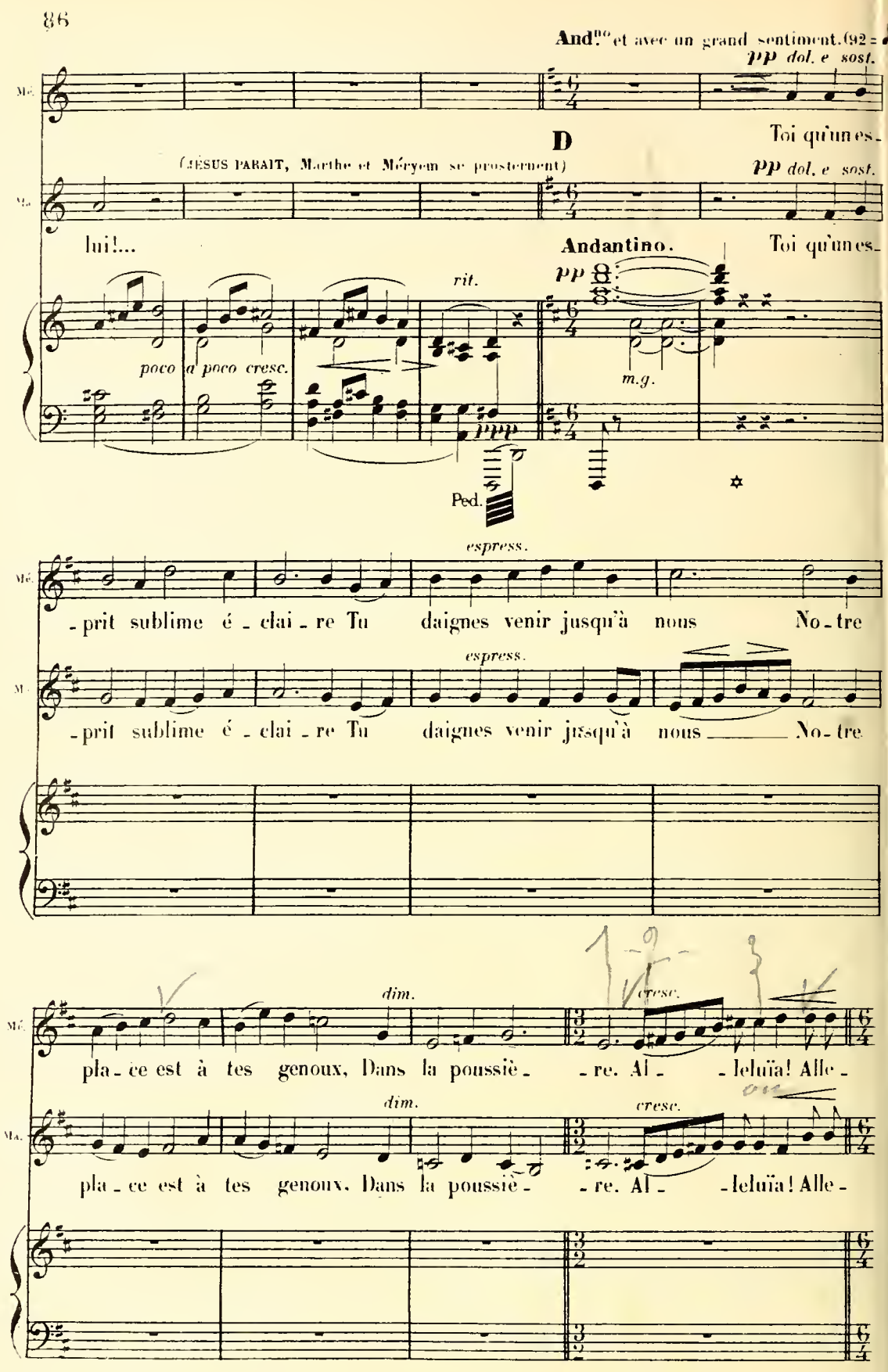
pp

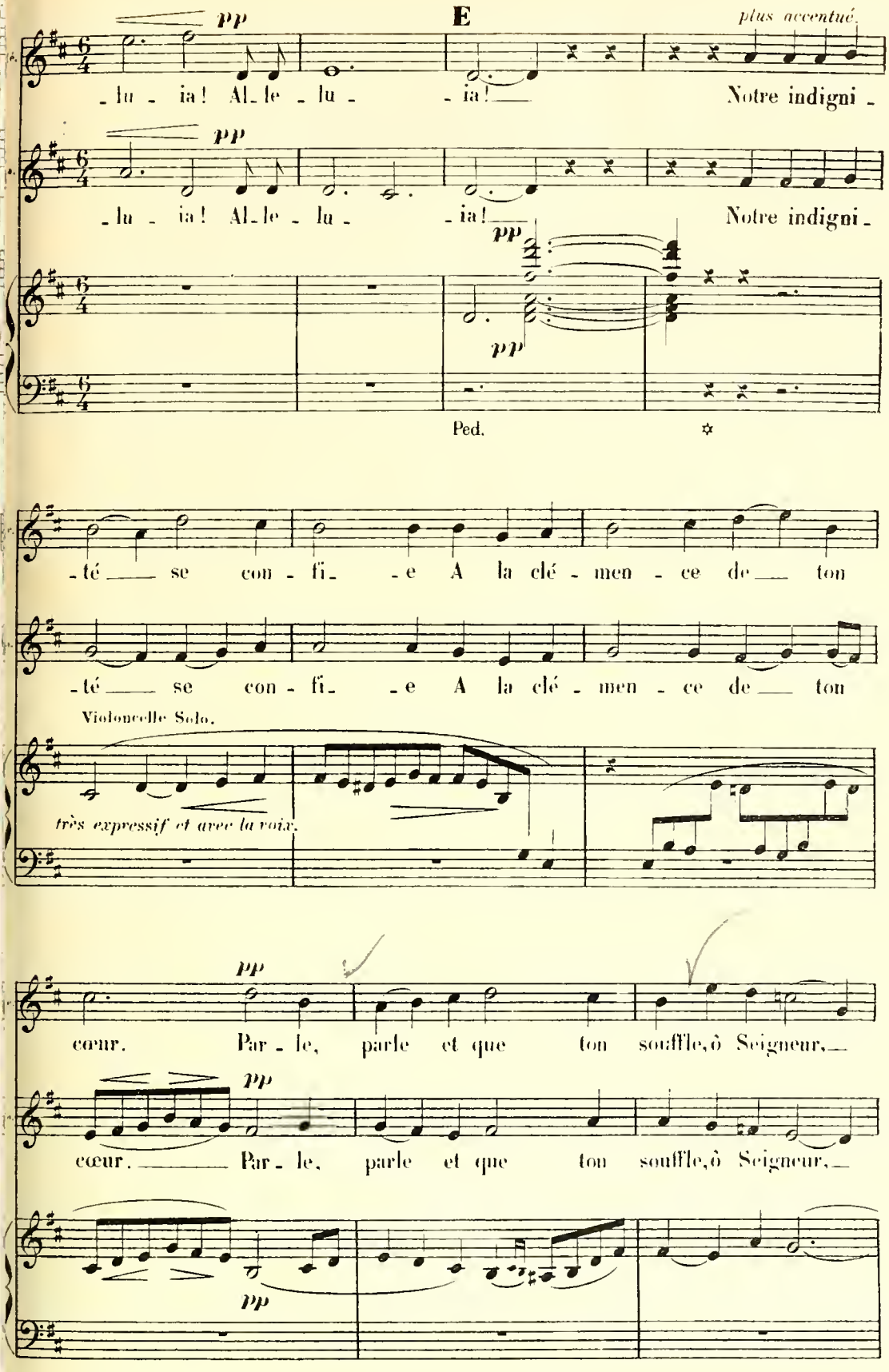
p

Mé. -rière la blonde col - li - ne, C'est l'heure où m'appa -


Plus animé.
MARTHE.
B
-rût la vi-si-on di - vi - ne!... Il va ve - nir celui que notre
Plus animé.
pp
MÉRYEM.
Je ne vis que par sa pen - sé - e, Et de trop de hon - te las -
cœur attend !
espress.
Andantino.
molto espressivo.
- sé - e, Mon âme im - plo - re son retour. Comme languissante et bri -
espress.
pp
- sé - e, Comme languissan-te et bri - sé - e, La fleur — appelle la ro -
dim.

C
- sé - e, Et les premiers bai - sers du jour!...
MARTHE.
Heu - reuse est celle qui l'é -
- cou - te! Heureuse est celle qui l'é - cou - te! Lou-ons le ciel qui vers
pp dol. e sost.
nous l'a conduit, Et qui te plaça sur sa rou - te!..
sempre dol. e sost.
MÉRYEM.
(émue)
Marthe!... j'entends des pas.... c'est lui!...
Ma sœur?... c'est


And.^no et avec un grand sentiment. (92 =
pp dol. e sost.
Mé.
D
Toi qu'un es-
(JÉSUS PARAIT, Marthe et Méryem se prosternent)
pp dol. e sost.
Ma.
lui!...
Andantino.
Toi qu'un es-
pp
rit.
poco a poco cresc.
m.g.
ppp
Ped.
espress.
-prit sublime é - clai - re Tu daignes venir jusqu'à nous No - tre
espress.
-prit sublime é - clai - re Tu daignes venir jusqu'à nous No - tre
dim.
cresc.
pla - ce est à tes genoux, Dans la poussiè - - re. Al - - leluïa! Alle -
dim.
cresc.
pla - ce est à tes genoux, Dans la poussiè - - re. Al - - leluïa! Alle -


pp
E
plus accentué.
-lu - ia! Al-le - lu - ia! Notre indigni -
pp
-lu - ia! Al-le - lu - ia! Notre indigni -
pp
pp
Ped.
✡
-té se con - fi - e A la clé - men - ce de ton
-té se con - fi - e A la clé - men - ce de ton
Violoncelle Solo.
très expressif et avec la voix.
pp
cœur. Par - le, parle et que ton souffle, ô Seigneur,
pp
cœur. Par - le, parle et que ton souffle, ô Seigneur,
pp

dim.
cresc.
pp
Nous pu - ri - fi - - - e! Al - - le-lu-ia! Alle - lu - ïa! Alle-
dim.
cresc.
pp
Nous pu - ri - fi - - - e! Al - - le-lu-ia! Alle - lu - ïa! Alle-
tr
F
Tempo 1er
- lu - - ïa!
JÉSUS. (doux, en les bénissant)
p
- lu - - ïa!
Que le salut de Dieu soit sur
Tempo 1er
pp
pp
(La Magdaléenne et Marthe se relèvent)
vous, humbles fem - - mes!
pp
Ped.

DUO.

MÉRYEM, JÉSUS.

N°10.

Récit Mod^to (100 = ♩)

(A Marthe qui sort aussitôt)

MÉRYEM. **A** Mar_the, va, fais prépa_rer le festin.

JÉSUS.

PIANO. *p*

Andante semplice. (80 = ♩)

Clar. *p* *espress.*

JÉSUS. **Récit.** (A Méryem)

«Le repen_tir conso_le et rafraîchit les â_mes. Car le repen_

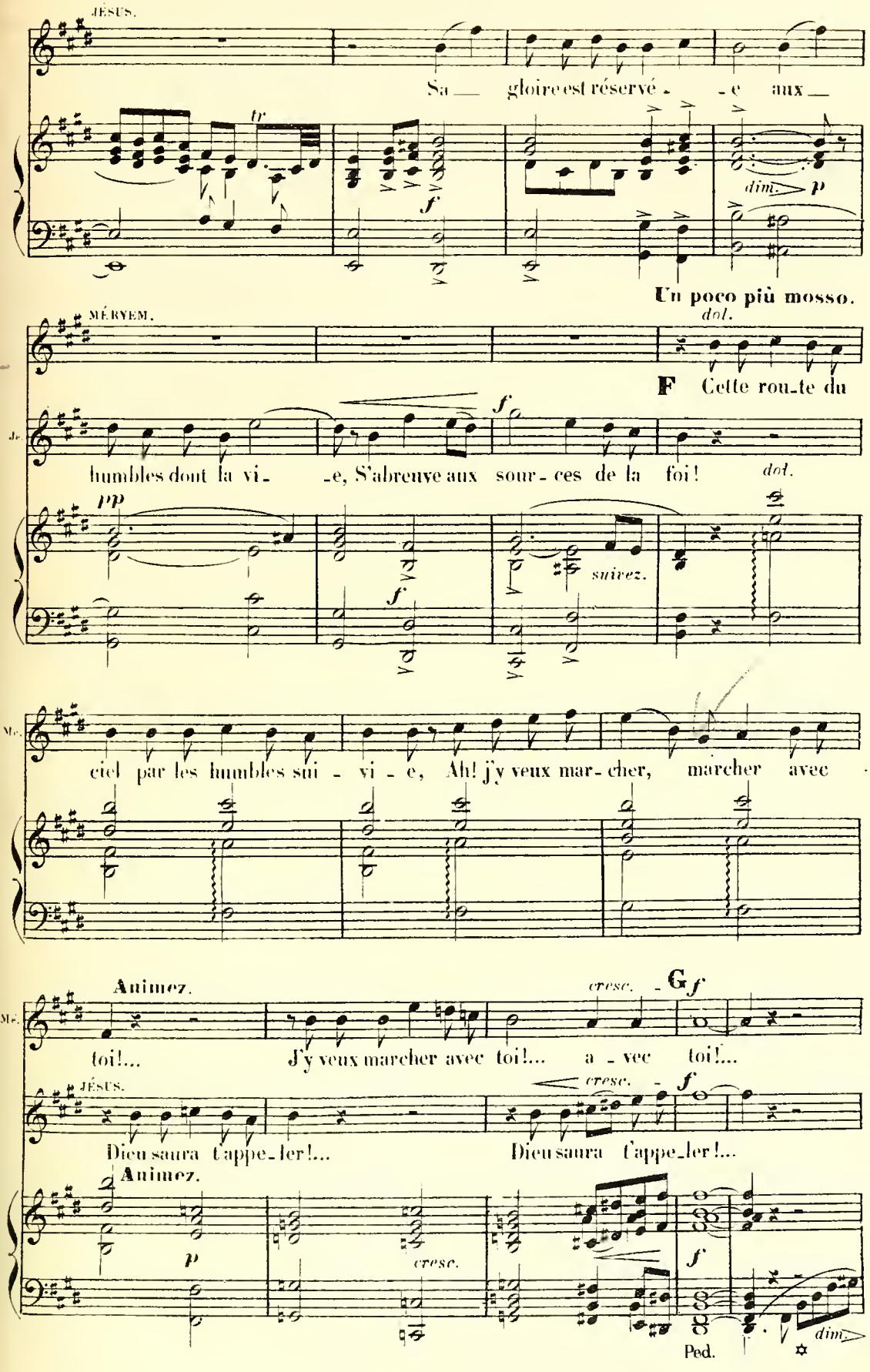
tr *fp* *dim.* *pp*

_tir est divin!» Et voi_ci ce qu'a dit mon Pè_re:

Andante. (sans lenteur) (66 = ♩)
B
dol.
mf
p
JÉSUS.
dol.
Heureux ceux qui vivront dans l'amour de mon fils, Mon Roy-au-me leur est pro-
pp
MÉRYEM. pp (Émue et recueillie)
Mon cœur tremble en songeant au Dieu juste et sévè-re, A — ta parole il
-mis, »
JÉSUS
est soumis! Va, mon Pè-re bé-nit la brebis éga-ré-e Qui re-
C

MERYEM.
Ta voix est comme un baume à mon âme ulcéré - e.
vient vers le bon Pas-teur!... Va, mon Pè - re bé-nit la bre-bis é-garé - e,
dol.
dim.
D
pp
Il la guérit de sa douleur, de sa dou - leur! Mon cœur
Qui re-vient vers le bon Pasteur, le bon Pas - teur!
pp
pp
En animant peu à peu.
tremble, il est sou - mis.... Mon cœur tremble, il est sou - mis.... Ta voix
pp
Va, mon Pè - re la bé - nit.... Va, mon Pè - re la bé -
poco a
poco cresc.

est comme un baume à mon â - me, à mon â - me, Il la gué -
dim.
- nit!.. Va, mon Pè - re bénit la bre - bis é - ga - ré - e, Qui re - vient
f
dim.
Ped.
- rit de sa dou - leur! Ta voix est un baume à mon
vers le bon Pas - teur! Mon Pè - re, mon Pè - re bé - nit la brebis é - ga -
f
Ped.
Ped.
dim.
poco rall.
Tempo 1°
â - me, Il la gué - rit de sa dou - leur!
dim.
poco rall.
E
- ré - e Qui re - vient vers le bon Pas - teur!
Tempo 1°
dim.
pp suivez.


JÉSUS.
Sa — gloire est réservé - - e aux —
tr
f
dim. p
Un poco più mosso.
MÉRYEM.
dol.
F Cette rou-te du
humbles dont la vi- -e, S'abreuve aux sour-ces de la foi!
dol.
pp
f
suivez.
ciel par les humbles sui - vi - e, Ah! j'y veux mar-cher, marcher avec
Animez.
cresc.
G f
toi!... J'y veux marcher avec toi!... a - vec toi!...
JÉSUS.
cresc.
f
Dieu saura t'appe-ler!... Dieu saura t'appe-ler!...
Animez.
p
cresc.
f
dim.
Ped.

1.r Tempo.
JESUS.
p
Voi - ci Mag - dalé - en - - ne. Que je vais m'en al - ler vers
1.r Tempo.
En animant peu à peu.
MERYEM.
pp
Mon cœur tremble, il est sou - mis.... Mon cœur tremble, il est sou -
pp
lui! — Dieu sau - ra t'appeler au ciel! Dieu sau -
En animant peu à peu.
pp
poco a
- mis.... Maî - tre, tu me verras, — si tard — que mon jour
f
- ra t'appeler au ciel! Voi - ci Mag - dalé en - ne, Mag - dalé en - ne.
poco cresc.
f
Ped.

dim.
f
Me.
vienne Repen - tan - te comme aujourd'hui! Tu me verras, ô Maî - tre! ô
dim.
f
Je.
Que je vais — m'en al - ler vers lui! Je vais aller vers lui! O Mag - dalé -
dim.
f
Ped.
Me.
Maî - tre! tu me ver - ras, tu me ver - ras Repen - tan - te
Je.
- en - ne, Mag - dalé - en - ne, Bien - tôt je vais al - ler
dim.
H
Me.
comme aujour - d'hui.
Je.
— vers lui! Dieu saura t'appe - ler! Dieu sau -
fp
fp
fp
Ped.
Ped.
Ped.

NOTA. à l'exécution l'on supprime les mesures encadrées.

PRIÈRE

JÉSUS et LES DISCIPLES.

N°. 11.

Allegro vivo. (160 = ♩)

JÉSUS

A

JUDAS.

1ers et 2ds Ténors.

THOMAS, BARNABÉ, ANDRÉ, PIERRE, MATHIEU, SIMON.

LES DISCIPLES.

1ers et 2des Basses.

JEAN, PHILIPPE, JACQUES LE MINEUR, THADÉE, JACQUES LE MAJEUR.

Allegro vivo.

PIANO.

f

JUDAS. (entrant précipitamment)

f

Maître, ah! combien tu nous causes d'a-

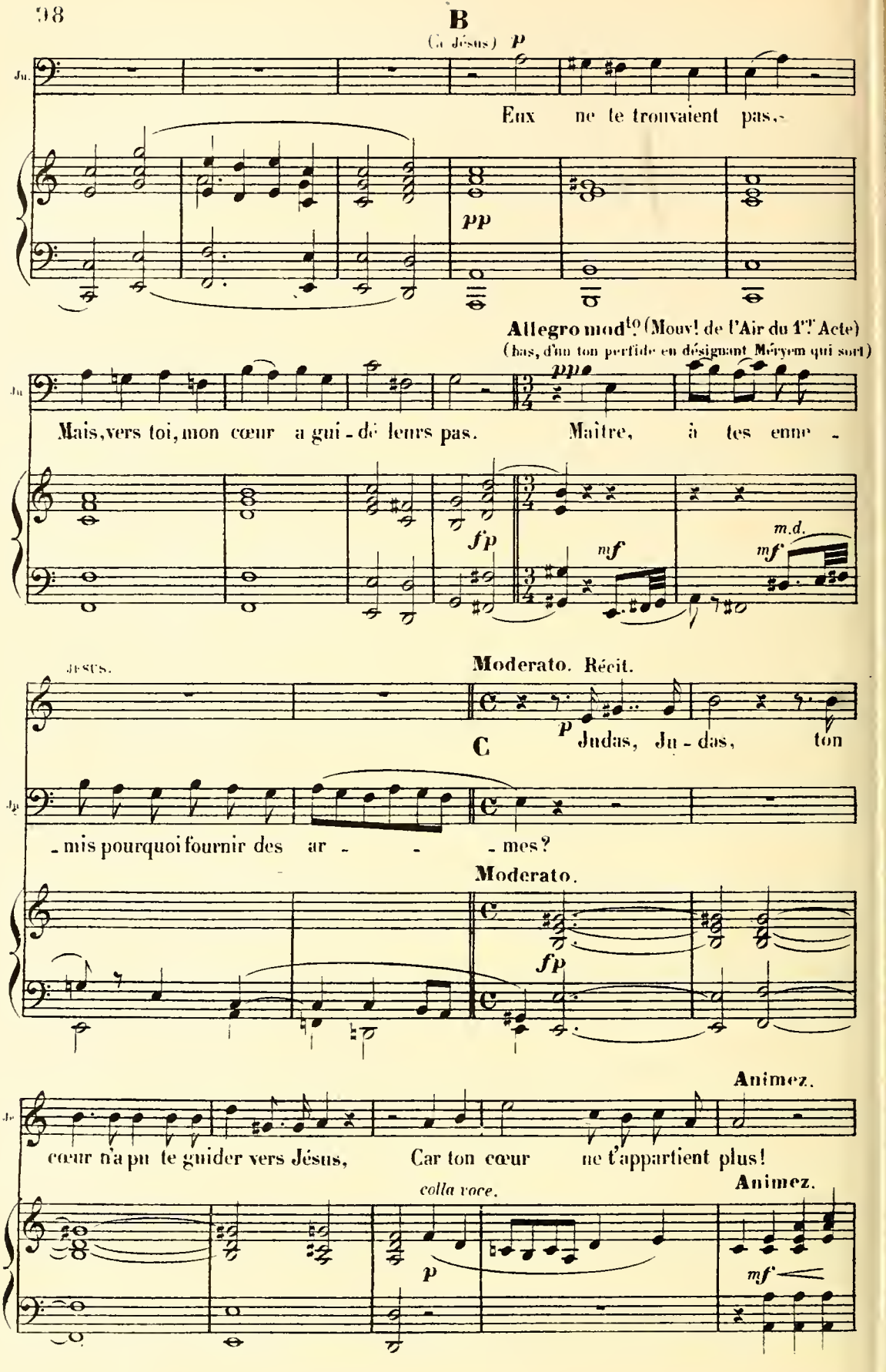
fp

(aux Disciples qui sont sur le seuil et qu'il fait entrer)

Ju

-larmes! Le voi-ci, le voici, venez tous!

p


B
(A Jésus) p
Ju.
Eux ne te trouvaient pas,-
pp
Allegro mod.to (Mouv.t de l'Air du 1.er Acte)
(bas, d'un ton perfide en désignant Méryem qui sort)
Ju
Mais, vers toi, mon cœur a gui - dé leurs pas. Maître, à tes enne -
ppp
fp
mf
m.d.
mf
JESUS.
Moderato. Récit.
C
p
Judas, Ju - das, ton
Ju
- mis pourquoi fournir des ar - - - mes?
Moderato.
fp
Animez.
Ju
cœur n'a pu te guider vers Jésus, Car ton cœur ne t'appartient plus!
Animez.
colla voce.
p
mf

(aux Disciples)

Je. En véri - té je vous le dis, mes frères, Le temps est proche, où l'un de

fp

(Mouv! de l'Air de Judas) **Andante.** (80 = ♩)

Je. vous me trahi - ra! **D**

pp *m.g.*

pp

(simplement) *p*

Je. La nuit vient; récitons en ce lieu nos priè - res, Le Sei -

- gneur les accueil - le - ra.

JUDAS. *pp* (simplement)

Récitons en ce lieu nos priè - res, Le Sei -

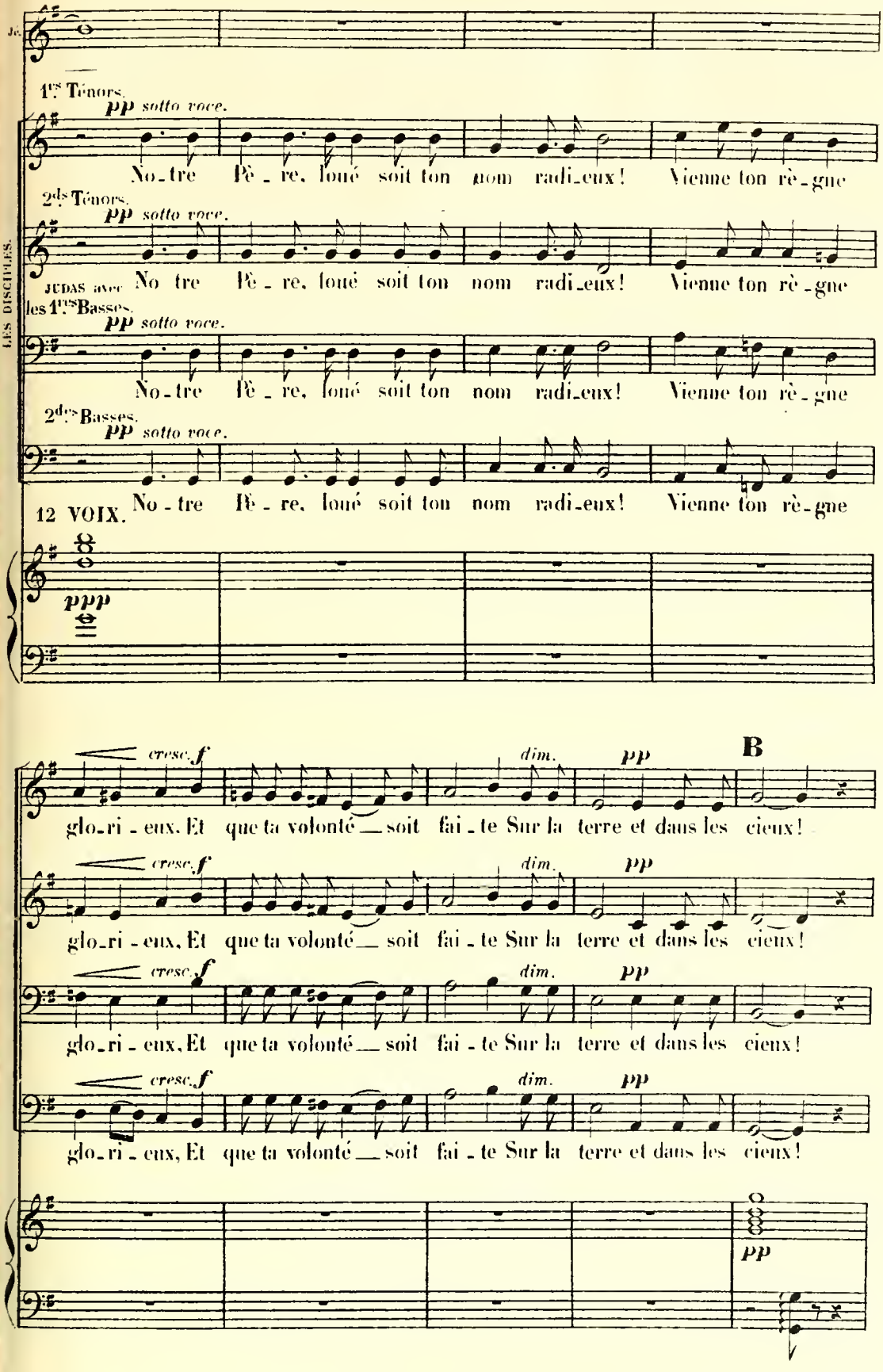
pp

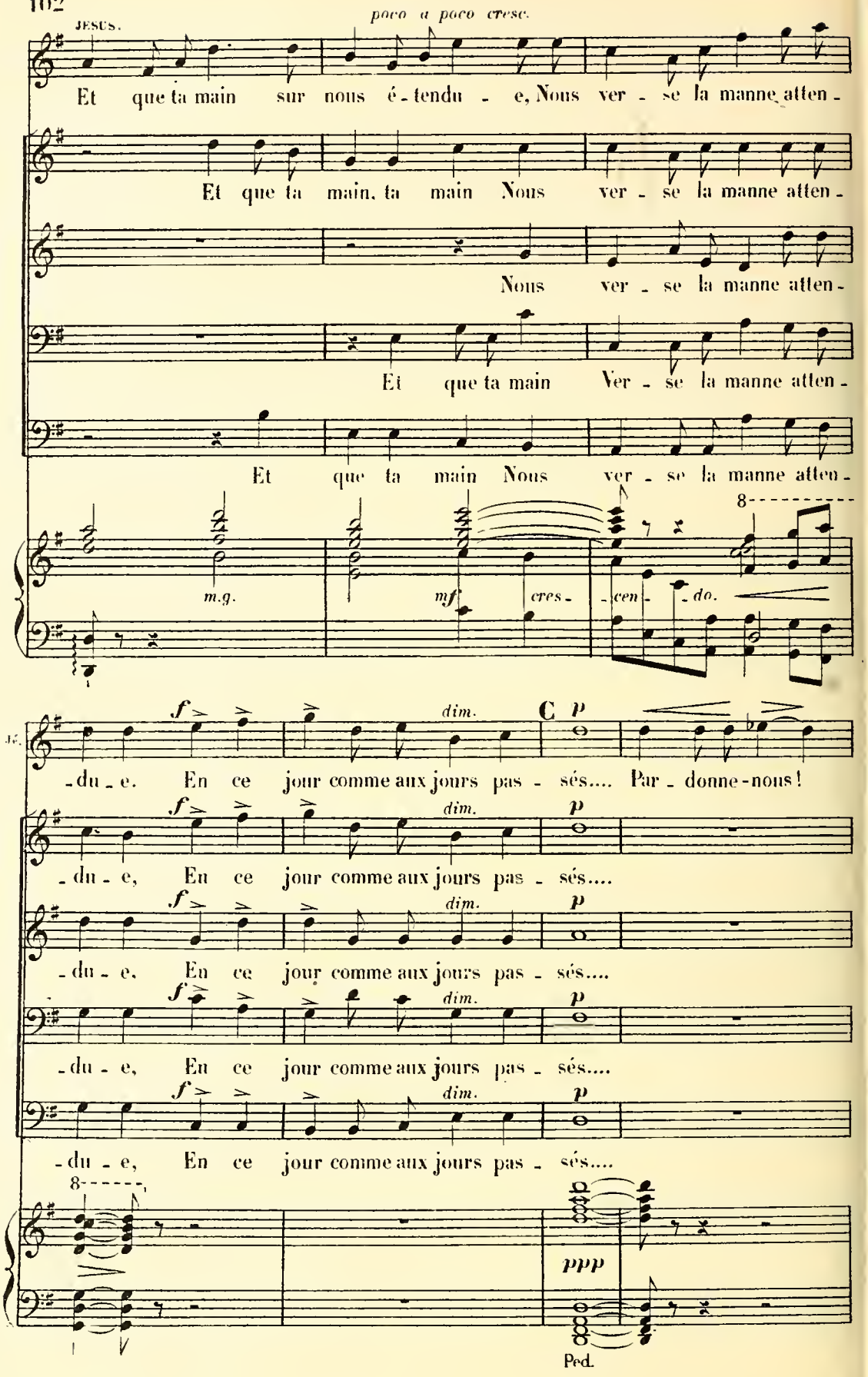
LES DISCIPLES. 12 VOIX. Récitons en ce lieu nos priè - res, Le Sei -

pp

Récitons en ce lieu nos priè - res, Le Sei -

Récit. Moderato.
Pourvu qu'elle soit fervente et sin - cè - re,
-gneur les accueil-le - ra!
-gneur les accueil-le - ra!
-gneur les accueil-le - ra!
m.d.
pp
Qu'elle vienne du temple ou de l'humble maison. La voix du pécheur monte vers mon
mf
Pè - re, Car mon Père est le Dieu d'amour et de par - don!
dim.
pp
Large et soutenu (60=♩) (à haute voix et debout)
A PRIÈRE. No - tre Pè - re, loué soit ton nom radi-eux!
f
f
ff
p
dim.
Ped. ✡ Ped. ✡ Ped.


LES DISCIPLES.
1ers Ténors. pp sotto voce.
No-tre Pè-re, loué soit ton nom radi-eux! Vienne ton rè-gne
2ds Ténors. pp sotto voce.
JUDAS avec les 1ers Basses. No tre Pè-re, loué soit ton nom radi-eux! Vienne ton rè-gne
pp sotto voce.
No-tre Pè-re, loué soit ton nom radi-eux! Vienne ton rè-gne
2des Basses. pp sotto voce.
12 VOIX. No-tre Pè-re, loué soit ton nom radi-eux! Vienne ton rè-gne
ppp
cresc. f
dim.
pp
B
glo-ri-eux, Et que ta volonté soit fai-te Sur la terre et dans les cieux!
cresc. f
dim.
pp
glo-ri-eux, Et que ta volonté soit fai-te Sur la terre et dans les cieux!
cresc. f
dim.
pp
glo-ri-eux, Et que ta volonté soit fai-te Sur la terre et dans les cieux!
cresc. f
dim.
pp
glo-ri-eux, Et que ta volonté soit fai-te Sur la terre et dans les cieux!
pp


JESUS.
poco a poco cresc.
Et que ta main sur nous é - tendu - e, Nous ver - se la manne atten -
Et que ta main, ta main Nous ver - se la manne atten -
Nous ver - se la manne atten -
Et que ta main Ver - se la manne atten -
Et que ta main Nous ver - se la manne atten -
m.g.
mf
cres - cen - do.
8
f
dim.
C
p
- du - e. En ce jour comme aux jours pas - sés.... Par - donne-nous!
- du - e, En ce jour comme aux jours pas - sés....
- du - e, En ce jour comme aux jours pas - sés....
- du - e, En ce jour comme aux jours pas - sés....
- du - e, En ce jour comme aux jours pas - sés....
8
ppp
Ped.

Toi — qui nous aimes, Toi qui nous ai - mes,

Pardonne - nous, Toi qui nous aimes, qui nous ai - mes,

Pardonne - nous, Toi qui nous aimes, qui nous ai - mes,

Pardonne - nous, Toi qui nous aimes, qui nous ai - mes,

Nos offenses et nos blasphèmes! Pardonne-nous, Comme

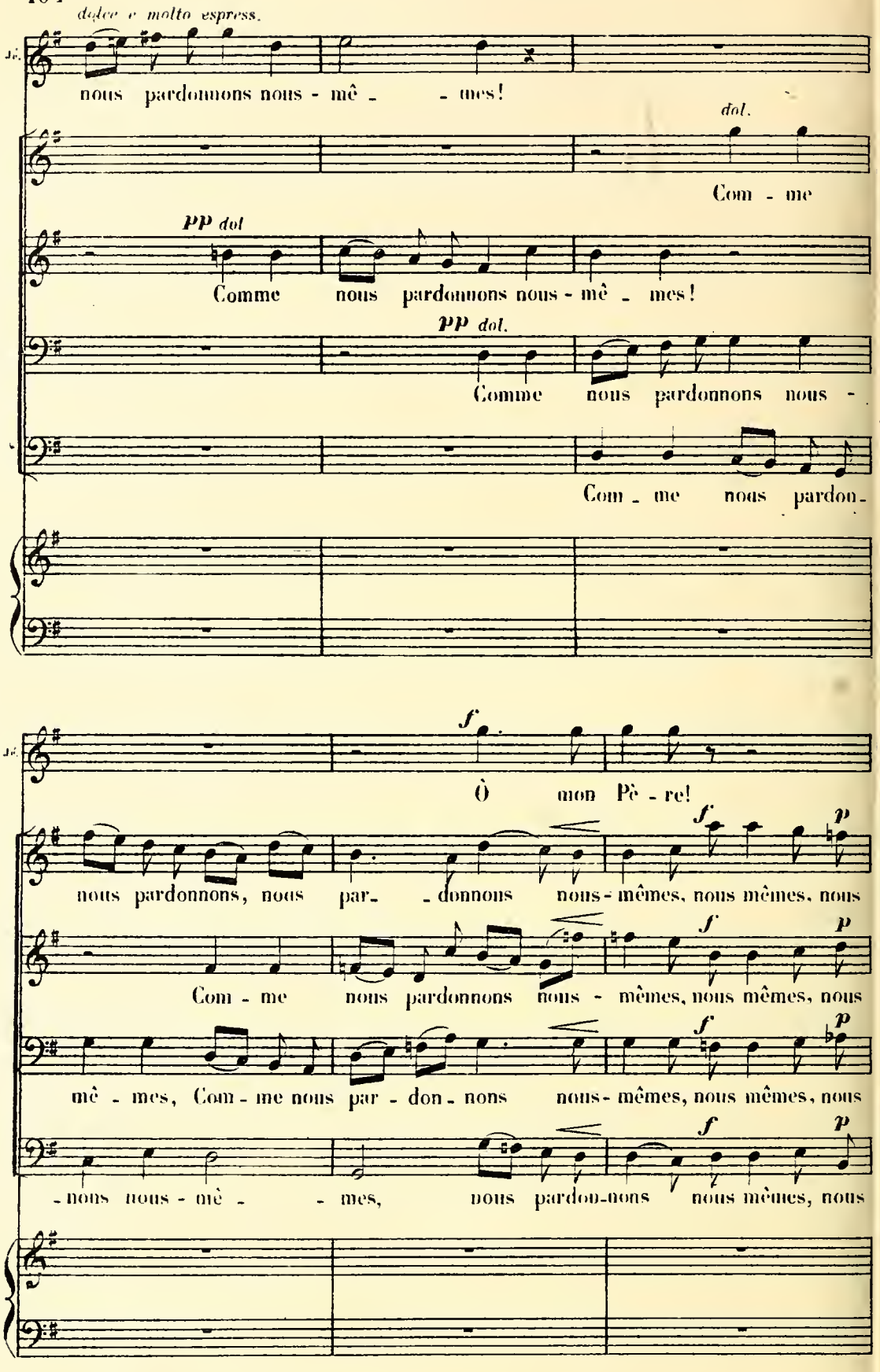
Nos offenses et nos blasphèmes! Pardonne-nous! Pardonne nous! ——

Nos offenses et nos blasphèmes! Pardonne-nous! Pardonne-nous! ——

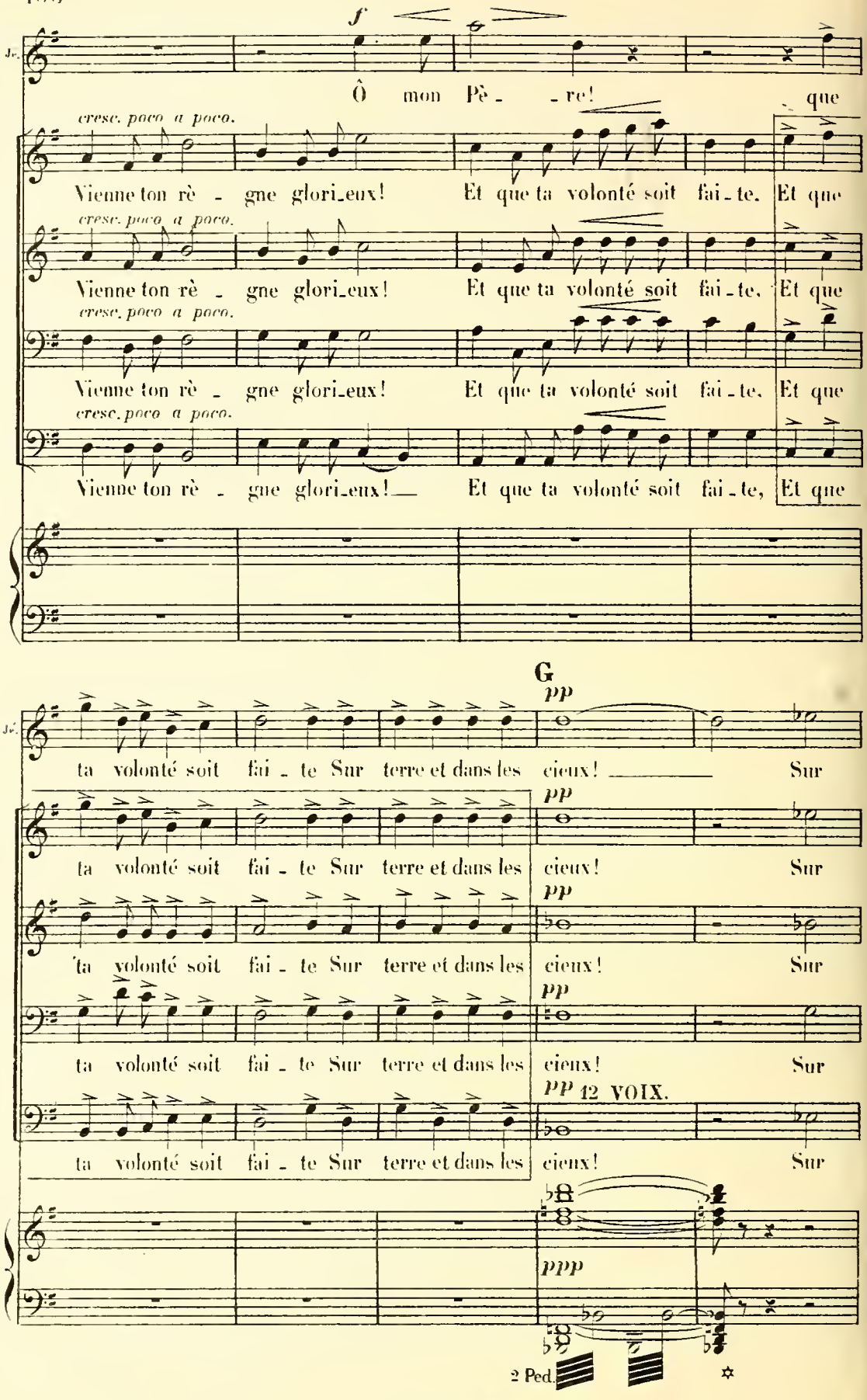
Nos offenses et nos blasphèmes! Pardonne-nous! Pardonne-nous! ——

Nos offenses et nos blasphèmes! Pardonne-nous! Pardonne- nous! ——

TOUTES LES VOIX. 12 VOIX.


dolce e molto espress.
nous pardonnons nous - mê - - mes!
dol.
Com - me
pp dol
Comme nous pardonnons nous - mê - mes!
pp dol.
Comme nous pardonnons nous -
Com - me nous pardon -
f
Ô mon Pè - re!
nous pardonnons, nous par - - donnons nous - mêmes, nous mêmes, nous
Com - me nous pardonnons nous - mêmes, nous mêmes, nous
mê - mes, Com - me nous par - don - nons nous - mêmes, nous mêmes, nous
- nons nous - mê - - mes, nous pardon-nons nous mêmes, nous

E
f
Ô mon Pè - re!
mê - mes, A ceux qui nous ont offen - sés! A ceux qui nous ont offen -
TOUTES LES VOIX.
F
rit.
Ô mon Pè - re!
1r Tempo.
pp sotto voce.
- sés! No - tre Pè - re, loué soit ton nom radieux!
12 VOIX.
ppp
Ped.


f
Ô mon Pè - re! que
cresc. poco a poco.
Vienne ton rè - gne glori_eux! Et que ta volonté soit fai_te. Et que
Vienne ton rè - gne glori_eux! Et que ta volonté soit fai_te. Et que
Vienne ton rè - gne glori_eux! Et que ta volonté soit fai_te, Et que
G
pp
ta volonté soit fai - te Sur terre et dans les cieux! Sur
12 VOIX.
ppp
2 Ped.

terre et dans les cieux!! Ô mon Pè - re!
terre et dans les cieux!! dans les cieux!!
terre et dans les cieux!! dans les cieux!!
terre et dans les cieux!! dans les cieux!!
terre et dans les cieux!! dans les cieux!!
f
dim.
ppp
m.d.
pp
Ped.
cresc. assai.
ff
8
dim.
dol.
(Trombones)

ACTE III.

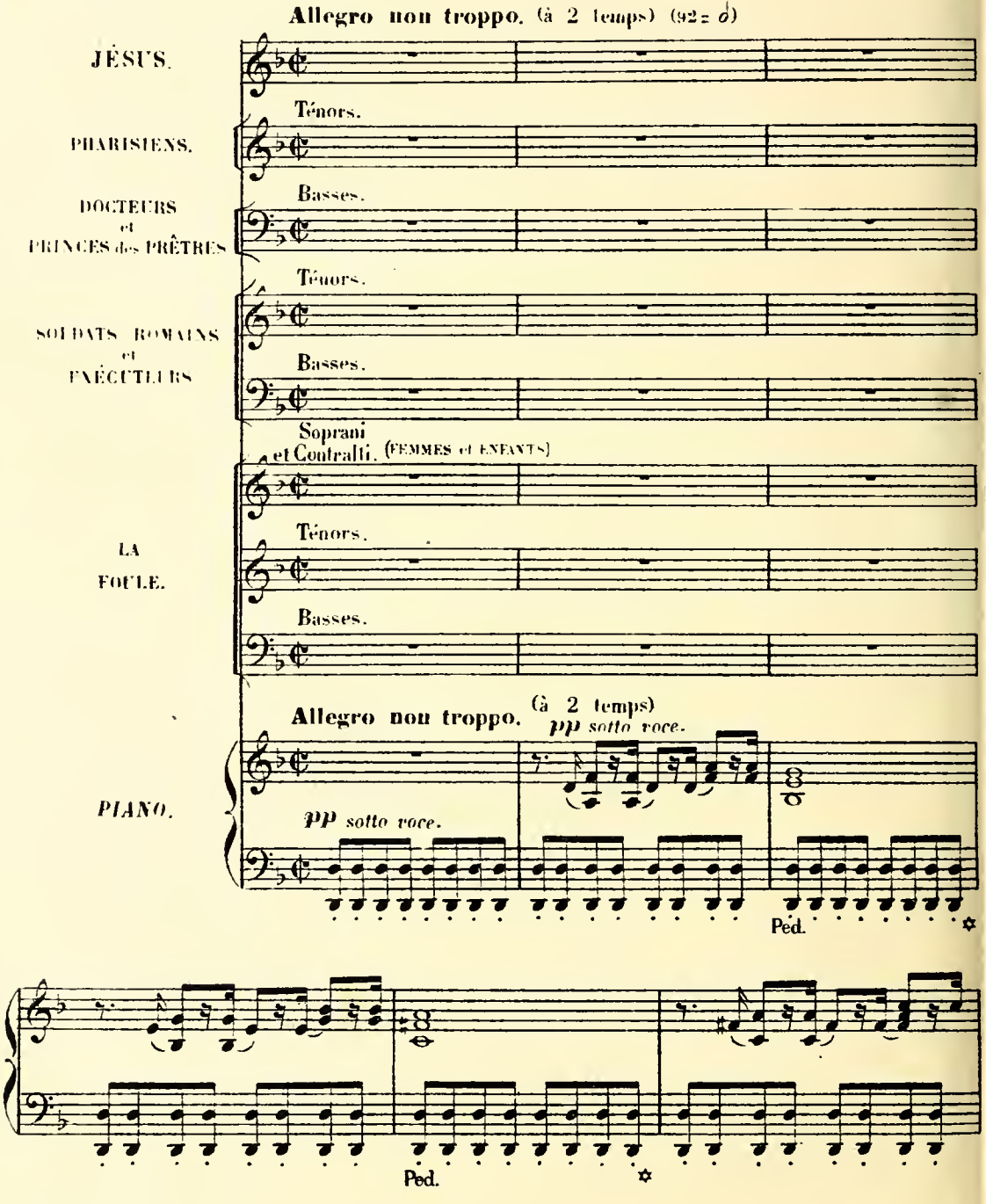
1.er TABLEAU. — 1.er TABLEAU.

Le Golgotha.

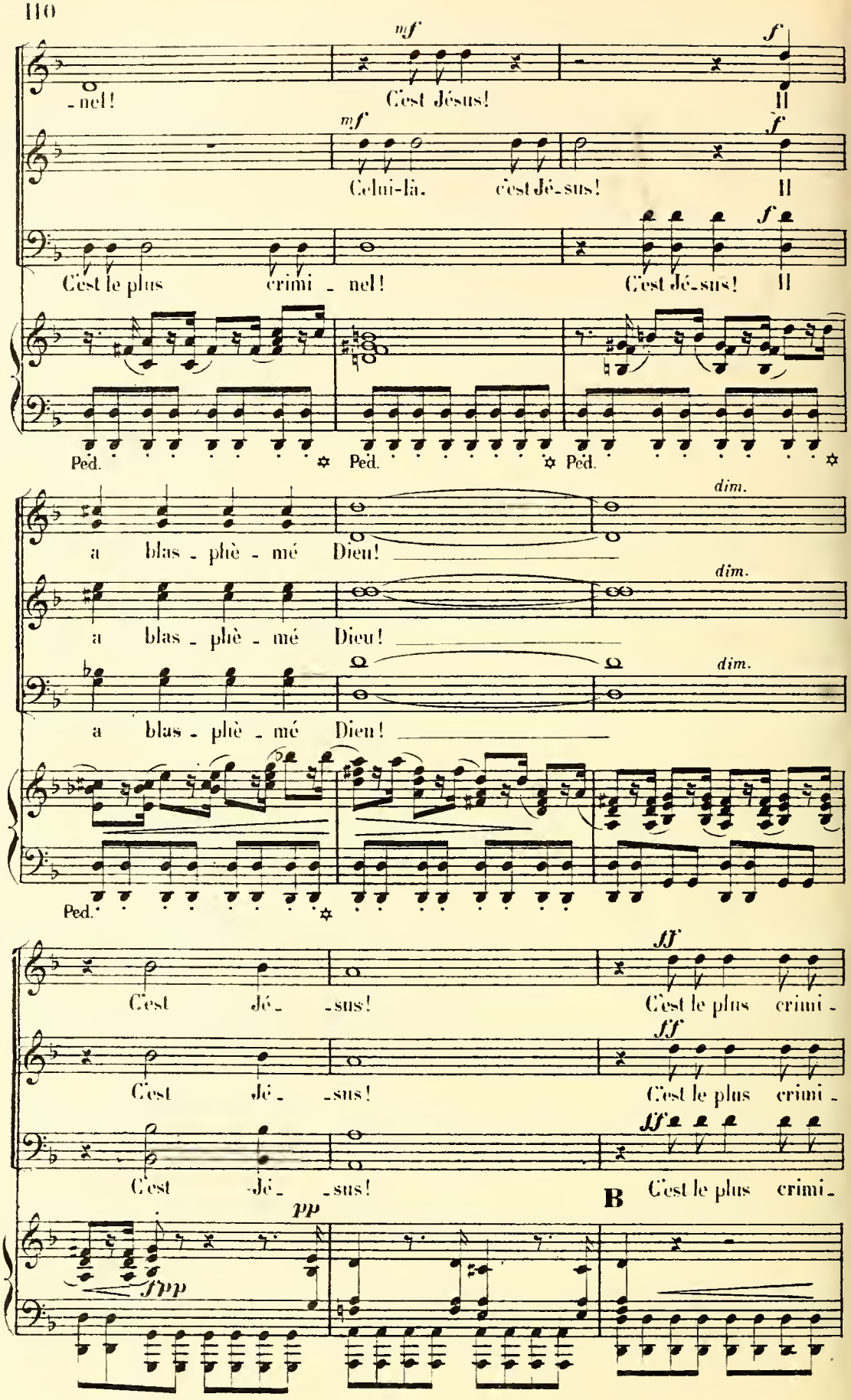
Jésus sur la croix entre les deux voleurs.
Au pied de la croix sont accroupis les soldats et les exécuteurs. Une grande foule à distance.
Entre la foule et les soldats, un groupe formé par les docteurs de la loi, les princes des prêtres et quelques pharisiens.

CHŒUR DU SUPPLICE.

N.° 12.



Ped.
Ped.
pp
fpp
pp (des femmes, de loin)
TOUT LE MONDE.
HOMMES et FEMMES du PEUPLE
se montrant mutuellement
le Crucifié.
PHARISIENS, DOCTEURS, &, &.
Celui-là, c'est Jé-sus!
A
C'est le plus crimi-
pp (des hommes, de loin)
Celui-là, c'est Jé-sus!
Ped.
Ped.


mf
f
-nel!
C'est Jésus!
Il
mf
f
Celui-là, c'est Jé-sus!
Il
C'est le plus crimi - nel!
f
C'est Jé-sus!
Il
Ped.
Ped.
Ped.
dim.
a blas - phè - mé Dieu!
dim.
a blas - phè - mé Dieu!
dim.
a blas - phè - mé Dieu!
Ped.
ff
C'est Jé- -sus!
C'est le plus crimi -
ff
C'est Jé- -sus!
C'est le plus crimi -
ff
C'est Jé- -sus!
B
C'est le plus crimi -
pp
fppp

- nel!
- nel!
nel!
sf
a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé Dieu! Celui-là, c'est Jé -
ff
a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé Dieu! Celui-là, c'est Jé -
ff
a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé Dieu! Celui-là, c'est Jé -
pp
Ped.
- sus!
- sus!
- sus!
ff

a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé
a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé
a blas - phè - mé Dieu, blas - phè - mé
Ped.
ff
Dieu! C'est le plus crimi - nel!
ff
Dieu! C'est le plus crimi - nel!
ff
Dieu! C'est le plus crimi - nel!
Ped.
sff
Il meurt, il meurt a -
Il meurt, il meurt a -
Il meurt, il meurt a -
3
3
Ped.

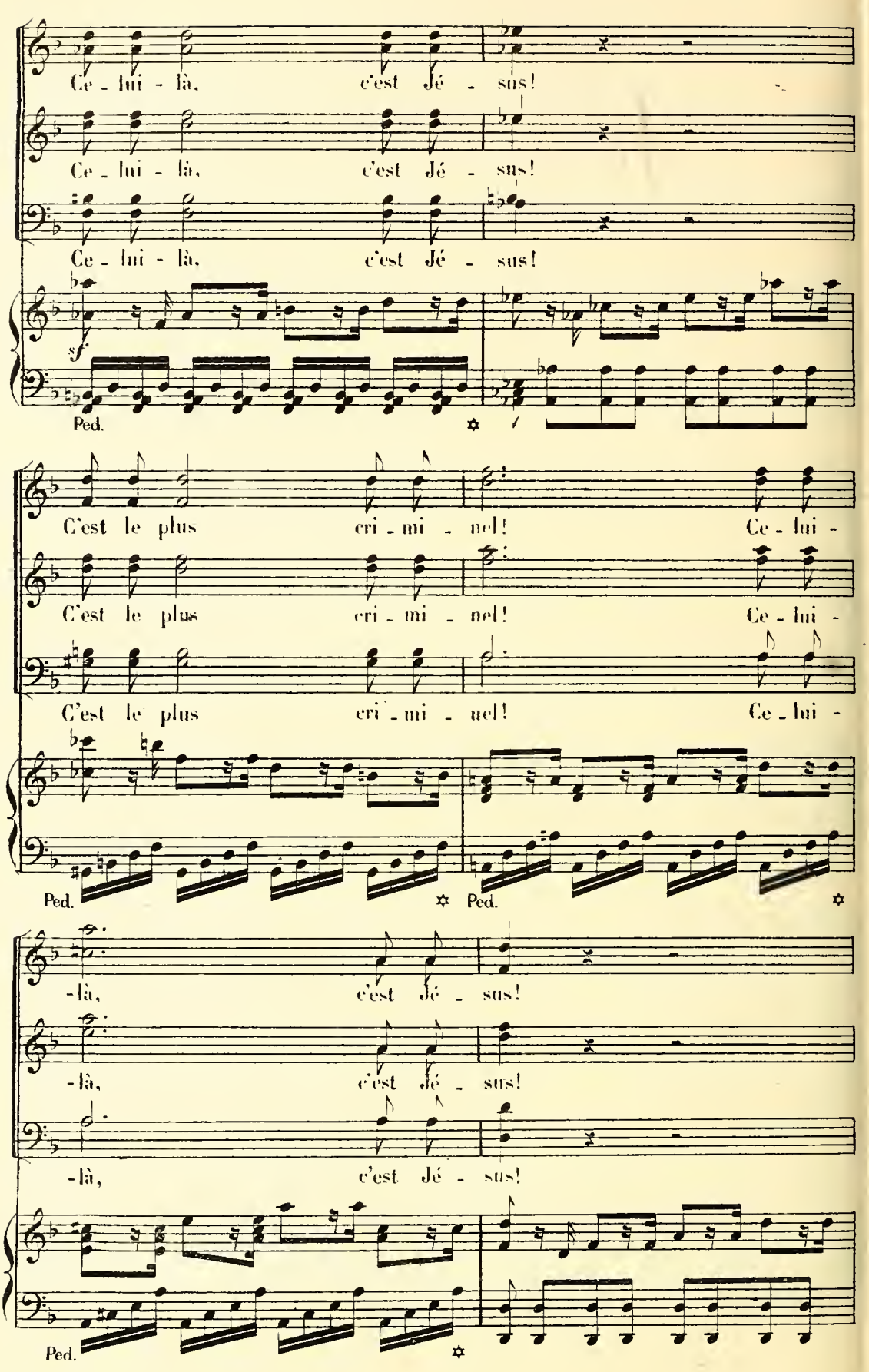
C
f détaché.
-ban - don - né du ciel! Il a blas - phè - mé
f détaché.
-ban - don - né du ciel! Il a blas - phè - mé
f détaché.
-ban - don - né du ciel! Il a blas - phè - mé
sff
Dieu! C'est le plus cri - mi - nel! Il a blas - phè - mé
Dieu! C'est le plus cri - mi - nel! Il a blas - phè - mé
Dieu! C'est le plus cri - mi - nel! Il a blas - phè - mé
sff
sff
pp
Dieu! Il
pp
Dieu! Il
pp
Dieu! Il
Ped.
8' basse

a blas - phè - mé Dieu! Il a blas - phè - mé
dim.
sff
Dieu! C'est le plus cri - mi - nel! Il a blas - phè - mé
pp
Ped.
8' bassa

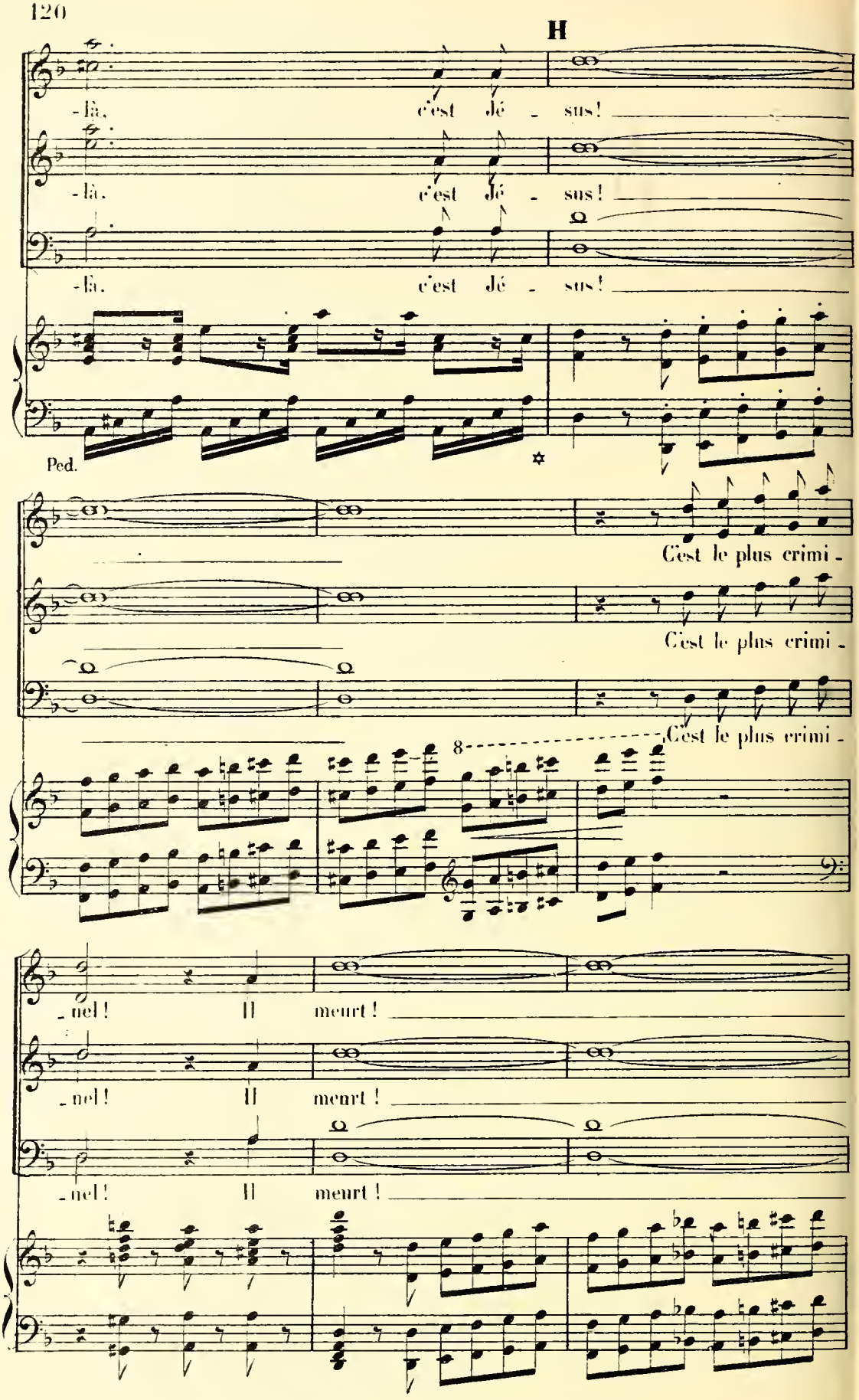
D
Moins vite.
Dieu!
détaché.
ben marcato.
f
Dieu!
détaché.
Il
f ben marcato.
Dieu!
Sur la croix il ex-
Ped.
f
très accentué e ff
meurt!
il meurt!
-pi-e, Les fautes de sa vi-e, Il meurt! il meurt! abandonné du
détaché
1er et 2e Sop. f ben marcato.
Sur la croix il ex-
a-bandon-né du ciel!
f
ciel! Il meurt! il meurt!
E
Il

-pi - e, Les fau tes de sa vi - e, Il meurt, il
meurt! Il meurt!
meurt! a - ban - don - né du ciel! Il meurt! il
F
f
meurt!
détaché.
f ben marcato
Il
Sur la croix il ex -
a - bandon - né du ciel!

meurt! Il meurt!
-pi - e, Les fau-tes de sa vi - e, Il meurt! il
G
meurt! abandonné du ciel! Il meurt! il meurt!
1º Tempo.
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
sf
Ped.


Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
sf
Ped.
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
Ped.
Ped.
-là, c'est Jé - sus!
-là, c'est Jé - sus!
-là, c'est Jé - sus!
Ped.

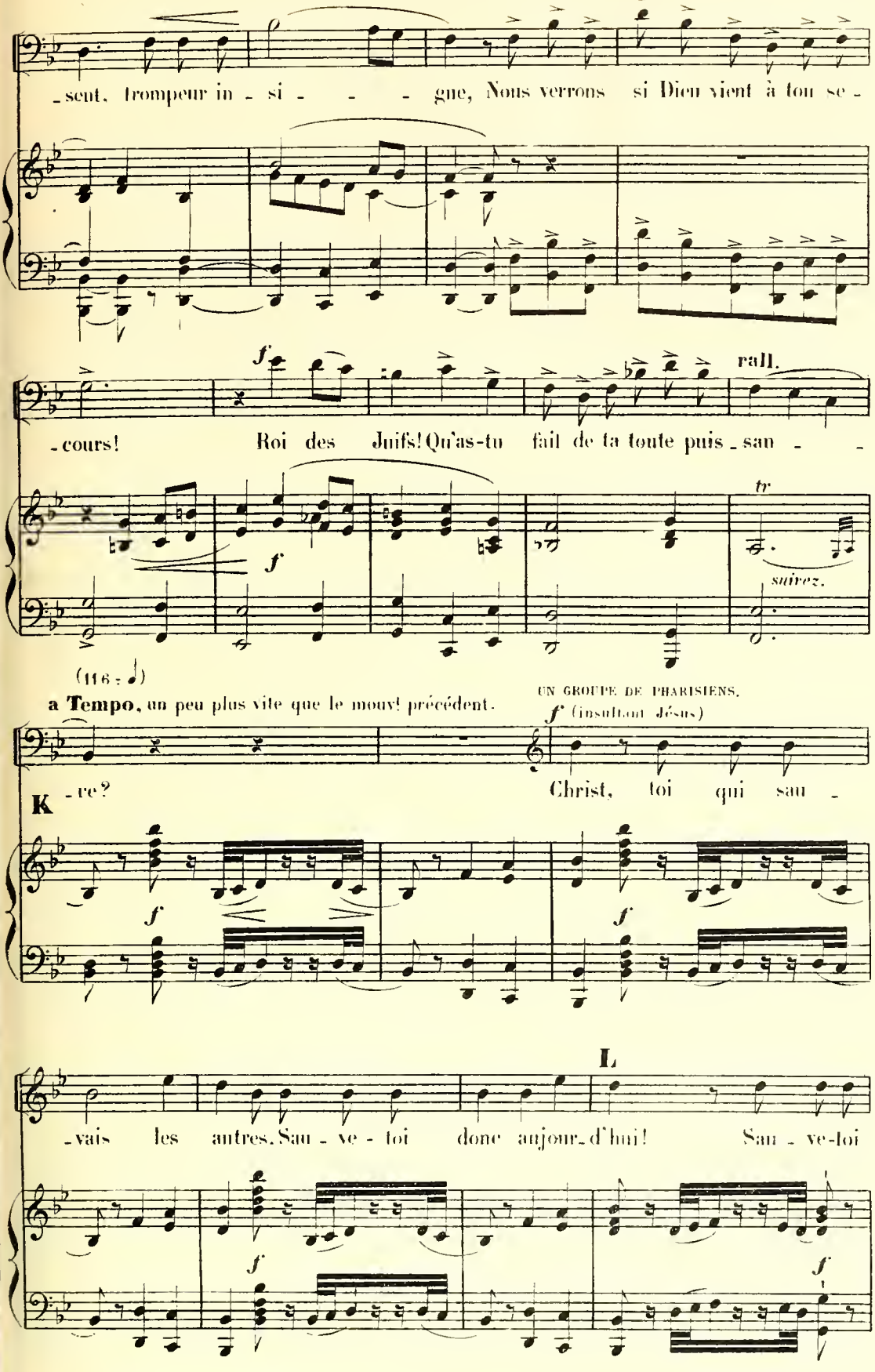
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
sf
Ped.
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
Ce - lui - là, c'est Jé - sus!
sf
Ped.
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
C'est le plus cri - mi - nel! Ce - lui -
sf
Ped.
Ped.

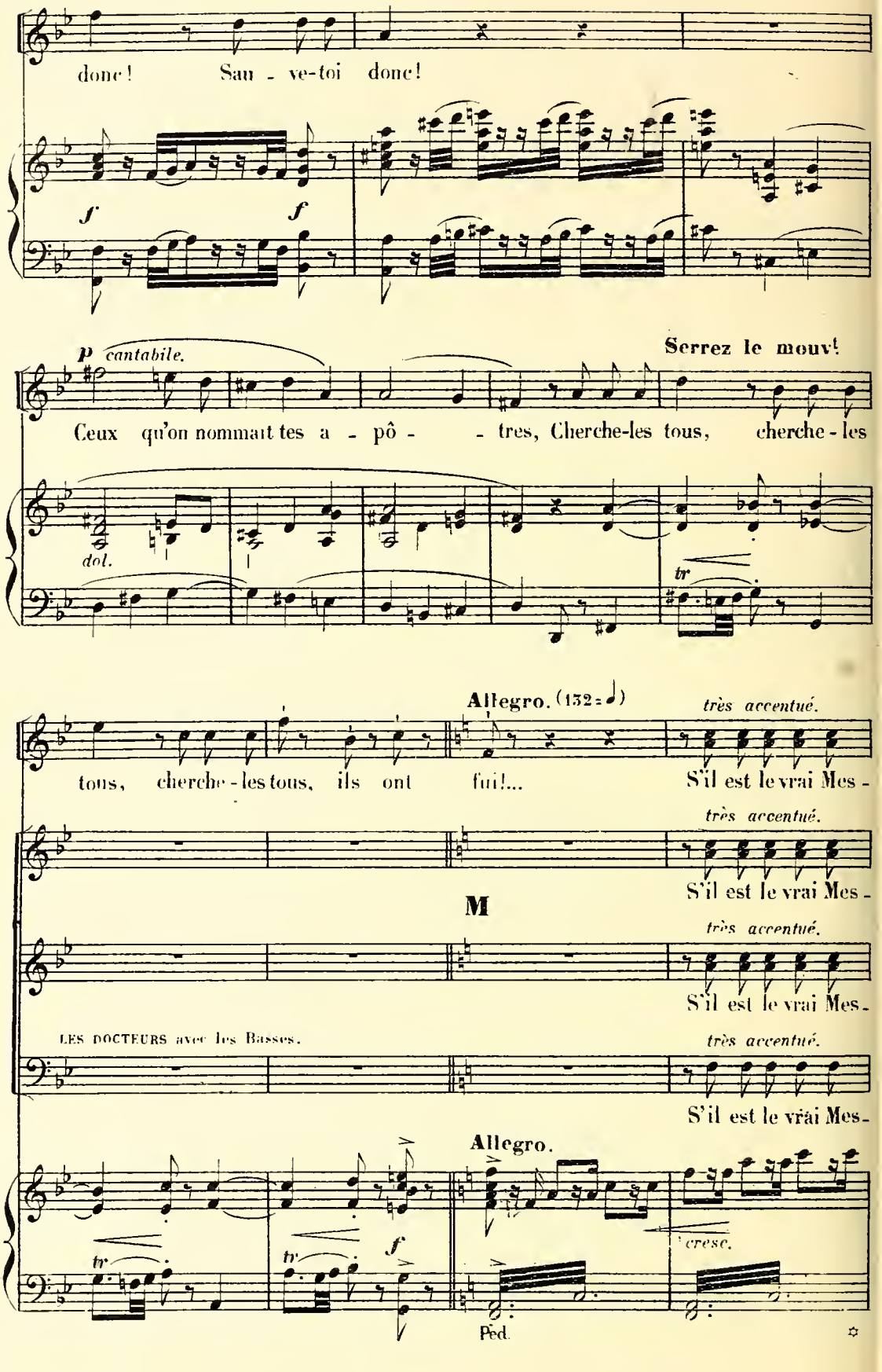

H
-là, c'est Jé - sus!
-là. c'est Jé - sus!
-là. c'est Jé - sus!
Ped.
C'est le plus crimi -
C'est le plus crimi -
C'est le plus crimi -
8
-nel! Il meurt!
-nel! Il meurt!
-nel! Il meurt!

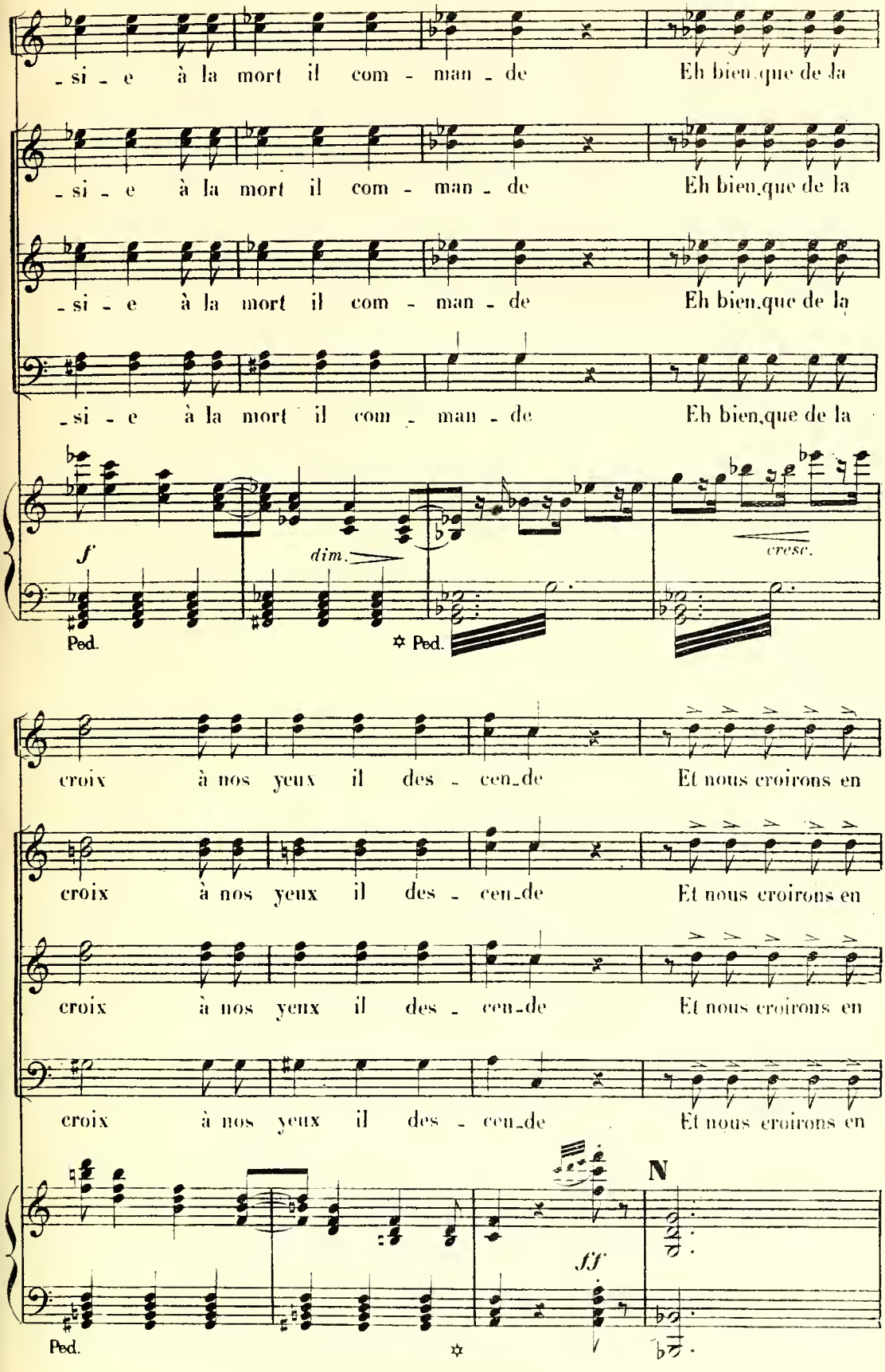
C'est le plus crimi - nel !
C'est le plus crimi - nel !
C'est le plus crimi - nel !
meurt ! abandonné du ciel ! meurt !
meurt ! abandonné du ciel ! meurt !
meurt ! abandonné du ciel ! meurt !

I

Andante con moto. (100=♩)


-sent, trompeur in - si - - - gne, Nous verrons si Dieu vient à ton se -
f
rall.
-cours! Roi des Juifs! Qu'as-tu fait de ta toute puis - san - -
f
tr
suivez.
(116 = ♩)
a Tempo, un peu plus vite que le mouvt précédent.
UN GROUPE DE PHARISIENS.
f (insultant Jésus)
K
-re? Christ, toi qui sau -
f
f
L
-vais les autres. Sau - ve - toi donc aujour-d'hui! Sau - ve-toi
f
f


donc! Sau - ve-toi donc!
f
f
p cantabile.
Serrez le mouvt
Ceux qu'on nommait tes a - pô - - tres, Cherche-les tous, cherche - les
dol.
tr
Allegro. (132=𝅗𝅥)
très accentué.
tous, cherche - les tous, ils ont fui!...
S'il est le vrai Mes -
très accentué.
S'il est le vrai Mes -
M
très accentué.
S'il est le vrai Mes -
LES DOCTEURS avec les Basses.
très accentué.
S'il est le vrai Mes -
Allegro.
tr
tr
f
cresc.
Ped.


si e à la mort il com man de Eh bien que de la
si e à la mort il com man de Eh bien que de la
si e à la mort il com man de Eh bien que de la
si e à la mort il com man de Eh bien que de la
f
dim.
cresc.
Ped.
Ped.
croix à nos yeux il des cen de Et nous croirons en
croix à nos yeux il des cen de Et nous croirons en
croix à nos yeux il des cen de Et nous croirons en
croix à nos yeux il des cen de Et nous croirons en
N
ff
Ped.

SOLDATS ET EXÉCUTEURS.
lui!
f très marqué.
(riant et jouant aux dés des vêtements de Jésus)
Fais un pro - di - ge, ex - au - ce leur pri - è - re, Roi des
f très marqué.
Fais un pro - di - ge, ex - au - ce leur pri - è - re, Roi des
lui!
lui!
lui!
ff
Trompettes.
Pressez toujours.
Juifs! Roi des Juifs! Roi des Juifs! ils t'adore - ront!
Juifs! Roi des Juifs! Roi des Juifs! ils t'adore - ront!
Que de la
O
Que de la
Que de la
Pressez toujours.
ff
Ped

ils t'ado_re_ront! Roi des Juifs!
ils t'ado_re_ront! Roi des Juifs!
croix il des - cen - de Et nous croirons en lui!
croix il des - cen - de Et nous croirons en lui!
croix il des - cen - de Et nous croirons en lui!
cresc. assai.
ff
Lent. (56 = 𝅗𝅥)
P
Lent.
Hauth.
fp très expressif.
Clar.
dim.

espress. assai. **Allegro feroce, Tempo 1°**

p

Pardonne-leur mon Pè_re, Car ils ne sa_vent ce qu'ils font!..

ff

Celui-là, c'est Jé-

SOLDATS avec les Ténors.

ff

Celui-là, c'est Jé-

EXÉCUTEURS avec les Basses.

ff

Q Celui-là, c'est Jé-

Allegro feroce, Tempo 1°

pp

f

Ped.

- sus!

- sus!

- sus!

a blas_phê_mé Dieu, blas_phê_mé Dieu! C'est le plus crimi_

ff

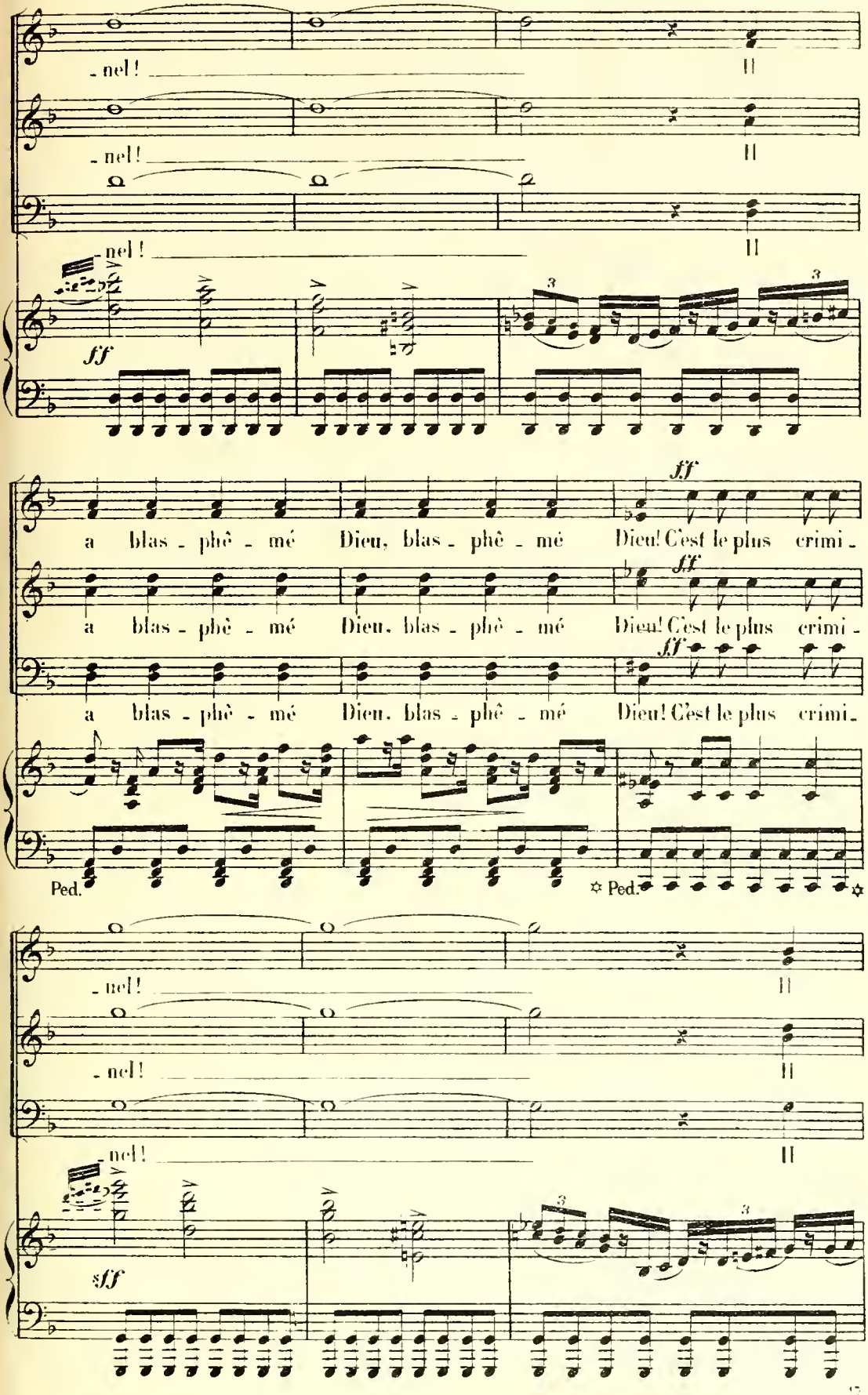
a blas_phê_mé Dieu, blas_phê_mé Dieu! C'est le plus crimi_

ff

a blas_phê_mé Dieu, blas_phê_mé Dieu! C'est le plus crimi_

pp

Ped.


- nel!
- nel!
- nel!
ff
a blas - phê - mé Dieu, blas - phê - mé Dieu! C'est le plus crimi -
fff
a blas - phê - mé Dieu, blas - phê - mé Dieu! C'est le plus crimi -
ff
a blas - phê - mé Dieu, blas - phê - mé Dieu! C'est le plus crimi -
Ped.
Ped.
- nel!
- nel!
- nel!
sff

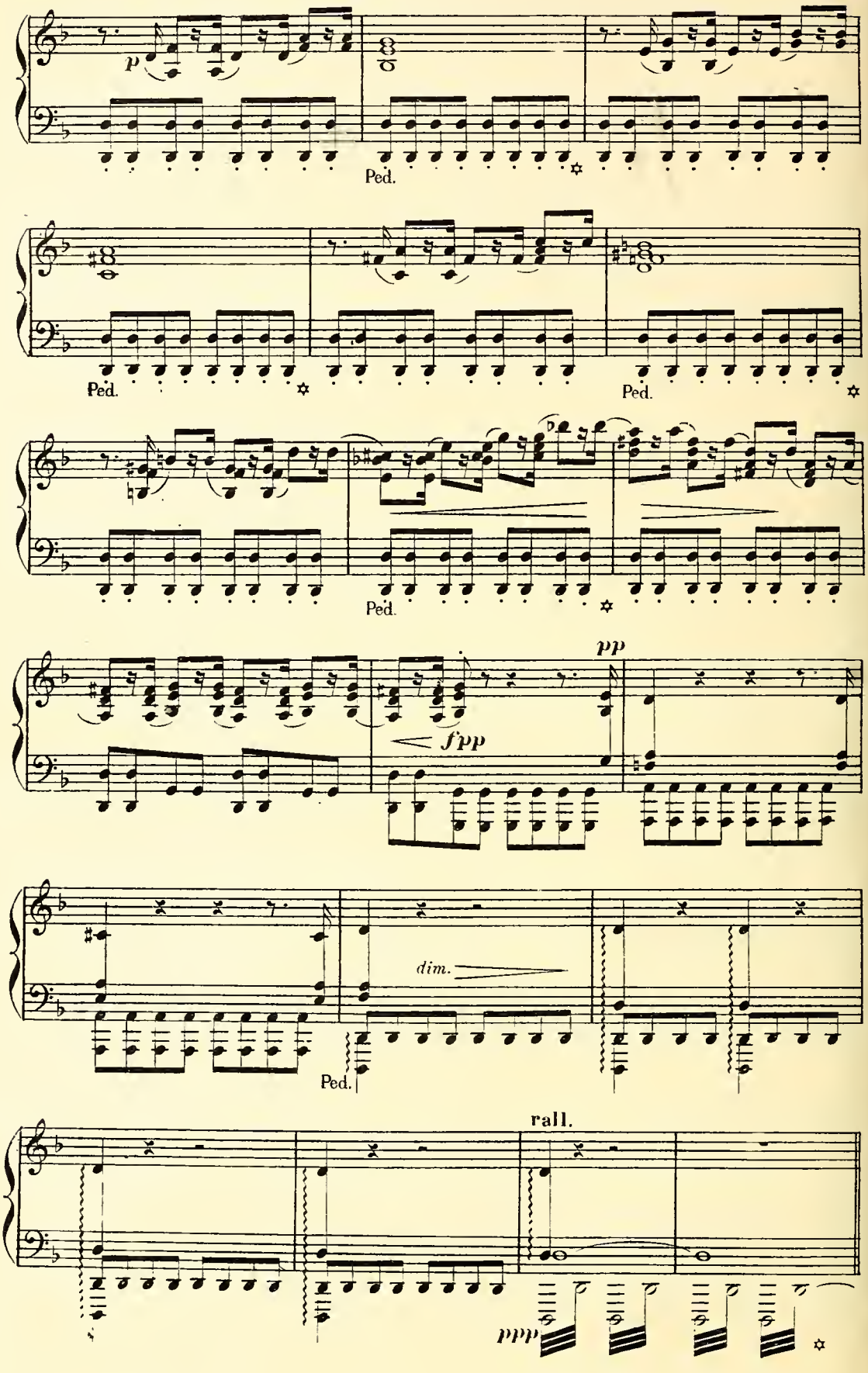
R
meurt, il meurt a - ban - don - né du ciel! Il a blasphêmé
Dieu! C'est le plus crimi - nel! Il a blas-phêmé Dieu!
Il a blas - phê - mé Dieu! Il a blasphêmé
Ped.
8' basse

Dieu, C'est le plus crimi - nel! Il a blas-phêmé Dieu!
Dieu, C'est le plus crimi - nel! Il a blas-phêmé Dieu!
Dieu, C'est le plus crimi - nel! Il a blas-phêmé Dieu!
ff
sff
Ped.
8va bassa
pp
Il a blas - phê - mé Dieu!
f
S
dim.
C'est le plus crimi-nel! Il
8

T
meurt ! abandonné du ciel ! Il meurt !
meurt ! abandonné du ciel ! Il meurt !
meurt ! abandonné du ciel ! Il meurt !
Ped.
Il meurt ! Ce_lui -
Il meurt ! Ce_lui -
Il meurt ! Ce_lui -
Ped.
-là c'est Jé_sus !
-là c'est Jé_sus !
-là c'est Jé_sus !
Ped.
Ped.

Il meurt !
Il meurt !
Il meurt !
Ped.
Il meurt ! a - ban - don - né du ciel !
Il meurt ! a - ban - don - né du ciel !
Il meurt ! a - ban - don - né du ciel !
8
Ped.
U

(La foule s'éloigne et se disperse un instant. Des soldats romains défendent l'approche du Calvaire.)



LA MAGDALÉENNE A LA CROIX.

MERYEM, JÉSUS, CHŒUR.

N° 13.

Andante. (La Magdaléenne paraît, elle s'approche de la croix)

MÉRYEM.

(69 = ♩)

JÉSUS.

A

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Andante.

PIANO. *expressif.* *f*

MÉRYEM. **Récit.** (avec douceur)

Aux pieds de l'inno-cent que le monde aban -

Ténors (à la Magdaléenne, brutalement) *f*

UN GROUPE DE SOLDATS ROMAINS. *f*

Femme, éloigne - toi!—

Basses. Femme, éloigne - toi!—

f *pp*

poco rit.

- donne.

Soldats, sol-dats, par pitié, laissez-moi!...

f *pp* *suivez.*

espress.

(63 = ♪)
Lent et triste.
pp très expressif, soutenu et bien chanté.
B
pp
(La Magdaléenne est prosternée et pleure)
(Après un instant seulement elle ose regarder Jésus)
MÉRYEM.
pp
O Bien-ai -
C
molto dim.
pp
ppp
sost. assai.
- mé, ô Bien-ai - mé, sous ta sombre cou-ronne Ton front sanglant ray-
- onne, Ton front ray - on - ne Plus que le front d'un roi! O Bien-ai -

Mr.

- mé, ô Bien-ai - mé, ton front sanglant ray - on - - - ne Plus

mf *pp*

D

Mr.

que le front d'un roi! La gloire éter - nel - le Dé - jà t'il - lu -

f *dim.* *p*

Ped. *f* ✡

a Tempo. - animez peu à peu.

Mr.

- mi - ne, le ciel t'appel - - le! La promesse que tu m'as fai - te,

serrez. **E**

pp

Mr.

Je m'en souviens! La pro - messe que tu m'as fai - te, Je m'en souviens!...

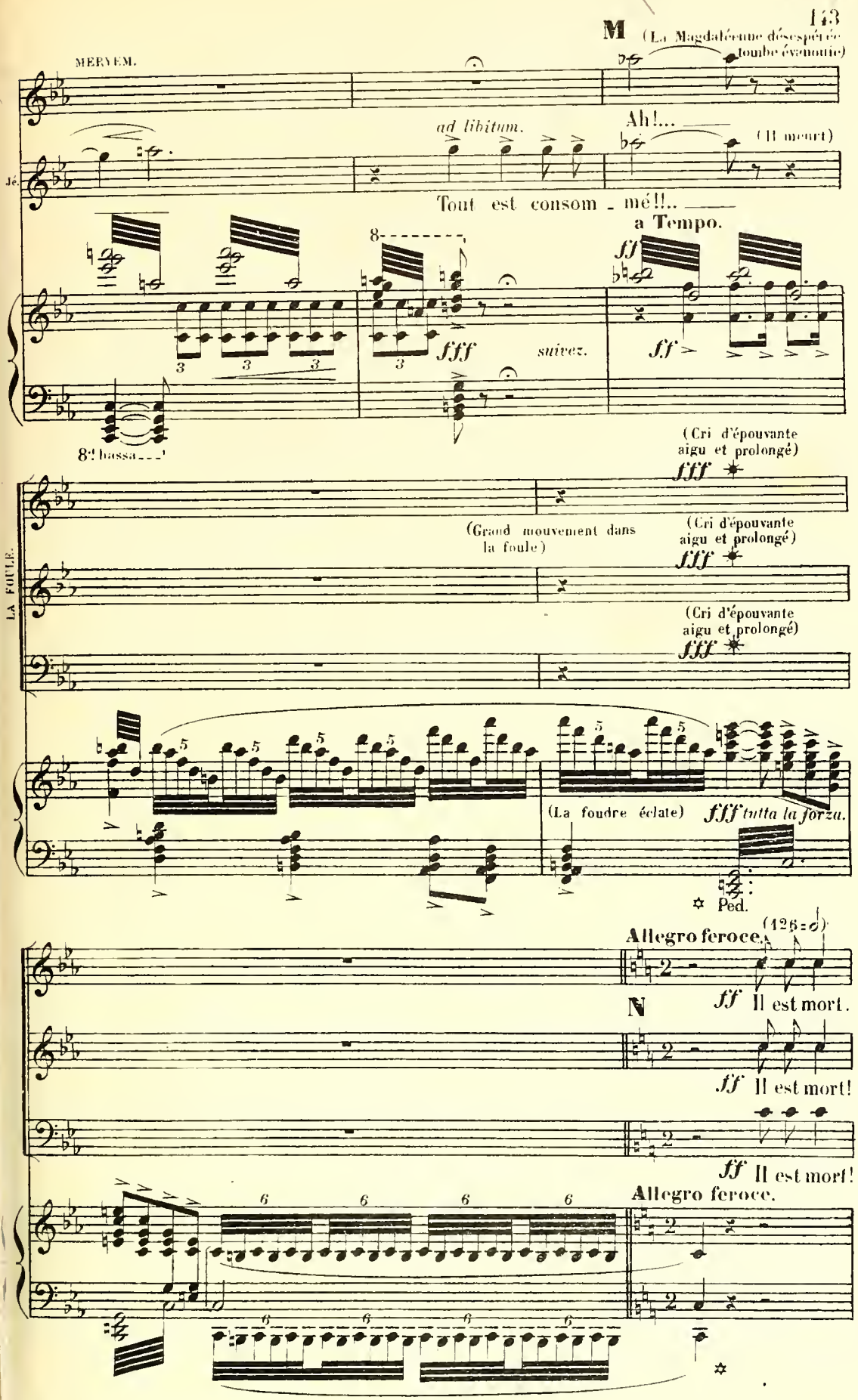
Più mosso.
molto appassionato poco a poco.
Mé.
F
Maître! Maître! Ne m'abandonne pas! Tu meurs! Tu meurs!
f molto appassionato
poco a poco.
f
f
Mé.
Ne m'abandonne pas! ah! Je suis prête à te sui - vré où tu t'en
rall.
pp Tempo 1.
Mé.
G
vas!... O Bien - ai - mé, ô Bien - ai -
rall.
pp subito.
Mé.
- mé, sous ta som - bre cou - ron - ne, Ton front sanglant ray -
Ped.
ppp

-on - ne, Plus que le front d'un roi; La gloi - re é - ter -
-nel - le Dé - jà t'il lu - mi - ne, le ciel t'ap -
cresc. poco a poco.
cresc.
ff
H
pp
-pel - le!... O Bien-ai - mé, ô Bien-ai -
ff
dim.
ppp
Ped.
Ped.
mf
f rit. molto espress.
- mé! Maître! ô Maî - tre!
suivez.
espress.

a Tempo 1°
Mr.
Ne m'abandon ne pas!!..
I
ff attacca.
ff
Ped.
8
cresc.
LA VOIX DE JÉSUS SUR LA CROIX.
Lent, soutenu et mystérieux. (56 = ♩)
(À la Magdaléenne, calme et doux)
p
Ne pleure point, car
J
dim.
pp
ppppp
Trombones.
2 Ped.

MERYEM.
(éplorée)
f
Maître!
ô Maître!..
(d'une voix éteinte et cependant très expressive)
l'heure est accom - pli - e...
Ne pleure
fp
2 Ped.
pppp
8va bassa
point.
Bienheu - reux comme toi, ceux qui m'auront aimé...
ppp
2 Ped.
Très retenu.
MÉRYEM. (avec une sorte de vague espérance)
rit.
K
Un sourire a bril - lé sur sa fa - ce pâ - li - e;..
Très retenu.
rit.
il più ppp possibile.
Clar. Solo.
Ped.

L
Tam Tam.
Ped.
LA FOULE.
Voyez, il in - cli - ne la tê - -
Voyez, il in - cli - ne la tê - -
Voyez, il in - cli - ne la tê - -
cresc.
LA VOIX DE JÉSUS sur la croix.
(avec un cri terrible)
Ah! _____
- te!..
- te!..
- te!..
Tromp.
8va bassa...!
Ped.
8va bassa...!


M
(La Magdaléenne désespérée tombe évanouie)
MERYEM.
ad libitum.
Ah!...
(Il meurt)
Jé.
Tout est consom - mé!!..
a Tempo.
fff
suivez.
ff
8ª bassa...
(Cri d'épouvante aigu et prolongé)
fff
(Grand mouvement dans la foule)
LA FOULE.
(Cri d'épouvante aigu et prolongé)
fff
(Cri d'épouvante aigu et prolongé)
fff
(La foudre éclate)
fff tutta la forza.
Ped.
Allegro feroce.
N
ff Il est mort.
ff Il est mort!
ff Il est mort!
Allegro feroce.

Il est mort!
Il est mort! Il est mort!
Il est mort!
Il est mort! Il est mort!
Il est mort!
Il est mort! Il est mort!
ff
Il est mort l'orgueilleux pro-phête!
Il est mort!
Il est mort!
Il est mort l'orgueilleux pro-phête!
Il est mort!
Il est mort!
Unis.
Il est mort l'orgueilleux pro-phête!
Il est mort!
Il est mort!
8
fff
8va bassa
8va bassa
8
ff
ff
ff
8va

2e TABLEAU.

Le Tombeau de Jésus et la Résurrection.

Le jardin de Joseph d'Arimathie – Premières lueurs de l'aube.

RÉCIT. STROPHES ET CHŒUR.

MÉRYEM, LES SAINTES FEMMES.

N°14.

2 Flûtes
Soli.
Timb.
ppp
Clar.
B
cresc.
2ds Vns
Altos
Violles
pp
1ers Vns
ppp subito
Clar.
più ppp
pp
C
pp
p
cresc.
sempre ed appassionato.
(La Magdaléenne suivie des Saintes Femmes, s'avance)
D
dim.

E
Récit. (La Magdaléenne, accablée)
MÉRYEM.
Qu'elle est lente à venir — la
Ped.
1º Tempo del Preludio.
douloureuse aurore!
Rallume-
-toi, soleil! je veux encore Voir dans son blanc linceul le Maître
misterioso.
(avec douleur)
qui n'est plus... le Maître qui n'est plus!....
Je veux comme autre-

Mez.
- fois. l'adorant en si - len - ce. Chercher un ray - on d'espé - ran - ce,
p
mfp
F
Sur le front pâ - le de Jé - sus!...
pp 2 Gdes Flûtes.
Tuba.
ppp
(Elle s'approche du tombeau)
pp
Sa
Quasi una marcia funebre.
lè - vre d'où tombait u - ne pa - role aimé - e. L'ange
p lourd et soutenu.

G
noir, hélas, l'a fer-mé - e, Dans cette om - bre d'où rien ne sort!....
pp
ppp
Un peu plus animé.
Il al - lait ___ ronso -
LES SAINTES FEMMES, avec douleur.
f
Ah! le Maître est mort!....
Un peu plus animé.
espress.
mf
pp
-lant toute fai - blesse humai - ne, Il a suf - fi d'un jour de
H
hai - ne, Pour bri - ser ce cœur plein d'amour!

plus accentué.
Il m'avait dit: Prie, attends
LES SAINTES FEMMES.
Toujours plus animé.
Ah! maudit soit ce jour!!....
espress.
(avec un accent déchirant)
L'heu - re! L'heu - - - re ne viendra
Molto appassionato.
cresc. sempre.
rall.
pas et je l'at - tends en vain!....
LES SAINTES FEMMES.
Pleu - re!
rall.
dim.
8va bassa

Tempo 1º
LES SAINTES FEMMES.
pp sotto voce, doux et bien chanté.
Mag- -da - lé - en - -ne, pleu - re.
Tempo 1º
ppp
dim. assai.
Au sou-ve-nir du temps lointain, Où le Maître a-do-ré vint bé-
MÉRYEM.
f
I
O Jé-sus!....
-nir ta demeu-re! Pleure, Mag-dalé-en-ne, Nous ne le ver-rons
(la moitié des voix)
(la voix brisée)
pp
plus le Pro-phè-te di-vin..... Pleu-rè!...
pp
Ped

MÉRY E M.
dim.
J L'heure ne viendra pas. et j'attends....
fp
Pleu - re!....
f
très expressif.
pp
dim.
L'heu - re ne vien - dra pas. et j'attends....
fp
Pleu - re!...
f
pp
Mé.
je l'attends en vain!...
(la moitié des voix)
f
dim. pp
Mag - da - lé - en - ne, pleu - re!...
rall.
pp suivez.
ppp

RÉCIT.

MERYEM.

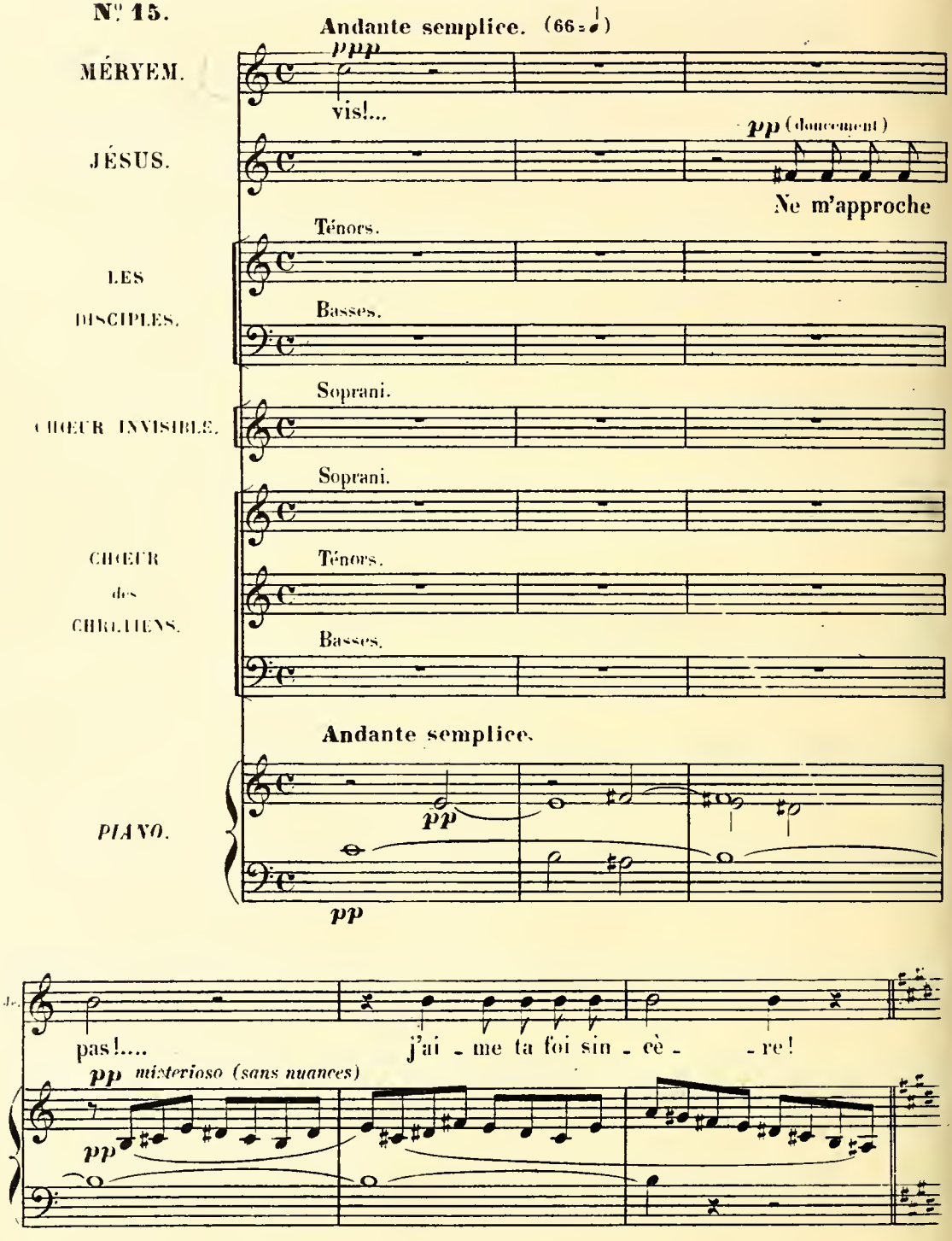
FINALE.

Apparition–Chœur des Chrétiens.

MÉRYEM, JÉSUS, LES DISCIPLES, LES SAINTES FEMMES et LA FOULE CHRÉTIENNE.

Méryem a vu Jésus debout devant elle, environné de lumière.
Il la regarde en souriant, le doigt posé sur ses lèvres – Elle tend les mains vers lui.

N° 15.



Più lento, calme et doux.
(avec intention, mais très doux)
Jé.
D
Femme, va, dis aux miens d'enseigner à la ter_re La_ loi du Christ victo_ri_
pp dolcissimo.
MÉRYEM. (extasiée)
p
O mystère ineffa_ _ble!..
Jé.
_eux. Voi_ci l'heure où je dois_ remon_ter vers mon Pè_re,
pp
Ped. ✡ Ped. ✡
(avec une ivresse infinie)
Mé.
Christ est vivant, ressuscité! Ah! mon â_me suc_
f
Jé.
Car_mon royaume est dans les cieux!
E
f
cresc.
Ped. ✡
ff
Mé.
com_be au bon_heur_ qui l'ac_ca_ _ble! Conso_
ff (avec autorité)
Jé.
Femme, va, dis aux miens d'enseigner à la ter_ _re. La
ff
ff
Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡ Ped. ✡

En élargissant.
F
ff
lan - te vé - ri - té! Christ est res-sus - ci - té!!
loi du Christ, du Christ vic - to - ri - eux!
En élargissant.
f
cresc.
ff
Ped. Ped. Ped. Ped.
(Il s'éloigne lentement et disparaît dans une nuée éclatante)
Soprani (Enfants) (à défaut d'enfants: 1re et 2e soprani)
(Voix des anges dans les profondeurs du ciel)
f Glo - ri - a in ex - cel - sis De - - - o!
(La Magdaléenne appelant les disciples, les saintes femmes, tous les amis de Jésus qui s'empressent de l'entourer)
(92 = d)
MÉRYEM. (rayonnante)
G All° con moto. Venez tous, venez tous, soy-ez heureux!
fp fp
le Mai - tre tri - om - phe de la mort! et vient de m'appa -
fp

Mé.
- raître! Procla_mez sa doc_tri - ne! et
Ténors.
LES DISCIPLES
Christ est vi_vant?.. Procla - mons
Basses.
Christ est vi_vant?.. Procla - mons
fp
fp
sa divi_ni - té! Christ est vi - vant, Christ est res - sus - ci -
sa divi_ni - té!
sa divi_ni - té!
cresc.
A Allegro alla breve. (96 = 𝅗𝅥)
- té!
Soprani.
GRAND CHŒUR des CHRÉTIENS
ff
Ah!
Ténors.
ff
Ah!
Basses.
ff
Ah!
Allegro alla breve.
ff
8
Ped
8va bassa
Gd Orgue, Bns, C. Basses.

Christ est vi - vant!
Christ est vi - vant!
Christ est vi - vant!
Tutti.
sempre marcato assai.
Christ est vi - vant!
Christ est vi -
Christ est vi - vant!
Christ est vi -
Christ est vi - vant!
Christ est vi -
4 Tromp.
- vant!
Christ est ressus - ci - té!
Christ est vi - vant! Christ
- vant!
Christ est ressus - ci - té!
Christ est vi - vant! Christ
- vant!
Christ est ressus - ci - té!
Christ est vi - vant! Christ

B
est ressus-ci - té! Vi - vons, mourons pour affirmer sa gloi - -
est ressus-ci - té! Vi - vons, mourons pour affirmer sa gloi - -
est ressus-ci - té! Vi - vons, mourons pour affirmer sa gloi - -
8
- re! Mou - rons pour af - fir - mer sa gloire! Christ est vi -
- re! Mou - rons pour af - fir - mer sa gloire! Christ est vi -
- re! Mou - rons pour af - fir - mer sa gloire! Christ est vi -
C
- vant! Christ est ressusci - té! Christ est vi - vant!
- vant! Christ est ressusci - té! Christ est vi - vant!
- vant! Christ est ressusci - té! Christ est vi - vant!

ff
Christ est res - sus - ci - té!
Mourons pour
af - fir - mer sa gloire, il est vi - vant!
ff
Christ est res - - sus - - ci - -
Mou - rons pour af - fir - mer sa gloire, il est vi -
ff
Christ est res - -
- té!

D
-vant! res - sus - ci - té! Christ est vi - vant!
- sus - ci - té! Christ est vi - vant!
res - sus - ci - té! Christ est vi -
8
8
ressus - ci - té! Christ est vi -
ressus - ci - té! Christ est vi -
-vant! ressus - ci - té! Christ est vi - vant!
8
8
E
-vant Christ est vi - vant!
-vant Christ est vi - vant!
ressusci - té! Christ est vi - vant!
8
8va bass

Et l'u - ni - vers doit croire à
Et l'u - ni - vers doit croire à
Et l'u - ni - vers doit croire à
8
sa di - vi - ni - té!
Et l'u - ni -
sa di - vi - ni - té!
Et l'u - ni -
sa di - vi - ni - té!
Et l'u - ni -
8ª bassa
- vers doit croire à sa di - vi - ni - té!
- vers doit croire à sa di - vi - ni - té!
- vers doit croire à sa di - vi - ni - té!
8ª bassa

Christ est ressus-ci - té!
Christ est ressus-ci - té!
Christ est ressus-ci - té!
8va
Christ est vi - vant! il est vi -
Christ est vì - vant! il est vi -
Christ est vi - vant! il est vi -
F
- vant!
- vant!
- vant!
8va
fff
Ped. 8ft bass

Vi - vons pour af - fir - mer sa gloi - re! pour
Vi - vons pour af - fir - mer sa gloi - re! pour
Vi - vons pour af - fir - mer sa gloi - re! pour
ff
af - fir - mer sa gloi - re! pour af - fir - mer sa gloi - - -
af - fir - mer sa gloi - re! pour af - fir - mer sa gloi - - -
af - fir - mer sa gloi - re! pour af - fir - mer sa gloi - - -
ff
Ped.
G
- re! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -
- re! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -
- re! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -

-té! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -
-té! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -
-té! Christ est vi - vant! Christ est ressus - ci -
-té! Christ est res-sus-ci - té! Christ
-té! Christ est res-sus-ci - té! Christ
-té! Christ est res-sus-ci - té! Christ
H
ff
est res - sus - ci - té! Gloi - re!
ff
est res - sus - ci - té! Gloi - re!
ff
est res - sus - ci - té! Gloi - re!
ff
Ped.

ff
gloi - re!
ff
gloi - re!
ff
gloi - re!
ff
Ped.
Christ est vi - vant!
Christ est vi - vant!
Christ est vi - vant!
cresc assai.
Christ est ressus-ci - té!
Christ est ressus-ci - té!
Christ est ressus-ci - té!
8

8va bassa
8
8va
FIN.

VOLUMES ET RECUEILS POUR PIANO SEUL

OPÉRAS, OPÉRAS-COMIQUES, OPÉRETTES, SCÈNES LYRIQUES

(Jan). Princesse d'auberge (3 a.) 12
NTIER (G.). Louise (4 actes). . 12
F.). La Perle du Brésil (3 actes). 10
e Désert, ode-symphonie. . . . 10
S (Léo). Le Roi l'a dit (3 actes). 10
an de Nivelle (3 actes) 12
assya (4 actes) 12
akmé (3 actes). 10
NO (U.). André Chénier (4 act.). 12
. Richard Cœur de Lion (3 act.) 7
Le Petit Faust (3 actes) . . . 7
es Turcs (3 actes) 7
am'zelle Nitouche (3 actes). . 6
d.). Le Roi d'Ys (3 actes) . . . 10
NI (P.). Cavalleria rusticana (3a.) 6
ET (J.). Ariane (5 actes) 12
ndrillon (4 actes) 12
nérubin (3 actes). 10
e Cid (4 actes). 12
sclarmonde (4 actes). 12
risélidis (3 actes) 10

MASSENET (J.). Hérodiade (4 actes) . . 12
— Le Jongleur de Notre-Dame . . 10
— Le Mage (5 actes) 10
— Manon (5 actes). 10
— Marie-Magdeleine (4 actes) . . . 10
— La Navarraise (2 actes) 6
— Phèdre, musique de scène. . . . 5
— Le Roi de Lahore (5 actes) . . . 12
— Sapho (5 actes). 10
— Thaïs (4 actes) 12
— Werther (4 actes). 10
MASSÉ (V.). Paul et Virginie (3 actes). 12
MOZART. Don Juan (4 actes) par G. Bizet. 8
— La Flûte enchantée (4 a.) G. Mathias 8
— L'Oie du Caire (2 actes) G. Bizet. 7
OFFENBACH (J.). Barbe-Bleue (3 actes). 7
— La Belle Hélène (3 actes) 7
— La Chanson de Fortunio (1 acte) 5
— Le Château à Toto (3 actes) . . . 6
— M. Choufleuri (1 acte) 5
— Le Fifre enchanté (1 acte). . . . 5

OFFENBACH. Geneviève de Brabant (3 a.) 8
— Le Mariage aux lanternes (1 a.). . 5
— Orphée aux Enfers (3 actes) . . 6
— Le Pont des Soupirs (3 actes) . . 7
PALADILHE (E.). Suzanne (3 actes) . . 12
REYER (E.). Sigurd (4 actes). 12
RUBINSTEIN (A.). Néron (5 actes) . . . 12
— Le Démon (3 actes) 12
SCHUBERT. La Croisade des Dames. . 5
STRAUSS (J.). La Tzigane (3 actes). . . 8
— La Reine Indigo (3 actes). . . . 8
— La Chauve-Souris (3 actes). . . . 8
THOMAS (A.). Le Caïd (3 actes). . . . 10
— Françoise de Rimini (5 actes) . . 12
— Hamlet (5 actes) par G. Bizet. . . 12
— Mignon (3 actes) par G. Bizet . . 10
— — (plus lac.) par A. Bazille. 10
— Psyché (3 actes). 12
— Le Songe d'une Nuit d'été (3 a.). 10
VERDI (G.). Le Bal masqué (4 actes) . . 10
— Jérusalem (4 actes). 10

BALLETS, PANTOMIMES, MUSIQUE DE SCÈNE, RECUEILS DIVERS

VEN. Douze menuets inédits . 3
G.). Les Chants du Rhin (6 nos). 10
squisses musicales (3 nos) . . . 3
(Jan). Milenka, ballet (2 actes). 8
A.). Pierrot surpris, ballet. . . 6
a Statue du Commandeur (1 a.). 8
S (Léo). Coppélia, ballet (3 a.). 10
ylvia, ballet (2 actes) 10
a Source, avec MINKOUS, ballet 10
e Roi s'amuse, airs de danses. 4
(Th.). La Farandole, ballet (2 a.). 10
ouze petites pièces 6
oèmes sylvestres (6 nos) 8
oèmes Virgiliens (6 nos) 8
(G.). Les Heures dolentes (14 nos) 8
OY (A.). Bacchus, ballet (3 act.) 10
ACH. Célèbres danses. 5 vol. ch. 10
EL (L.). Le Rêve, ballet (2 actes) 12
) (B.). Etudes artistiques . . . 25
Célèbres danses. 4 vol. chaque. 10
R.. Premières valses (10 nos) . 5
ortraits de peintres (4 nos). . . 5
ivenilia (6 nos). 4
Le Petit Faust, pantomime . . 7

HOFFMANN (H.). Les Reflets (14 nos). . 12
KAULICH. Brises du Danube (30 nos). . 10
LECOCQ (Ch.). Le Cygne, ballet (1 acte). 7
LALO (E.). Divertissement 5
LISZT (F.). L'Arbre de Noël (12 nos) . 12
MARTY (G.). Lysic, pantomime (1 acte) . 6
MASSENET (J.). Le roman d'Arlequin. 3
— Le Carillon, ballet 8
— Cigale, ballet (2 actes). 8
— Ballet du Cid. 5
— Les Erinnyes, tragédie ant. (3 a.). 7
— Divertissement des Erinnyes . . 5
— Ballet d'Hérodiade 5
— Ballet du Roi de Lahore 5
— Ballet du Mage. 3
— Improvisations, 7 pièces. 5
— Esclarmonde, suite d'orch. réduite 5
— Scènes de bal 5
— Scènes hongroises 5
— Scènes dramatiques 5
— Scènes pittoresques 5
— Scènes napolitaines. 5
— Scènes de féerie 5
— Scènes alsaciennes. 5

METRA (O.). Yedda, ballet (3 actes) . . 10
— Célèbres danses, 3 vol. chaque . 10
MICHEL. L'Ecole des Vierges, pantom. 5
MISSA (Ed.). Doctoresse, pantom. (1 a.). 5
MORET (E.). Dix Préludes. 7
— Valses (6 nos) 5
— Mazurkas (10 nos) 6
MOZART. Les Petits Riens, ballet . . . 5
PUGNO (R.). Les Rois en exil. 4
— La Danseuse de corde, pantom. 10
PUGNO et LIPPACHER. Viviane, ballet. 10
RUBINSTEIN (A.) La Vigne, ballet. . . 10
STRAUSS (Johann, Joseph et Édouard). Célèbres danses, 5 vol. chacun. 10
STRAUSS, de Paris. Célèbre répertoire, 2 volumes, chacun. 8
STROBL (H.). Heures de loisir, 2 vol., ch. 10
THOMAS (A.). La Tempête, ballet (3 a.). 10
— Ballet de Françoise de Rimini. . 3
— Ballet d'Hamlet. 3
VIDAL (P.). La Révérence, pantomime. 5
— Pierrot assassin, pantom. (1 acte) 6
WIDOR (Ch.-M.). La Korrigane, ballet. 10
— Conte d'Avril, musique de scène . 7

PARTITIONS ET RECUEILS POUR PIANO A QUATRE MAINS

VEN. Douze Menuets inédits . 5
et DAUPHIN. L'Age d'or (pant.) 5
(Jan). Danses flamandes . . . 6
I-DUCOUDRAY. Rapsodie cambodgienne. . 4
ENTIER. Impressions d'Italie . 8
F.). Le Désert, ode-symphonie . 15
a Perle du Brésil (3 actes). . . 20
S (Léo). Coppélia (3 actes) . . . 20
ylvia (2 actes) 15
akmé (3 actes). 15
e Roi s'amuse, airs de danse . 3
R). Berceuses (7 nos). 4
S (A.). Au pays bleu. 6
.). Le Roi d'Ys (3 actes). . . . 20

LALO (E.). Symphonie en sol mineur. . 6
LISZT (F.). L'Arbre de Noël, 12 pièces. 15
MASCAGNI. Cavalleria rusticana . . . 15
MASSENET (J.). Manon (5 actes). . . . 25
— Les Erinnyes, musique de scène . 10
— Divertissement extrait 6
— Hérodiade (5 actes). 25
— Werther (3 actes). 20
— Ballet du Cid. 7
— Ballet d'Hérodiade 6
— Divertissement du Roi de Lahore 7
— Esclarmonde, Suite. 6
— Le Roman d'Arlequin, pantomime 3
— Scènes de bal. 6

MASSENET (J.). Scènes hongroises . . 6
— Scènes dramatiques 6
— Scènes pittoresques 6
— Scènes napolitaines. 6
— Scènes de féerie 6
— Scènes alsaciennes. 6
— Année passée (12 nos). 10
MOZART. La Flûte enchantée (4 actes). 15
— Les Petits Riens, ballet. . . . 3
REYER (E.). Sigurd (4 actes). 25
THOMAS (A.). Hamlet (5 actes) 25
— Ballet d'Hamlet (extrait). 5
— Mignon (3 actes) 20
VERDI (G.). Un Ballo in maschera (4 a.) 20

RECUEILS ET VOLUMES DE MÉLODIES POUR CHANT

Chansons d'aïeules 10
G.). Six mélodies. 8
et DAUPHIN. La Chanson des joujoux, édition illustrée . . . 10
hanson des joujoux, édit. d'artiste 7
londes et Chansons d'avril, 10 nos 8
hansons d'Écosse et de Bretagne 5
. Vingt poèmes de J. Richepin. 10
LON (A. de). Six poésies 6
NADE (C.). 12 mélodies 8
ENTIER (G.). 20 poèmes chantés. 10
OSSE (L.). Les Chauves-Souris . 5
oirs d'amour 5
uintette de Fleurs. 4
S (Léo). Mélodies, 2 vol. chaque 10
T (Paul). Chansons. 2 vol. ch. . 8
(Th.). Mélodies, 2 vol. chaque 10
TO (J.). Le Livre des Sonnets, 20 nos 10
(G.). Poèmes de Jade (5 nos) . . 5
hansons de Maeterlinck (10 nos) 5
(J.). Mélodies, 4 vol., 2 tons, ch. 10
IOF (Robert). Vingt lieder . . . 8
GE (A.). Vaux de Vire (7 nos) . . 5
D (B.). Six fables de La Fontaine 5
D (Ch.). Six mélodies. 3
(Ed.). Chansons d'Enfants (7 nos) 5
(Reynaldo). Vingt mélodies. . . 10
hansons grises (7 nos) 5
Rondels 6
Études latines 5
Venezia (6 nos) 5

HOLMÈS (A.). Les Heures (4 nos) . . . 3
— Les Contes de fées (10 nos) . . . 10
— Vingt mélodies. 10
HUE (G). Croquis d'Orient (8 nos) . . . 5
— Jeunes chansons sur de vieux airs 5
— Lieds dans la forêt (8 nos). . . . 5
LALO (E.). Six mélodies. 4
LASSEN (E.). Lieder et duetti (30 nos) . 12
LECOCQ (Ch.). Fleurs Nipponnes (8 nos). 5
LEFEBVRE (Ch.). Six poésies, 1er recueil 5
— Six mélodies, 2e recueil. 5
LEROUX (X.). Roses d'octobre (7 nos). 5
— La Solitaire, 3 chansons persanes. 3
— Les Sérénades (10 nos). 5
MAC-NAB. Chansons du Chat Noir, 2 vol. illustrés par H. Gerbault, ch. 6
MASSENET. Poème d'avril. 5
— Poème d'amour. 5
— Poème d'hiver 5
— Poème d'octobre 5
— Poème pastoral. 5
— Poème du Souvenir. 5
— Poème d'un soir 3
— Lui et Elle. 3
— Mélodies, 6 vol. (2 tons), chaque. 10
— Chansons des bois d'Amaranthe 5
MORET (E.). Chansons tristes (10 nos). 5
— Mélodies (20 nos) 10
— Poème du Silence (6 nos) 4
— Elle et moi (6 nos). 3

NADAUD (G.). Chansons, 14 vol. chaque 6
— Chansons légères, 2 vol. chaque. 8
PADEREWSKI. Douze mélodies 6
PALADILHE. Mélodies, 3 vol. chaque. . 10
— Six chansons écossaises. 5
— Feuilles au vent (6 nos) 6
PÉRILHOU (A.). Chants de France (10 nos) 5
PUGET (P.). Chanson de ma Mie . . . 5
— Amour d'hiver 5
— Chansons brunes et blondes . . 5
— Chansons pour Elle 5
PUGNO (R.). Pages d'amour 5
— Roman de la Marguerite . . . 5
— Amours Brèves 5
REYER (E.). Trois sonnets 2
RUBINSTEIN (A.): Mélodies persanes . 10
— Mélodies et fables russes (20 nos) 10
— 18 lieder à deux voix 10
TIERSOT Noëls Francais (20 nos) . . . 8
THOMAS (A.). Six mélodies. 3
THOMÉ (F.). Dix mélodies. 6
WEKERLIN (J.-B.). Vingt-cinq styriennes 8
— Chants des Alpes, 30 tyroliennes. 10
— Album de la Grand'Maman, 20 nos 6
— Bergerettes (20 nos) 5
— Pastourelles (20 nos). 5
WIDOR (Ch.-M.) Chansons de mer (14 nos) 8
YRADIER. Chansons espagnoles (25 nos) 22

PARTITIONS ET RECUEILS PIANO ET CHANT

OPÉRAS, OPÉRAS-COMIQUES

BEETHOVEN. Fidélio, édition Gevaert . 15
BEMBERG (H.). Le Baiser de Suzon (1 a.) 8
BLOCKX (Jan). Princesse d'auberge (3 a.) 20
— — édition allemande. . 20
— La Fiancée de la Mer (3 actes). . 20
— — édition allemande. 20
— Thyl Uylenspiegel (3 actes). . . 20
CHARPENTIER (G.). Louise (4 actes) . . 20
— — édition allemande. 20
— — édition italienne. . 20
CHERUBINI. Les Deux Journées (3 actes). 10
— Elisa (3 actes). Lodoïska (3 a.) ch. 10
CUI (C.). Le Flibustier (3 actes). . . . 15
DAYID (F.). La Perle du Brésil (3 actes) 20
DELIBES (Léo). Jean de Nivelle (3 actes). 20
— — édition italienne. 20
— Kassya (5 actes). 20
— Lakmé (3 actes). 20
— — édition franco-italienne . . 20
— — édition franco-allemande . 20
— Le Roi l'a dit (3 actes). 15
DUBOIS (Th.). Aben-Hamet (4 actes) . . 15
— La Guzla de l'Emir (1 acte). . . 8
— Xavière (3 actes) 20
DUPRATO. La Fiancée de Corinthe (1 a.). 8
GIORDANO. André Chénier (4 actes) . . 20
— — édition italienne. 20
GLUCK. Alceste (3 actes) édition de l'Opéra 10
— Orphée (4 a.) éd. du Théâtre-Lyrique 10
GRETRY. Richard Cœur de Lion (3 act.). 10
HAHN (R.). L'Ile du rêve (3 actes). . . 10
— La Carmélite (4 actes). 20
JAQUES-DALCROZE. Le Bonhomme Jadis 10
— — édit. allemande. 8
LALO (E.). Le Roi d'Ys (3 actes). . . . 20
— — édition italienne . 20
— — édition allemande 20
LAMBERT (L.). Brocéliande (4 actes) . . 20
LEFEBVRE (Ch.). Le Trésor (1 acte). . 5
MASCAGNI (P.). Chevalerie rustique (1 a.) 12
— La même édition italienne . . . 10
MASSÉ (V.). Paul et Virginie (3 actes). 20
— — édit. italienne . 20
— — édit. allemande. 20
— — édit. anglaise. . 10
MASSENET (J.). Ariane (5 actes) 20
— — édition italienne . 20
— Cendrillon (4 actes) 20
— — édition italienne. 20
— Chérubin (3 actes). 20
— — édition allemande. 20
— Le Cid 4 actes). 20
— — édition italienne . 20
— — édition allemande. 20
— Don César de Bazan (4 actes) . . 15
— Esclarmonde (4 actes) 20
— — édition italienne . 20
— Grisélidis (3 actes) 20
— — édition italienne . . . 20
— — édition allemande. . . 20
— Hérodiade (5 actes) 20
— — édition italienne . 20
— — édition allemande 20
— Le Jongleur de Notre-Dame (3 a.) 20
— — édition allemande. 20
— — édition italienne . 20
— Marie-Magdeleine, dr. sacré (3 a.). 12
— — édition allemande. 12
— — édition italienne . 12
— Le Mage (5 actes) 20
— Manon (5 actes) 20
— — édition de luxe. . . 100
— — édition italienne . . . 20
— — édition allemande. . . 20
— La Navarraise (2 actes). 12
— — édition italienne . 12
— — édition allemande. 12
— — édition anglaise. . 12
— Le Portrait de Manon (1 acte). . 8
— — édition italienne . 8
— Le Roi de Lahore (5 actes) . . . 20
— — édition italienne . . . 20
— — édition allemande . . 20
— Sapho (5 actes) 20
— — édition italienne . . . 20
— Thaïs (4 actes) 20
— — édition italienne. 20
— Thérèse (2 actes) 12
— — édition italienne. 12
— — édition allemande 12
MASSENET (J.). Werther (4 actes).
— — édition allemande .
— — édition italienne . .
MOZART (W.). Don Juan (2 a.),
édition de l'Opéra. . . . .
— La Flûte enchantée (4 a.),
édit. du Th.-Lyr. et de l'Op.
— L'Oie du Caire (2 actes) . .
MEHUL. Joseph (3 a.), éd. de l'Op
MONSIGNY. Le Déserteur (3 actes
OLAGNIER. Le Saïs (4 actes). . .
PALADILHE (E.). L'Amour africain
— Le Passant (1 acte) . . . .
— Suzanne (3 actes) . . . . .
PUGET. Beaucoup de bruit pour rien
POISE (F.). Les Deux Billets (1 acte
REYER (E.). Sigurd (5 actes) . .
ROSSINI (G.). Le Barbier de Séville
— Bruschino (2 actes) . . . .
— Othello (3 a.), édition de l'O
— Sémiramis (4 a.), édition de l'O
RUBINSTEIN (A.). Néron (4 actes)
— Le Démon (3 actes) . . . .
SCHUBERT (F.). La Croisade des Da
THOMAS (Ambroise). Le Caïd (2 a
— Françoise de Rimini (4 actes)
— Hamlet (5 actes). . . . . .
— — édition italienne. .
— — édition allemande .
— — édition spéciale pour t
— Mignon (3 actes) . . . . .
— — édit. franco-ital. avec r
— — édition allemande —
— — édition anglaise —
— Le Panier fleuri (1 acte). . .
— Psyché (4 actes), avec récits
— Raymond ou le Secret de la
— Le Songe d'une nuit d'été
— — édit. franco-ital. ave.
— La Tonelli (2 actes) . . . .
VERDI (G.). Le Bal masqué (4 acte
— Édit. ital. (Un Ballo in masche
— Jérusalem (4 actes) . . . . .
— Édition italienne (I Lombardi
WIDOR (Ch.-M.). Maître Ambros (4 a
— Les Pêcheurs de St-Jean (4 a

OPÉRETTES

BERGER (R.). Correspondance (1 acte). 8
— La femme de César (1 acte) . . . 7
COSTÉ (J.). Les Charbonniers (1 acte) . 5
DELIBES. Six Demoiselles à marier (1 a.) 5
— L'Omelette à la Follembuche (1 a.) 5
GODEFROID. A deux pas du bonheur (1 a.) 6
GRISART (Ch.). Le Bossu (4 actes). . . 15
— La Quenouille de verre (3 actes) . 12
HERVÉ. Le Petit Faust (3 actes) 12
— Les Turcs (3 actes) 12
— Mam'zelle Nitouche (3 actes). . . 10
— Mam'zelle Gavroche (3 actes) . . 7
JONAS (E.). Les Petits Prodiges (1 acte). 5
LAFARGUE (G.). Suzanne au bain (1 a.) 5
LÉPINE (E.). Croquignole XXXVI (1 a.). 5
MÉTRA (O.). Un soir d'orage (1 acte). . 5
— Le Valet de chambre (1 acte) . . 4
MILLOCKER. La Demoiselle de Belleville. 12
OFFENBACH (J.). Barbe-Bleue (3 actes). 12
— Apothicaire et Perruquier (1 a.). 4
— La Bonne d'enfants (1 acte) . . 5
— La Chanson de Fortunio (1 acte.). 7
OFFENBACH (J.). Le Château à Toto (3 actes) 12
— La Belle Hélène (3 actes). 12
— La Chatte métamorphosée (1 a.). 5
— Monsieur Choufleuri (1 acte) . . 5
— Croquefer (1 acte). 5
— Monsieur et Madame Denis (1 a.). 7
— Dragonette (1 acte) 5
— Le Fifre enchanté (1 acte). . . . 6
— Le Financier et le Savetier (1 a.) 5
— Geneviève de Brabant (3 actes) . 12
— Jᵉᵉ qui pleure et Jean qui rit (1 a.) 6
— Le Mariage aux lanternes (1 a.). 5
— La Permission de dix heures (1 a.) 7
— Le Pont des Soupirs (4 actes). . . 10
— Orphée aux Enfers (4 actes). . . 15
— Le 66 (1 acte). 5
— Les Trois Baisers du Diable (1 a.). 5
— Un Mari à la porte (1 acte). . . 5
— Une Demoiselle en loterie (1 a.) . 7
— Le Voyage de MM. Dunanan (3 a.) 5
PLANQUETTE. On demande une femme de chambre (1 acte). 4
— La Confession de Rosette (1 a.) . 4
PUGET (Loïsa). La Veilleuse (1 acte
PUGNO (R.). Ninetta (3 actes) . . .
— Le Sosie (3 actes). . . . . .
— Le Retour d'Ulysse (3 actes).
— La Vocation de Marius (3 act
REY (E.). Au port (1 acte). . . . .
RICCI (F.). Le Docteur Rose (3 actes
ROGER (V.). Le Fétiche (3 actes) .
— Les Fêtards (3 actes). . . .
— Samsonnet (3 actes). . . . .
— Les Douze Femmes de Japhet
SERPETTE (G.). Adam et Eve (3 act
— La Princesse (1 acte) . . . .
STRAUSS (Johann). La Tzigane (3
— La Reine Indigo (3 actes) .
— La Chauve-Souris (3 actes)
THYS (P.). La Pomme de Turquie (
VARNEY (A.). La Polka des sabots (
VARNEY (L.). Les Petites Barnett (
— Le Papa de Francine (4 actes
— Les Demoiselles des St-Cyri
— Le Fiancé de Thylda (4 actes
VIDAL (F.). Eros, fantaisie lyrique .

SCÈNES LYRIQUES, ORATORIOS, ODES SYMPHONIQUES, ETC.

BLANC et DAUPHIN. Sainte Geneviève de Paris, mystère. 5
BLOCH (A.). Antigone, scène antique. . 5
BOURGAULT-DUCOUDRAY (L.-A.). La Conjuration des Fleurs, ode en 2 parties 8
CARRAUD (G.). Cléopâtre, scène lyrique. 5
CHARPENTIER (G.). Didon, sc. dramatique 6
CHAUMET (W.). Hérode, poème dram. 6
DAVID (F.). Le Désert, ode-symp. en 3 p. 7
DELIBES (Léo). La Mort d'Orphée, sc. dr. 4
DUBOIS (Th.). Hylas, scène lyrique. . . 5
— Les Sept Paroles du Christ. . . 8
— Le Baptême de Clovis, ode . . . 6
— Notre-Dame de la mer, oratorio. 6
DUVERNOY (A.). Cléopâtre, sc. lyrique. 7
ERLANGER (C.). Velléda, scène lyrique . 5
FRANCK (C.). Rébecca, scène biblique. . 6
— Ruth, églogue biblique. 10
— Rédemption, poème-symphonie. . 10
GODARD (B.). Le Tasse, symph. dram. 15
GRANDVAL (de). Atala, poème lyrique . 5
— La Fille de Jaïre, sc. religieuse . 6
— La Forêt, poème lyrique en 3 p. 10
— La Ronde des Songes, sc. fantast. 5
— Sainte Agnès, drame sacré . . . 10
HÆNDEL (G.-F.). Le Messie, orat. en 3 p. 3
— Judas Machabée, orat. en 3 parties. 3
— La Fête d'Alexandre ode de Dryden 5
(Édition Lamoureux. Traduction Wilder.)
HAHN (R.). Pastorale de Noël. 8
— Esther, chœurs et soli. 6
HAYDN. Les Saisons, ode. 3
D'INDY (V.). Karadec, musique de scène 6
LEROUX (X.). Diane et Endymion, sc. lyr. 5
MARÉCHAL (H.). L'Etoile, idylle antique. 5
MARTY (G.). Edith, scène lyrique . . . 5
MASSENET (J.). Biblis, scène lyriqu
— Les Erinnyes, trag. antique en
— Eve, mystère en 3 parties. .
— Marie-Magdeleine, en 3 actes
— Narcisse, idylle antique p. soli
— La Terre promise, oratorio .
— La Vierge, légende sacrée en
MORET (E.). L'île heureuse . . . .
PUGET (P.). Ulysse et les Sirènes,
PUGNO (R.). La Résurrection de Laz
RABAUD (H.). Daphné, scène lyriqu
RUBINSTEIN (A.). La Sulamite, dr. l
— Le Paradis perdu, oratorio.
SAVARD. La Vision de Saül, sc. l
SILVER. L'Interdit, scène lyrique.
VIDAL (P.). Le Gladiateur, scène ly
— Noël ou le Mystère de la Nati
— Ramsès, soli et chœurs . . .
WEKERLIN (J.-B.). L'Inde, ode-sy

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 6750-4-07. — (Encre Lorilleux).